

**Kdo
bo šel
po
kostanj?**

VOJMR TAVCAR

Italijanski volilci se bodo morali 11. junija zelo verjetno izreči o vseh 12 referendumih, ki jih je Ustavno sodišče ocenilo za umestne. Slab mesec pred glasovanjem nabrž ni nobene možnosti več, da bi se stranke dogovorile in dovolj korenito spremenile zakone, da bi referendumski postali brezpredmetni.

To velja še zlasti za referendume, ki zadevajo televizijski sistem in ki imajo med vsemi največji politični naboj. Se pred enim tednom je kazalo, da bi Silvio Berlusconi lahko pristal na dogovorjanje, poteze zadnjih dni pa kažejo, da zelo verjetno dogovor ne bo možen in bodo morali izbirati volilci.

Spopad na referendumih bo prav tako oster, ali morda celo ostrejši kot na nedavnih deželnih in upravnih volitvah. V igri so veliki interesi, saj je od izida referendumov o zakonu Mammì in o možnosti privatizacije Raia odvisen ves televizijski ustroj v Italiji. V propagandni fhti marsikdo sicer pozablja, da bo treba, kakršen koli bo izid referendumov, v kratkem spremeniti pravila o televizijskem sistemu, ker je Ustavno sodišče pred nekaj meseci razsodilo, da nihče ne sme imeti več kot dve vsedrjavni mreži.

Ce izvzamemo Marca Pannello, ki je od nekdanj zagonovnik referendumov, so se stranke v Italiji vselej posluževale referendumov kot sredstva za pritisk, da bi dosegle spremembo nekega zakona. Povedati je treba, da jim je to uspelo le redkokdaj, saj so bila stalisca tako narazem, da ni bilo mogoče najti skupnega imenovalca in je bilo treba prepustiti besedo volilcem. In vse kaže, da bo tudi tokrat tako.

Toda vprašanje je, ali bodo volilci tokrat hoteli prevzeti odgovornost, da izberejo in opravijo delo parlamenta. Doslej so bili (z edino izjemo referendumov o lovu) v Italiji vsi referendumski sklepni. Toda včeraj je zabil zanimiv alarmni zvonec z rojstvom odbora za nesklepčnost. Tudi v preteklosti se je včasih oglašil kdo, ki je pozival volilce, naj ostanejo doma. Tokratna novost je dejstvo, da je ustanovitelj odbora predstavnik tistih sil, ki so vselej poudarjale pomen udeležbe. Njegova teza je, da je letos preveč referendumov o preveč različnih zahtevnih problemih, da bi volilci lahko zavestno izbirali. In res je tako. Nemogoče je napovedati, kaj se bo zgodilo 11. junija. Ce pa bi bili referendumski nesklepni, ker volilci ne bi hoteli po kostanj v zerjavico, bi to bil jasen izraz nezaupanja za stranke, ki niso znale opraviti svoje naloge.

Železarna: Clò dovolil neposredna pogajanja

TRST - Vseh 759 delavcev in uradnikov skedenjske železarne si je včeraj posteno oddahnilo. Minister za industrijo Alberto Clò je izpolnil obljubo in podpisal odlok, s katerim dovoljuje izrednim komisarjem tovarne, da se za njeno prodajo začnejo neposredno pogajati s ponudnikoma. Gre za navezo, v kateri sta traderska družba Bolmat in jeklarska grupa

Luigija Lucchinija, ki sta ponudila za železarno 51,2 milijarde lir, kolikor je znasala izklicna cena na drugi letošnji dražbi. V prihodnjih dneh bodo razglas o začetku pogajanj objavili časopisi, naslednjih osem dni pa bo na razpolago za morebitne druge ponudbe. Utegne se namreč spet pojaviti skupina, ki jo vodi Andrea Pittini. Na 4. strani

Kitajski znanstveniki izvedli jedrski poskus

LONDON - Kitajska je včeraj samo štiri dni po podpisu Sporazuma o nesirjenju jedrskega orožja izvedla se en podzemeljski jedrski poskus in izzvala ostre reakcije. Oblastem v Pekingu so proteste poslali Japonska, Avstralija, Južna Koreja in Kazahstan. Ameriški predstavniki in rusko zunanje ministrstvo pa so Kitajsko pozvali, naj spoštuje moratorij na jedrske

poskuse. Poznavalci in skupine, ki nasprotujejo jedrskim poskusom, menijo, da Kitajski ne kaže verjeti na besedo, njeno dejanje pa utegne novega francoskega predsednika Chiraca spodbuditi, da bo obnovil jedrske poskuse v južnem Pacifiku.

Kitajski jedrski poskus je odkril avstralski seizmološki center. Na 18. strani

Dini spet prepričeval Mancusa

RIM - Predsednik vlade Lamberto Dini je v nedeljo nekoliko omehal pravosodnega ministra Filippa Mancusa. Toda sprajljivost trmoglavca ministra ni trajala dolgo. Včeraj dopoldne je Mancuso objavil sporočilo, da se ne bo izneveril svojim dolžnostim, popoldne poslal sprajljivo pismo delu inspektorjev, nato pa s pismom Visjemu sodnemu svetu odstavil inspektorici, ki sta prvi začeli inspekcijo na milanskem toilstvu. S tem je spet dvignil politično temperaturo in premier Lamberto Dini ga je sinoci spet pozval na pogovor v palaco Chigi.

O odnosu do pravosodnega ministra bodo danes sklepale stranke večine, ki soglasajo, da Mancusova trmoglavost ne sme ogroziti vlade, razlikujejo pa se v tem, kako nastopiti v odnosu do ministra. DSL je za dokument, ki naj bi usmerjal delo vlade, Ljudska stranka pa meni, da tak dokument lahko govori le o splošnih načelih pravosodne politike. Na 3. strani

Santaniellova pravila igre

RIM - O vsakem referendumu bodo televizijske in radijske postaje lahko predvajale samo štiri reklamne spote na dan (dva za »Da« in dva za »Ne«), stali pa bodo 35 odstotkov cene, po kateri postaja prodaja prostor za ekonomsko propagando. Tako doloca med dru-

gim pravilnik, ki ga je pripravil garant za televizijo in založništvo. Santaniello je ubral vmesno pot med stališči »Da« in »Ne« in s tem vzneje voljil oba tabora. »Da« se pritozuje na predragimi spoti, »Ne« meni, da je pravilnik pretog. Na 2. strani

ZAIRE / RAZHAJANJA MED WHO IN RK

Skrajno protislovne vesti o širjenju ebole

Virus pa je postal smrtonosnejši in skrajšal ikubacijo



KINSASA, ZENEVA - »Krivulja epidemije virusa ebole se ni dosegla svojega viska,« je včeraj navajal Joachim Kreysler (Mednarodna federacija Rdečega kriza in Rdečega polmeseca), ki se boji, da bi kdo zanesel virus v zairsko

glavno mesto Kinsaso, kar bi imelo dramatične posledice, ker so zdravstvene strukture v tem mestu do skrajnosti pomanjkljive. »Ce položaj se ni popolnoma pod nadzorstvom, se bo to vsak cas zgodilo,« pa je v Zenevi poudarjal

predstavnik za tisk Svetovne zdravstvene ustanove (WHO) Thomson Prentice.

Take protislovne vesti so prihajale tudi iz Zaira, kjer je zairski virolog Jean-Jacques Muyembe povedal, da je prislo po njego-

vem do mutacije virusa, ki je postal se bolj smrtonosen. Skrajšala se je tudi inkubacija, ki traja največ štiri dni, v roku enega tedna pa skoraj vsi bolniki umrejo. Prav ta hitra umrljivost naj bi omilila sirjenje epidemije, ki naj bi ostala omejena na jugovzhodni Zaire.

Medtem pa zairske oblasti s plakati pozivajo ljudi, naj se ne dotikajo mrtvih. Poziv oblasti pa je povzročil nezadovoljen ucinek, ker se sedaj ljudje bojijo pokopati celo tiste mrtve, ki niso umrli zaradi virusa ebole. Včeraj se je v Kinsasi začela karantena za kakih 25 novinarjev in televizijskih snemalcev, ki so jim v nedeljo po obisku v Kikwitu prepredili odhod iz države. Po zadnjih vesteh pa se epidemija vedno bolj približuje Kinsasi, tako da so oblasti se okrepile sanitetni kordon okoli mesta.

Na sliki (telefoto AP) pogreb cetrtite italijanske misjonarke Dinarose Belleri.

Na 15. strani

BOSNA IN HERCEGOVINA / PRI-BRČKEM IN ORAŠJU

Spopadi se nadaljujejo

SARAJEVO, ZAGREB - Bosanski Srbi so včeraj po srditih bojih prerazporedili svoje enote na bojiščih ob koridorju pri Brčkem, je povedal tiskovni predstavnik Unproforja. Hrvaske enote pa se vedno dokaj uspešno branijo svoje položaje pri Orašju. Zadnji spopadi v Bosni so omejenega značaja, saj gre bolj za taktične boje za pomembne cestne povezave in strateške mostove. Bosanski vladni general Rifa Bilajac je v intervjuju za sarajevsko Oslobođenje izključil možnost skupnega hrvasko-muslimanskega napada na koridor pri Brčkem. Hrvaske enote se niso umaknile v vseh območjih, ki bi jih morali nadzorovati vojaki OZN. Na 18. strani



Muslimanski borci iz Zenice se duhovno pripravljajo na spopad s Srbii. (Telefoto AP)

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Delavci bivše Aquile na tmih

Zavod INPS noče podaljšati dopolnilne blagajne 15 delavcem bivše rafinerije pri Zavljah, ki cakajo na uresničitev podzemnega plinskega skladišča. Stran 4

Protokol: oster poziv Guerrovi

Dezelna svetovalca DSL Budin in Travanut sta pozvala predsednico Guerrovo, naj seznani skupščino s pobudami za gospodarski preporod trzaskega območja. Stran 5

Rast sovodenjske banke

Zadružna kreditna banka v Sovodnjah je lani po odprtju podružnice v Standrežu povečala nabirko vlog za 30 odstotkov. Stran 8

Gorica: os Liga - DSL

Predstavnik DSL Ennio Pironi je bil včeraj izvoljen za podpredsednika goriskega pokrajinskega sveta z glasovi svoje stranke in Severne lige. Stran 9

Županova Micka v furlanski šoli

Dijaki nižje srednje sole Sv. Cirila in Metoda od Sv. Ivana v Trstu bodo danes uprizorili Linhartovo Županovo Micko na festivalu solskih gledališč v S. Daneljeju v Furlaniji. Stran 10



NABREŽINA / OB 50. OBLETNICI ZMAGE

Zaključen niz uspelih prireditev

Občinstvo je kljub dežju vztrajalo



V nedeljo popoldne je bila na igrišču SD Sokol v Nabrežini zadnja iz niza prireditev, ki jih je priredila devinsko-nabrežinska občinska uprava za proslavitev 50-letnice konca 2. svetovne vojne in zmage nad nacifasizmom. Pod skupnim naslovom »Da ne bi pozabili« se je zvrstila cela vrsta recitacijskih ter pevskih in glasbenih točk, pri katerih so sodelovali zbori, krajevna kulturna društva in sole.

Prireditve se je pričela ob zvokih nabrežinske godbe na pihala, ki jo je vodil mladi kapelnik Sergio Gratton. Na sporedu je bila nato daljša lepljenka poezije in proze na vojno tematiko. Besedilo je pripravila Maja Lapornik, recitali pa so učenci in dijaki slovenskih in italijanskih sol iz Nabrežine pod vodstvom učiteljice Vihre Kodrič. Na prireditvi so s pesmijo sodelovali tudi otroci osnovne sole iz Komna, ki jih je vodila učiteljica Andreja Rustja.

Nastopili pa so tudi skorajda vsi pevski zbori, ki delujejo v občini, in sicer Mešani pevski zbor Igo Gruden pod vodstvom Bojane Kralj, Fantje

izpod Grmade in Dekliski zbor Devin pod vodstvom Hermana Antonica ter pevski zbor Jadranskega zavoda združenega sveta iz Devina pod vodstvom Piera Poclana. Spored, ki sta ga povezovala Valentina Visintin in Massimo Veronese, je sklenil skupen nastop zborov in godbe pod vodstvom Iva Kralja.

Zal vreme ni bilo naklonjeno, saj se je med prireditvijo ulil dež. Toda občinstvo je bilo na to očitno pripravljeno in primerno opremljeno, tako da je vztrajalo do konca. Vsem sodelujočim na nedeljski in na ostalih prireditvah, ki jih je občina pripravila za proslavitev 50-letnice, se je ob koncu zahvalila podzupanja Vera Tuta Ban. Spomnimo naj, da se je proslavljanje v devinsko-nabrežinski občini začelo 24. aprila z literarnim večerom v Devinu, nadaljevalo se je naslednjega dne s tradicionalnim polaganjem vencev pred spomenike padlim, 28. aprila pa je bilo v Sesljanu slavnostno zasedanje s podelitvijo plaketa krajevnim sekcijam organizacij borcev in deportirancev ter krajevnim predstavnikom orožarstva.

REPENTABOR / 50-LETNICA OSVOBODITVE

Proslava združila ljudi z obeh strani meje

Nastop učencev z Repentabra in iz Dutovelj

Zelja in potreba po preseganju meje ter tkanju se trdnih medsebojnih vezi med repentaborskima skupnostima z obeh strani meje je spontano in mogočno prišla do izraza na nedeljskem skupnem proslavljanju 50-letnice osvoboditve izpod nacifasističnega jarma. Ideja, ki se je porodila lani ob predstavitvi zgodovinske knjige Nade Moratto, je očitno padla na rodovitna tla in ce tolmacimo duha in vzdusje tega pomenljivega snidenja z odločitvijo vrha ločenih sosedov, potem ni težko napovedati, da bodo taka srečanja postala tradicionalna, kot so v en glas poudarjali politični predstavniki in sploh vsi udeleženci.

Kislemu in obcasno deževnemu vremenu navkljub se je ob naravnem spomeniku pri Stenah na Colu, ki ga je repentaborska občinska uprava posvetila leta 1983 spominu vsem žrtvam fasizma, zbralo kakih 500 repentaborskih krajanov z obeh strani meje in v predstavništvu vseh generacij, od bivših borcev pa vse do najmlajših, ki korakajo po stopinjah svojih očetov in dedov. Spominska svečanost je bila preprosta, obenem pa pomenljiva s svojim plemenitim izročilom in zgodovinsko-kulturnim nabojem. Po polaganju vencev je prisotne najprej nagovoril predstavnik krajevne sekcije VZPI-ANPI Alojz Milič, ki je pozval mlade generacije, naj bodo čuvaji in dediči zdravih vrednot in idealov NOB v nesebičnih prizadevanjih za izboritev pravic manjšinske skupnosti. Zupan Aleksij Krizman se je najprej poklonil spominu vseh žrtev, ne glede na njihovo politično prepričanje, narod-



Skupna proslava 50-letnice za prebivalstvo z obeh strani meje (foto KROMA)

nost in veroizpoved, nato pa pribil, da je zgodovina dokončno obsodila fasizem. Osvobodilna fronta je bila edina prava izbira v boju za mir in svobodo, medtem ko je bila zgrešena izbira kolaboracionistov kot tudi nimajo danes prav tisti, ki hočejo omiliti to izdajstvo. Partizani so poprijeli za orožje, da so branili pred iztrebljenjem svoj obstoj in domove. Krizman je pozdravil pobudo odprte meje kot sredstva za sirjenje prijateljstva in se globlje povezovanja med ljudmi.

Tudi predstavnik krajevne skupnosti Repentabor iz Slovenije Zoran Stojković je pozitivno ocenil, da so prebivalci z obeh strani meje po dolgem času spet stopili skupaj in tako nazorno dokazali cut pripadnosti drug drugemu. Državna meja je narod presekala na dva dela in zato treba stremiti po zopetni tesnejši po-

vezanosti. Pozdrav prisotnim je prinesel tudi Marko Kosmac, predsednik občinske skupščine Sezana.

Kulturni del programa, ki ga je napovedovala Renata Cok, so oblikovale štiri skupine. Učenci repentaborske osnovne sole Alojza Gradnika s Cola in osnovnosolci iz Dutovelj so pod mentorstvom učiteljskega zbora ljubko in z mladostnim zanosom podali nekaj odlomkov iz Kajuhove, Borove, Grafenauerjeve in Minatijeve literarne zakladnice. Ob harmonikarski spremljavi so zapeli venček pesmi in naposled je iz mladih grl mogočno zadonela se skupna izvedba »Lepo je v nasi domovini biti mlad«, ki je prireditvi vtisnila pečat optimizma. Lovski pevski zbor Doberdob je pod vodstvom Janka Simonete zapel Pesem 14. divizije in Vstajanje Primorske, s cimer je dodobra ogrel srca in dlani poslušal-

cev. Celotno prireditev je z glasbenimi vložki pod taktirko Leandra Pegana povezovala godba na pihaja Viktor Parma iz Trebča.

Za tem so udeleženci nadaljevali približno dveurni pohod po starih poteh preko odprte meje do Vrhovelj, Dola in Vogel, nakar so se vrnili v repensko telovadnico, kamor so zaradi muhasta vremena premostili tradicionalni piknik, ki bi se sicer moral odvijati na pobojcu Volnika. Družabno srečanje se je ob zvokih harmonike veselo zavleklo vse do mraka.

V svetiscu na Tabru je zupnik Tone Bedencič daroval maso v spomin na domacine, ki so umrli za svobodo oz. bili žrtve vojnega nasilja. Zupnijska skupnost se je spomnila tudi zupnika Emila Westra. Na predvečer pa so na vzpetini Oresju prizgali kres, oglasila pa se je tudi harmonika. (B)

SALEŽ / 50-LETNICA

Osvoboditev Trsta - ožvitev zgodovinskega spomina

Dvorana občinske knjižnice v Salezu je bila v soboto nabit polna, kot ne pomnimo. Predvajanje originalnih arhivskih posnetkov pod naslovom »Osvoboditev Trsta«, ki so prikazali prihod partizanskih čet maja 1945 kot osvoboditeljev mesta od nacifasistične navlake, je v zelo pozornem avditoriju vzbudil veliko zanimanje in doživeto podziviljanje takratnih radostnih in dramatičnih sekvenc ter povojnih razmer s slovenskega zornega kota. Slo je za ožvitev zgodovinsko-etnografskega spomina, kot je na začetku svojega dopolnilnega posega ugotovil zgodovinar Boris Gombac iz Ljubljane, katerega je občinstvu predstavil zgoniski podzupan Rado Milič. Narodno osvobodilni boj je Trstu in primorskim ljudem prinesel veliko socialno

izročilo in ustvaril velika pričakovanja, ki so se nato delno razblinila z »amputacijo narodnega telesa«, potem ko so zavezniske sile in mednarodna skupnost s postavitvijo krivične meje v okviru Svobodnega trzaska ozemlja odrezale Trst in Gorico od matice. Kominform je povzročil razkol na levi in tako zadal usodni udarec se zadnjim upanjem tukajšnji slovenski skupnosti, ki je se danes brez globalne zascite in izpostavljenosti stalnim pritiskom. »Odvzemajo nam ped za pedjo zemlje, na vsakem koraku skušajo spodjesti tisto zavest in ponos, ki sta zrasla med NOB,« je dejal Gombac, ki vidi resitev pred to preteko nevarnostjo z ohranjanjem idealov in prenašanjem teh vrednot na mlado generacijo, ki je bila v Salezu dobro zastopana. (B)

NASTOP MEPZ PRIMORSKO IZ MAČKOLJ V LUTERANSKI CERKVI

Koncert na visoki kakovostni ravni

Ceprav je bila prejsnja sobota na prireditvenem področju kar zasitena s pobudami raznih kulturnih društev, se je vabilu na koncert MePZ Primorsko odzvalo res zadovoljivo število ljubiteljev zborovskega petja. V luteransko-evangelicanski cerkvi smo prisostvovali kulturnemu dogodku takorekoc višje stopnje: koncertnemu večeru, ki je obenem obeležil izid prve glasbene kasete tega ljubiteljskega pevskega zbora. O kaseti in njenem pomenu je spregovorila Luisa Antonini, posamezne pesmi pa je z besedo povezovala Alda Sosic.

V zveneče okolje trzaska cerkve, ki je gostila ze veliko pozornosti vrednih glasbenih srečanj, je zadonela pesem zbora, ki ga v Mačkoljah s trudom in poztvovalnostjo vodi Anton Baloh. Pod njegovim mentorstvom je zbor v dobi enajstih let zbral v svoj repertoar okrog 80



pesmi, 110 pa je bilo nastopov ob najrazličnejših priložnostih, od zahtevnega samostojnega koncerta do sodelovanja na društvenih prireditvah. Glasbena kasete, ki je izšla v samozaložbi KD Primorsko, dejansko krona dolgoletno uspešno delovanje; nastala je po koncertu, s katerim je mačkoljanski zbor februarja 1993 pro-

slavil svojo desetletnico, na magnetofonski trak je posnet izbor pesmi, ki jih zbor obvlada. Kasete torej sledi ze nakazani izbiri vseobsegajočega pevskega pristopa, kot ga je MePZ Primorsko ze predstavil pred dvema letoma na svoji obletnici.

Po sorodnem pristopu se je razvil tudi sobotni koncert v luteransko-

evangelicanski cerkvi; v dveh delih in starih zaokroženih sklopih so se zvrstile pesmi svetovne in krajevne zborovske književnosti. V prvem delu je zbor predstavil cerkvene skladbe in umetne pesmi mednarodne zakladnice oziroma tujih avtorjev. Doživetje je izzvenel drugi del koncerta, ki ga je otvorila pesem, po kateri je

povzet tudi naslov kasete: Vsec so mi jasne in mrzle noci - s tem pesniškim stihom se predstavlja namrec kasete, obenem je to naslov pesmi, ki jo je po verzih Borisa Pangerca v glasbo vlij Ignacij Ota in jo ob 10-letnici posvetil prav mačkoljanskemu zboru.

Prvi so sledile se druge umetne pesmi slovenskih skladateljev, koncert pa je sklenil sklop prav tako slovenskih pesmi, tokrat pa avtorskih priredb ljudskih napevov. Posebej je Gobcevo priredbo prekmurske ljudske Ne uori, ne sejaj posvetil nedavno preminulemu skladatelju Radovanu Gobcu. MePZ Primorsko je za uradni zaključek svojega koncerta sel v nekoliko neobicajno izbiro: nastop je namrec sklenil s crnsko duhovno v Johnsovi priredbi, ob spremljavi flavte (Anna Mattiotti) in orgel (Vesna Zuppin).

Damjana Ota

**POKRAJINA / PO ŠTIRIURNI RAZPRAVI O POLITIČNEM POMENU FUNKCIJE**

Pironi (DSL) postal podpredsednik svet

Izvolitev potrjuje vesti o krepitvi osi SL - DSL

Ennio Pironi

Goriski pokrajinski svet ima od sinoči tudi podpredsednika: to je arhitekt Ennio Pironi, predstavnik DSL. Zanj je glasovalo trinajst svetovalcev, dva sta bila proti (zelena Fiorelli in Rodolfi) dva sta se vzdržala (ligaša Pascolin in Braida), Buttignon (SKP) je pred glasovanjem odšel iz dvorane, stiri pa niso sodelovali pri glasovanju. Z izvolitvijo Pironija pa so hoces nočes dobile potrditev novice o zaveznitvu med Severno ligo in DSL. Prehod iz ostre v "konstruktivno" opozicijo in nato v jasno podporo je DSL opravila že pred nekaj meseci. Dobila je najprej mesto v upravni komisiji pokrajinskega prevoznega podjetja, včeraj pa se mesto podpredsednika pokrajinskega sveta. To mesto je bilo predvideno sele pred nekaj meseci in se je pred kratkim končal postopek prilaganja statuta. Sicer pa je bil prestop DSL - vsi so se sicer včeraj na moč trudili dokazovati, da gre le za institucionalno funkcijo - zdaj takorekoč nujen: uprava se je znasla s samo trinajstimi glasovi na 24 (oz. 25 s predsednico vred) in se ti niso

posvem zanesljivi, kakor je bilo moč razumeti tudi sinoči ob glasovanjih. Alberto Rodolfi, ki se je sinoči prvič udeležil seje, se je namrec opredelil za skupino zelenih, čeprav je bil izvoljen na listi Severne lige.

Štiriurna razprava, ki se je končala z glasovanjem in izidom, ki smo ga uvodoma zabeležili, ni razčistila številnih dvomov, nekaj zelo nerodnih izjav predstavnikov DSL in SL pa je samo potrdilo to, kar je že samo na sebi dovolj jasno.

Po dveurni razpravi v kateri so sodelovali vsi predstavniki svetovalskih skupin, je zeleni Fiorelli predlagal naj predsednica umakne sklep ter naj se v doglednem času uredijo in odpravijo nejasnosti in dvomi, zlasti kar zadeva funkcije podpredsednika, način izvolitve in se zlasti možnosti preklica mandata (cl. st. 4) paragrafa st. 17 statuta.

Predlog je bil na glasovanju zavrnjen. Povedati velja se, da je kandidatura Pironija predlagal Salomoni. Vecchia in Zamparo pa sta, čeprav predlagana, kandidaturo zavrnila.

KULTURNI DOM / DVOJNI KULTURNI DOGODEK

Slike in poezije vez s Slovenci v Laškem

Ob odprtju likovne razstave Oskarja Beccie predstavili tudi poezijo Lilijane Visintin

Srečanje z ustvarjalcema iz Ronk je privabilo dosti ljudi (foto Studio Reportage)

V galeriji Kulturnega doma te dni razstavlja Oskar Beccia, likovnik, ki živi in ustvarja v Laškem, ki pa je se zmeraj vpet tudi v ozji goriski prostor, kamor se občasno vrača. V teh dneh je spet, preko svojih slik, med nami. Razstavo so odprli v petek, 12. t.m., na ogled pa bo do konca maja.

Pravzaprav sta bila v otvoritveni večer, ki se ga je udeležilo precejšnje število obiskovalcev tako iz Gorice in okolice kot iz Laškega, strnjena dva dogodka: sočasno z odprtjem razstave Beccievih slik smo namrec lahko prisluhnili tudi predstavitvi poezije iz pesniške zbirke "Ecat'ombre" Lilijane Visintin, besedne ustvarjalke iz Ronk. Ena od značilnosti pesniške zbirke je, da je napisana

v treh jezikih: poleg slovensčine namrec pesnica zлага verze tudi v italijansčini in spanscini. Knjigo je pred dvema letoma izdalo društvo Jadro v Ronkah s pokroviteljstvom odbornitva za kulturo na Pokrajini. Društvo Jadro je bilo skupaj z goriskim Kulturnim domom tudi pobudnik in soorganizator goriskega srečanja s slovenskima ustvarjalcema iz Ronk.

V imenu prirediteljev sta spregovorila ravnatelj doma Igor Komel in predsednik društva Jadro Karlo Mucic. Slikarsko pot Oskarja Beccie je predstavil likovni kritik prof. Josko Vetric, ki je se posebej poudaril, da je za Beccio glavni vir navdih razgibana kraska pokrajina, medtem ko sta zbirko poezij predstavili Damijana Kobal in Lilijana Visintin.

BRDA / VINOGRADNIKI ZADOVOLJNI Z OBISKOM

Živahno v "odprtih kletih"



Posrečena in uspešna pobuda. Tako ocenjujejo sobotno in nedeljsko akcijo "odprte kleti", ki so jo uresnicili s sodelovanjem kakih osemdeset vinogradniških posestev v Brdih, Furlanski ravnini in ponekod na Krasu. Morda je k uspehu pripomoglo muhasto vreme, zato je bil obisk v kleti bolj primeren kakor izlet na morje ali v naravo. V dveh dneh so vinogradniki zabeležili nekaj tisoč obiskovalcev, precej je bilo tudi tujcev. Nas fotograf je v nedeljo poslikal obiskovalce v kleti Buzzinellijevih pri Krminu. (Foto Studio Reportage).

Posvet o slovenskih višjih šolah

Sindikat slovenske sole prireja ob koncu tedna posvetovanje na zanimivo in aktualno temo: Slovenska višja srednja sola: danes, jutri? Posvetovanje, na katerem bodo razčlenili nekatera zročca vprašanja slovenskega solstva, bo v petek, 19. maja, ob 18. uri v goriskem Kulturnem domu. Izhodišča za razpravo bodo podali Bojan Brezigar, Vojko Kocjancic in Marko Waltritsch.

GORICA / ZA PLAČILO TELEFONSKIH RAČUNOV

V vrsti tudi pred avtomatom

Ljudje so morali potrpežljivo čakati pred avtomatskim okencem

Telefonska družba Telecom je pred časom dala namestiti posebna avtomatska okenca za plačevanje računov za telefonske stroške. Namen je bil, da bi tako naročnikom prihranili čakanje v vrsti pred postnimi ali bančnimi okenci. Toda včeraj se je prav pred avtomatskim okencem v Ul. Crispi nabrala dolga vrsta ljudi. Za mnoge naročnike je bil včeraj zadnji dan za plačilo, k gneči pa sta prispevala se vsaj dva dejavnika: Telecom ni obnovila pogod-

be z bankami za plačevanje brez komisijskih stroškov, drugo avtomatsko okence pri glavnem sedežu Telecom na Korzu pa je bilo prav včeraj zaprto zaradi okvare. Zaradi zamudnosti operacij pri avtomatskem okencu, ki rado zavrne bankovce, ko le-ti niso prav novi, se je v kratkem na pločniku nabrala kar dolga vrsta ljudi, ki so lahko ugotavljali, da tehnološki napredek le ni vedno v korist cloveka. (Foto Studio Reportage)

KRONIKA / V NEDELJO ZVEČER

Štirje ranjeni pri Fari

Štiri osebe so bile ranjene, od teh ena težko, v prometni nesreči, ki se je pripetila v nedeljo nekaj pred 19. uro na avtocestnem odcepu med Vilešem in Gorico, v bližini Fara. Najtežje poškodbe je utrpel 21-letni Vincenzo Maiorano iz kraja Bitonto v pokrajini Bari. S helikopterjem reševalne službe 118 so ga prepeljali v bolnišnico v Videm, kjer so ga zaradi težkih poškodb po raznih delih telesa sprejeli s pridržano prognozo.

Lazje ranjeni so bili tudi njegovi sopotniki 21-letna Michela Mattia, 24-letni Paolo Laurenti in 25-letni Pasquale Paladino, ki pa so jim v goriski splošni bolnišnici nudili samo prvo pomoč. Vsi so se peljali proti Gorici v avtomobilu fiat croma, ki ga je upravljal Sandro Palma. Za cromo je v isti smeri pripeljal s terenskim



Razbitine crome po nesreči (foto Studio Reportage)

vozilom 30-letni Andrea Grapulin iz Gorice. Prislo je do lazjega trčenja, pri cemer je cromo začelo zanasati v levo, na drugi vozni

pas, kjer je iz nasprotne smeri v ford fiesta pripeljal 38-letni Daniele Micolan iz Codroipa. Končalo se je v jarku s kolesi v zraku.

FARA / VBOD

Poskus umora

Poskus umora. To je težka obtožba na račun 23-letnega Renata Cecchinija iz Porpetta, ki je v noči na nedeljo na srečanju motoristov pri Fari po prepiru zaradi banalnih razlogov z nozem trikrat vbodel 23-letnega Luco Zuttionija iz Gorice. Usnjeni jopci je sicer Zuttionija obvaroval pred težjimi posledicami, saj rane niso bile zelo globoke in so ga v bolnišnici sprejeli na 10-dnevno zdravljenje. Kljub temu pa je namestnik državnega pravdnika dr. Egidio Paolini včeraj potrdil pripor za Cecchinija, ki so ga že v nedeljo zjutraj na njegovem domu v Porpettu izvedli policijski agenti, in fanta obtožil, da je namerno zabodel Zuttionija z namenom, da ga ubije. Obtoženec odvetnik bo sedaj moral poskusiti dokazati, da namen vbodov ni bil umor, temveč le povzročitev telesnih poškodb.

SOLSTVO / DANES V NA FESTIVALU V S. DANIELEJU

Županova Micka v furlanski šoli

Uprizorila jo bo šola sv. Cirila in Metoda od Sv. Ivana

VIDEM - Danes bodo dijaki slovenske nižje srednje sole svetih Cirila in Metoda od Sv. Ivana v Trstu uprizorili Županovo Micko Antona Tomaža Linhartov v slovenscini pri sovrstnikih v S. Danieleju v Furlaniji. Nastop se uokvirja v festival solskega gledališča »Il teatro a scuola«, ki ga sandanielska sola letos že deset let prireja. Prvic pa se bo zgodilo, da bodo na njem sodelovali tudi slovenski dijaki, kar predstavlja nov primer medsebojnega spoznavanja in odpiranja med pripadniki različnih narodnosti v Furlaniji-Juljski krajini.

Za današnji podvig svetoivanske nižje srednje sole se je treba v dobru meri zahvaliti njenim profesorjem z ravnateljem Marijanom Kravosom na celu. Ker na tej soli radi igrajo, so se pred časom skorajda bolj za salo kot zares prijavili na sandanielski festival. Pred dobrim mesecem pa je prišel odgovor, in sicer z vabilom na nastop. In tako so na soli pospešili vaje za

uprizoritev Županove Micke, ki so jo v skrajšani obliki že tako pripravljali za Slovensko evrosolo. Pri predstavi v eni ali drugi obliki sodelujejo vsi dijaki, poleg ravnatelja Kravosa pa sta pri njeni postavitvi posebno sodelovali profesorici Ani Tretjak in Marta Repini. Omenimo naj, da gre za dokaj izvržno postavitev. Linhartovo besedilo so nekoliko skrajšali, po drugi strani pa so ga popestrili z različnimi pevkami vložki ter z uporabo lutk za nekatere vloge.

Igro bodo uprizorili v S. Danieleju danes z začetkom ob 10. uri, in to, kot rečeno, v slovenscini. Da bi italijanski oziroma furlanski sovrstniki predstavi lahko sledili, pa jo bodo uvedli s krajšo predstavitevjo v italijanscini. Poleg tega so pripravili tudi obnovo dela po prizorih v italijanscini.

Kot rečeno, se uprizoritev Županove Micke uokvirja v festival, na katerem nastopajo tudi druge sole. Tako bodo danes poleg Svetoi-

vancanov v S. Danieleju nastopili še sovrstniki iz druge trzaskeske sole, in sicer iz italijanske nižje srednje sole Giuseppe Caprin od Sv. Vida. Zanimivo je, da bodo dijaki obeh sol skupno potovali z istim solskim avtobusom. Kot so nam povedali, bosta soli na tak način nekaj prihranili za potne stroške, seveda pa ni mogoče spregledati, da bo tudi takšna skupna pot predstavljala priložnost za medsebojno spoznavanje.

Kar se tega tiče, se v deželnem in trzaskem solstvu sploh marsikaj premika. Pred dvema dnevoma smo na straneh našega dnevnika zabeležili, kako so dijaki italijanske tehniške sole Alessandra Volte v Trstu skupno z vrstniki iz slovenskega liceja Franceta Preserna uprizorili Martina Krpana v italijanscini, in to z velikom zadovoljstvom vseh. Se pred nedavnim bi bilo kaj takega nepojmljivo. Upajmo, da ne bo slo za pregovorno samotno lastovko, ki se ne naredi pomladi.

OB 50. OBLETNICI IZHAJANJA

Čestitke in voščila Primorskemu dnevniku

Spustovani Primorski dnevnik Ob Vasi 50-letnici iskreno čestitamo z željo, da bi se v boljših pogojih kot doslej opravljali neprecenljivo vlogo opazovalca in poročevalca življenjskih utripov slovenske narodne skupnosti v Italiji.

Glasbena matica
Predsednik
Adriano Semeri

Vsem nestetimi čestitkam, ki ste jih prejeli ob vasi slavni 50-letnici izhajanja, se priscrcno, tovarisko in custveno pridružujemo kot bivši borci-partizani. Se v naprej bomo smatrali Primorski dnevnik, ki tako srčno in zavzeto nadaljuje preteklo oboroženo borbo za najnosnejše cloveske pravice, za mir in prijateljstvo tukaj zivecega cloveka. Vasemu glavnemu uredniku Bojanu Brezigarju in celotnemu kolektivu iskrena hvala.

Kot nam je bila puska nujno potrebna za obstanek, naj danes in v naprej vase pero nadaljuje naso preteklo borbo.

S tovariskimi pozdravi
za VZPI-ANPI
Trzaskeske pokrajine
tajnik Dušan Košuta

Bralci na izletu po Andaluziji čestitamo Primorskemu dnevniku ob 50. letnici.

Zdruzenje aktivistov narodnoosvobodilnega gibanja na Trzaskem in Zveza vojaskih vojnih invalidov NOB iskreno čestitata Primorskemu dnevniku k

njegovi 50-letnici in pri tem z zadoscenjem ugotavljata, da prav nas Primorski dnevnik, neposredni naslednik in nadaljevalec nasega primorskega Partizanskega dnevnika, med vsemi slovenskimi dnevniki, najbolj dosledno in neodstopajocce ohranja zvestobo svetlim izročilom nasega narodnoosvobodilnega boja, ki živijo v srcih ogromne večine nasih ljudi v zamejstvu in na vsem Primorskem.

Ko se ti kot aktivisti narodnoosvobodilnega gibanja in kot borčevski invalidi NOB, vsi tisti, ki smo svoj protifasizem dosledno izpričevali z udeležbo v osvobodilnem boju, iskreno zahvaljujemo za tvojo zvestobo, tudi pričakujemo in verjamemo, da bodo iz tvojih partizanskih korenin na tvojih straneh se naprej ziveli ideali nasega boja: svoboda, mir, bratstvo med narodi, soziteje, enakovpravnost in nepopustljivost v boju za nase narodnostne in demokratske pravice.

Zdruzenje aktivistov narodnoosvobodilnega gibanja na Trzaskem
Zveza vojaskih vojnih invalidov NOB

Dragi Primorski dnevnik Kmečka zveza, stanovska organizacija slovenskih kmetov na Trzaskem, ti iskreno čestita k 50-letnici zivljenja. Kot dedicu slavnega Partizanskega dnevnika ti je od vsega začetka nalozena castna naloga, da si glasnik svobodoljubnih in demokratskih

Primorskemu dnevniku, katerega zvest bralec sem od mojih mladih let, iskreno čestitam k pomembnemu jubileju, s prepričanjem, da bo tudi v bodoce deloval za zblizevanje narodov, ki živijo na tem območju.

Drago Mirošič
Veleposlanik Republike Slovenije v Bosni in Hercegovini

NOVICE

Peticija Novega Matajurja o slovenskih TV programih

CEDAD - Novi Matajur, tednik Slovencev iz videmske pokrajine, je začel zbirati podpise, da bi pristojne oblasti opozoril na nezadostno deskriminacijo, ki je za deležna slovenske skupnosti na Videmskem, za katero konvencija med vodstvom Raia in vlado ne predvideva vidnosti slovenskih televizijskih programov.

V peticiji zahtevajo, da se spremeni besedilo veljavne konvencije in da se zagotovi Slovincem vseh treh pokrajin, kjse so zgodovinsko naseljeni, vidljivost programov in obenem, da se kultura, gospodarska in družbena dejavnost videmske slovenske skupnosti tudi primerno vrednoti v okviru programov slovenske televizije.

V petek v Vidmu okrogla miza o sodstvu

VIDEM - Italijanski svet sodstva je tačas v središču pozornosti. Zadnje polemike, ki jih je sprožil pravosodni minister Filippo Mancuso, ki je ostavil ministrske inspektorje, ki so vodili preiskavo na milanskem tožilstvu, in zanimanje javnega mnenja za zivljenske pripetljaje bivšega sodnika čistih rok Antonia Di Pietra jasno dokazujejo, da je ta tema izredno aktualna, z močnim političnim nabojem in nezadnje tudi nevarna, ce neprimerno obravnavana. Taksno je tudi mnenje univerzitetnega profesorja na trzaski pravni fakulteti Giorgia Spangherja, sicer predsednika videmskega društva »Orizzonti«, ki je na tiskovni konferenci napovedal vrsto javnih pobud, ki bodo obravnavale prav to problematiko. Ciklus predavanj bo nosil naslov »Pravično sodstvo: kako?« in se bo začel že v petek, ko bo v Palacu Kechler v Vidmu (ob 17.30) gostoval Carlo Taormina. Teden kasneje pa bo v istem kraju spregovoril pordenonski sodnik Raffaele Tito, ki je v naši deželi znan, ker je sprozil vse sodne postopke, v katerih so vpleteni najvidnejši politiki, začeni s bivsim predsednikom Dezele Adrianom Biasuttijem.

Rudi Pavšič

Delo deželne skupščine

TRST - Deželni svet se ta teden ne bo sestel, pač pa bodo zasedale razne svetovalske komisije. Cetrta komisija bo med drugim razpravljala o zakonskih osnutkih o vozilih na električni pogon, o dostopu motornih vozil na zaščitena območja in o uničevanju odpadkov. Tretja komisija pa bo med drugim poslušala poročilo odbornika Giampiera Fasole o stanju uresničevanja zdravstvene reforme v deželi in o zakonskem osnutku o zaščiti furlanske kulture.

Deželno nadzorstvo nad sklepi trgovinskih zbomic

TRST - Prva deželna svetovalska skupina, ki ji predseduje Antonio Martini (Ljudska stranka) je soglasno odobrila zakonski osnutek o nadzorstvu nad sklepi trgovinskih zbomic. Ukrep, ki ga bo morala odobriti skupščina, med drugim določa, da se nadzorstvo Dezele izvaja samo nad najpomembnejšimi sklepi TZ, kar bo omogočilo večjo prožnost delovanja tega organizmov.

ZAŠČITA NARAVE IN ZDRAVJA

DSL predlaga ustanovitev deželne agencije za okolje

VIDEM - Deželni svetovalec DSL Giorgio Mattassi je na tiskovni konferenci orisal vsebino zakonskega osnutka za uvedbo Dezelne agencije za okolje, katere je prvi podpisnik. Novi vsedržavni normativ, je dejal Mattassi, narekuje globok preustroj struktur, ki so v Furlaniji - Juljski krajini poklicane, da skrbijo za varstvo narave in za zaščito zdravja. Glavne obveze, ki izhajajo iz zakona, so tako juridične kot vsebinske narave. S pravnega vidika bo treba odvzeti krajevnim zdravstvenim enotam oz.

podjetjem za zdravstvene storitve, kot se po novem imenujejo, vse pristojnosti glede varstva narave, z vsebinskega vidika pa je treba zagotoviti učinkovitost služb za zaščito in za izboljšanje kvalitete zivljenja, kot tudi ohranitev vsega, kar je bilo pozitivnega storjeno v nasi deželi tako glede struktur kot glede njihovega funkcioniranja. Namen zakonskega predloga DSL, je se dejal Mattassi, je zdruziti nujno prilagoditev vsedravnemu normativu s kvalitativnim skokom dezelne politike za okolje.

PISMO UREDNIŠTVU

Zakaj nočem »Samo-preštevanja«

O prof. Samu Pahorju je bilo v Primorskem dnevniku že marsikaj napisanega, nisem pa opazil, da bi kdo kaj pripomnil njegovi najnovejši narodnoobrambni strategiji.

Moz, ki se ima za edinega pametnega zamejskega Slovence, očitno pretirava, ko svojo tezo o samopreštevanju razlaga po družtvih, knjižnicah in povsod, kjer lahko zbere okrog sebe par ljudi. Ze v knjižnici P. Tomazića na Opcinah mu ni bilo dano, da bi prisotni sprejeli mirno njegovo idejo. Ideja prof. Pahorja o samopreštevanju Slovencev, zivecih v Italiji, ni kdo ve kako originalna in nova. Za preštevanje Slovencev se ogrevajo, ze leta, Gambassinij in drugi njemu podobni politiki, seveda, ne z istimi nameni in z istim ciljem. Prof. Pahor bi, po njegovem, na podlagi stevila prešteti Slovencev, od oblasti nekaj zahteval.

Mozno pa je tudi, in to ne po njegovi razlagi, da bi zaradi nizkega stevila moral se kaj vracati. Desnica, ki prav tako zagovarja prestevanje, bi nam, prav tako zaradi nizkega stevila, odvzemala ze pridobljene pravice. No, kot vidimo, rezultat bi bil isti in uslugo, ki bi jo s tem naredili Gambassiniju, si lahko predstavljamo.

S stevilom 80-90 tisoč Slovencev v deželi F-JK, ki ga priznavajo na Notranjem Ministrstvu v Rimu, ne soglasamo, je pa gotovo bolj sprejemljivo, kot tisto, na katerega bi lahko računali prof. Pahor ali ki bi izšlo iz kateregakoli dru-

tega preštevanja.

Ne bom tukaj razlagal na dolgo in siroko, kar je že splošno znano, zakaj smo Slovenci v Italiji proti preštevanju. Povsem naj le na kratko: ker zamejci ne živimo in nismo nikoli živeli v vsaj približno sprejemljivih pogojih, v katerih ne bi bilo pritiska na ljudi in posameznika, ko se ta mora izreči o svoji narodnostni pripadnosti.

Se nekaj: ce bo kdaj do tega prislo, bomo med Samo-preštevanjem in Gambassinijevem preštevanjem, rajsi zbrali drugo inacio, ker bo ta vsaj zastoj. Prvo bi namrec morali izvesti in placati sami, to se pravi z manjšinskimi denarjem, drugo pa bi placala dežela ali vlada.

Kaj misli o vsem tem prof. Pahor? Nic, ali ce kaj misli, misli, da ni prav, da ni več edini protagonist na Velikem placu. Tam se zadnje case pojavljajo tudi druge skupine in ljudje, ki prav tako pričajo o Slovenski priosotnosti v Trstu, na pr.: Kmečka zveza, Banovce v narodnih nošah, folklorna skupina »Stu ledi« itd. Te skupine in ljudje mu pravzaprav izpodjedajo vlogo primadone, ki jo tako rad igra.

Tako si je izmislil prestevanje, katere mu vsi nasprotujemo, ker edino tako lahko nadaljuje svoj monolog, ki je vca-sih tudi brez poslušalcev, to pa je zanj postranska stvar.

S spustovanjem

Aleksander Furlan

ODSTOP DVEH ČLANOV ŽIRIJE

Hemingwayeva nagrada tokrat v znamenju polemik

LIGNANO - Enajsta izvedba novinarsko-literarne nagrade Hemingway, ki jo podeljujejo v Lignanu najbolj zasluženim novinarjem in pisateljem, je tokrat potekala v duhu polemik in protestov.

Posebna žirija, ki ji je naceleval predsednik turistične ustanove iz Lignana Teghil, je namrec za letošnje nagrajence izbrala odgovornega urednika Berlusconijevega casopisa »Il Giornale« Vittoria Feltria, novinarskega komentatorja, ki je ravno tako naravnan na gibanje Forza Italia, Saveria Vertoneja, pisatelja Davida Ferrarija in reziserja Giannija Amelia.

Takoj po izidu imen zmagovalcev so nekateri vidni furlanski kulturniki vzrojili, ker je nagrado dobil tudi Saverio Vertone, ki se je lansko leto »proslavil«, ko je Furlane (predvsem takratnega predsednika

Dezele Piera Fontaninija) imenoval za nekulturne barbare.

Se hujske posledice pa bo pustila odločitev dveh članov žirije, odgovornega urednika trzaskeskega dnevnika »Il Piccolo« Maria Quaię, in direktorja dnevnika »La Gazzetta di Parma« Bruna Rossija, ki sta podala odstavko. Razlog za njujno odločitev gre iskati v »lotizaciji« novinarsko-literarne nagrade, ki je očitno naravnana na Berlusconijev Kartel sloboščin. Quaię in Rossi ugotavljata, da je bila izbira Feltria in Vertoneja ter nekaterih drugih zmagovalcev zrezirana, da bi ugodila predvsem Kartelu sloboščin.

Povedati velja, da je bil Feltri ze pred dvema letoma kandidat za to nagrado. Takrat pa ga je ocenjevalna komisija zavrnila, ker je bil »preblizu« Severni ligi.

Rudi Pavšič

BANKA ITALIJE / ZADNJI DAN MAJA REDNI LETNI OBČNI ZBOR

Veliko pričakovanje za Faziove zaključke

Naraščajoči pomen emisijskega zavoda v zadnjih dveh letih

RIM - Z objavo obvestila v uradnem listu se je včeraj začel uradni postopek za sklicanje rednega letnega občnega zbora Banke Italije, ki bo 31. maja in na katerem bo guverner Antonio Fazio delničarjem predložil lanske poslovne obračune. Pred to tehnično točko dnevnega reda pa bo Fazio prebral svoje poročilo in zaključke, za katere vlada vsako leto veliko pričakovanje. Delničarji emisijskega zavoda, ki so italijanske hranilnice, so bile sklicane se na stiri statutarne skupščine, ki se bodo zvrstile v Anconi (5. junija), Palermu (9. junija), Trstu (12. junija) in v Benetkah (15. junija) in na katerih bodo izvolili nove člane visjega sve-

ta Banke Italije na mesto tistih, ki jim zapade mandat.

Po dveh letih premora bo tokratni občni zbor emisijske banke prvi, ki se ga bo udeležil ves njen direktorij. Leta 1993 je namreč takratni guverner Carlo Azeglio Ciampi tik pred občnim zborom postal predsednik vlade, tako da je skupščino vodil njegov naslednik Fazio, na lanskem občnem zboru pa je manjkal takratni direktor Lamberto Dini, ki je 20 dni pred skupščino prevzel ministrsko mesto v Berlusconijski vladi. Vodstvo centralne banke se je tako izpopolnilo komaj pred nekaj meseci z imenovanjem Vincenza Desaria za generalnega

direktorja in Pierluigia Coccie za njegovega namestnika poleg Tommasa Padoa Schioppa. Te vrzeli v vrhu emisijskega zavoda so torej najboljši dokaz o pomenu in vlogi, ki so jo odigrali in jo se igrajo moze iz Banke Italije v ključnih trenutkih življenja države oziroma njenega političnega in gospodarskega preobrazanja. Prav zato je razumljivo veliko pričakovanje za zaključke guvernerja Fazio, dokument o »dravstvenem položaju« države in njenih perspektivah, kateremu bodo na letnem občnem zboru prisluhnili najvišji predstavniki italijanskega institucionalnega in gospodarskega življenja.

Lira odvzela marki še dva odstotka

MILAN - Odličen včerajšnji začetek tedna na italijanskih denarnih in finančnih trgih se je žal nekoliko skvaril tik pred njihovim zaprtjem. Borzni kazalec Mibtel je npr. še ob 15. uri na osnovi zivahnih poslov pridobil kar 1,06 odstotka, ob koncu setanka pa je izgubil več kot polovico zasluzka in pristal pri +0,47 odstotka. Splošni indeks MIB je pridobil 1,06, indeks vodilnih vrednotnic Mib-30 pa 0,48 odstotka, medtem ko je vrednost poslov doseгла 887 milijard lir.

Zivahnost borznega trga, na katerem sicer včeraj ni bilo videti tujih investitorjev, je v največji meri spodbujalo odlično obnasanje lire in državnih vrednotnic, spodrslijaj pred zaprtjem pa so tako na milanski borzi kot na drugih italijanskih finančnih trgih povzročile realizacije, ki so naraščanje cen znižale za polovico. Po mnenju posrednikov je na trgih cutiti pričakovanje za parlamentarno razpravo o pokojninski reformi, zato je marsikateri investitor pohitel z vnovčenjem zasluzka pred jutrišnjim koncem majskega borznega ciklusa.

Lira je bila včeraj kot omenjeno v veliki formi, saj je v razmerju do marke pridobila nova 2 odstotka vrednosti, podobno pa tudi do drugih glavnih bankovcev, vključno z dolarjem in jenom.

PREDAVANJE / ALFONSKO DESIATA GOST SDGZ IN SKGZ

Tudi slovenske poslovne kroge močno zanima center off shore

Udeleženci so se poklonili spominu na Stanislava Boleta

TRST - Trzaski center za bančne, zavarovalne in trading storitve off shore, ki ga je predvidel zakon o obmejnih območjih iz leta 1991 in za katerega se je v Bruslju nedavno prizgala zelena luc, se bo bistveno razlikoval od drugih centrov off shore v svetu: v njih se obračajo predvsem finančni kapitali, trzaski center pa se mora razviti v ustanovo, ki bo prevzemala tudi konkretne razvojne pobude v srednjevzhodni Evropi, posredovala takmajsijim trgov zahodni know how in potrdila vlogo povezovalnega mostu našega območja v trgovinskih odnosih s tržišči Podonavja, Balkana in Rusije.

Tako je poudaril predsednik zavarovalne druž-



S petkovega srečanja o finančnem centru off shore v Trst (Foto KROMA)

be Allenza Assicurazioni in pooblašeni upravitelj Assicurazioni Generali Alfonso Desiata v svojem predavanju o novem trzaskem centru off shore, ki je bilo pretekli petek v Gregorcijevi dvorani. Predstavitev centra slovenskim poslovnim krogom sta organizirala Slovensko deželno gospodarsko združenje in gospodarska komisija Slovenske kulturno-gospodarske zveze.

Dr. Desiata je podrobneje analiziral gospodarske dejavnosti, ki se bodo lahko razvijale v okviru centra off shore (predvsem bančništvo, zavarovalstvo, storitve za mednarodno trgovino, kompenzacijski posli, finančne in valutne operacije) in operativno strukturo bodočega centra, ki bo deloval v okviru proste pristaniske cone in torej v zunajcarinskem režimu. Gospodarske in finančne organizacije, ki se bodo vključile v center, bodo uživale določene davčne olajsave, v pr-

vi vrsti oprostitev davka na dohodek juridičnih oseb (Irpeg) in 50-odstotno znižanje krajevne davka na dohodek.

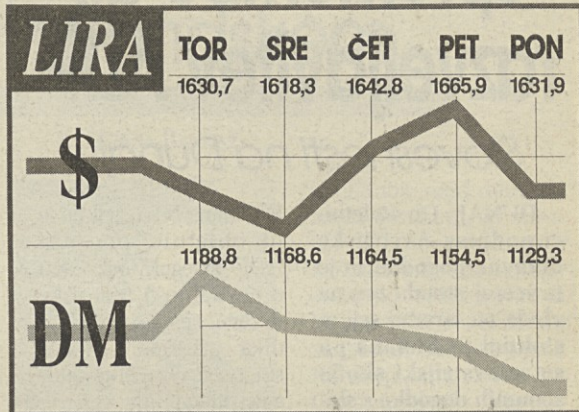
Evropski uniji je italijanska vlada svojcas predložila znatno širsi načrt za trzaski off shore. V Bruslju pa so načrt oklestili z utemeljitvijo, da se Trst ne uvršča med revna območja Unije, temveč da sodi med tista, ki sicer doživljajo začasno krizo, vendar so v bistvu gospodarsko razvita. Zaradi tega je Bruselj postavil za delovanje novega centra časovno omejitvev (začetno dovoljenje se glasi na pet let) in zgornjo mejo 65 milijard lir kar zadeva davčne olajsave in 3,5 milijarde ekujev kar zadeva naložbe.

Ti okvirji so prav gotovo pretesni za redno poslovanje centra, kakršen naj bi nastal v Trstu in kakršnega potrebuje dejanska gospodarska stvarnost na zainteresiranem zemljepisnem območju. Kako se bodo stvari na-

prej razvijale, bo odvisno od podjetnosti ljudi, ki bodo prevzeli krmilo centra, od rimskih ministrstev, ki morajo formulirati izvršilne dekrete, in od same Evropske unije, ki bo nadzirala center s svojim opazovalcem v njegovem vodstvu (tim. authority). Vazno je, da se zamisel o off shoreu cim prej začne konkretno uresničevati. Prve premike v to smer je pričakovati proti koncu letošnjega leta.

Predavanja dr. Desiate, ki ga je predstavil predsednik SDGZ Boris Siega, se je udeležilo veliko stvilov slovenskih gospodarstvenikov in podjetnikov, ki so predavatelju postavili tudi vrsto specifičnih vprašanj. Pred začetkom predavanja pa so udeleženci z enomitnutnim molkom počastili spomin na pravkar umlega nekdanjega predsednika in vse od ustanovitve izredno aktivnega člana vodstva SDGZ Stanka Boleta.

Elio Fornazarić



Padec donosnosti novih CCT in BTP

RIM - Na včerajšnji dražbi sedemletnih zakladnih vrednotnic CCT (v skupni vrednosti 2 tisoč milijard lir) in desetletnih BTP (za 1.500 milijard) je prišlo do novega odločnega znižanja obrestnih mer. Cista donosnost CCT je padla od 11,68 na 9,96 odstotka, BTP pa od 11,55 na 10,24 odstotka. Iz podatkov Banke Italije izhaja, da je bila tudi ta emisija dalec preskromna, da bi lahko zadovoljila vse povpraševalce: povpraševanje za CCT je doseglo skupno vrednost 5.307 milijard, za BTP pa 2.192 milijard lir. Prve vrednotnice so dosegle cenno 97,90, druge pa 94,35 odstotka.

NOVICE

Informativni katalog o rizičnosti derivatov

RIM - Centralne banke in organi za nadzorovanje finančnih trgov stiskajo obroč okrog finančnih derivatov. Zadnja zamisel je poseben katalog z informacijami, na osnovi katerih bodo nadzorne oblasti lahko razširile in izpopolnile svoje monitorazne sisteme. Pripravila sta ga baselski odbor za bancni nadzor in tehnični odbor mednarodne organizacije za varnost komisij (IOSCO), njegov namen pa je omogočiti razvoj enotnih tehnik za ocenjevanje tveganj pri poslovanju z derivati, ki jih uporabljajo organi za nadzorovanje finančnih trgov (v Italiji Bankitalia in Consob). Najbolj razširjene oblike finančnih derivatov so opcije, swap in futures, katalog pa je razdeljen na stiri poglavja rizičnosti: kreditne, likvidnostne, trzne in rizičnost pri donosnosti.

Comit podpisala pogodbo o nakupu družbe Savio

MILAN - Banka Comit in njena luksemburška investicijska družba Investitori Associati sta včeraj v Milanu podpisali sporazum o nakupu celotne delniške glavnice pordenonske družbe Savio Macchine Tessili, ki so jo postavili na trg v okviru programa za privatizacijo grupe Eni. Savio, ki je že dolgo v krizi, je eden največjih svetovnih proizvajalcev na svojem področju in ustvarja letni promet za približno 200 milijard lir. Izvaza skoraj 80 odst. svoje proizvodnje, zaposluje pa okrog 700 delovnih moči.

Družba Finest bo predstavila svojo dejavnost

PORDENON - Finančna družba za promocijo gospodarskega sodelovanja z državami vzhodne Evrope - Finest prireja v sredo, 24. maja ob 16.30 v prostorih banke Friudria v Pordenonu prvo javno predstavitev svoje dejavnosti. Na srečanje z naslovom »Finest: več vlaganj z manj tveganj v državah srednjevzhodne Evrope in severne Azije« so posebej vabljani deželni svetovalci in gospodarstveniki.

ADRIA

ADRIA AIRWAYS
SLOVENSKI LETALSKI PREGOZNIK

NOVOST V POLETNEM VOZNEM REDU

LJUBLJANA - PRAGA - LJUBLJANA
3-krat tedensko . Ponedeljek, sredo, petek

Informacije in rezervacije:

- ADRIA AIRWAYS, Ljubljana, Kuzmičeva 7 tel. 061/131-81-55
- prodaja vozovnic Ljubljana, Gosposvetska 6 tel. 061/313-312
- ADRIA AIRWAYS, Maribor, Cankarjeva 3-tel. 062/27-038, 26-155
- ADRIA AIRWAYS, Koper, Pristaniška 45 tel. 066/38-458, 38-512

SDGZ / V ČETRTEK V DOLINI

Srečanje z območno zbormico GZS za Posavje

TRST - Slovensko deželno gospodarsko združenje prireja v četrtek, 18. maja ob 11.30 na sedežu svoje podružnice v obrtni con Dolina srečanje z Gospodarsko zbormico Slovenije - Območno zbormico Posavje.

V delegaciji Območne gospodarske zbormice za Posavje bodo njen direktor Valentin Dvojmoč, predsednik Združenja podjetnikov Posavja Emil Vehovar, predstavnik podjetnikov občine Sevnica Jure Slogar in predstavnik podjetnikov iz Brezic, ki bodo prikazali gospodarski potencial regije in konkretne projekte za sodelovanje. Namen srečanja je omogočiti navezavo poslovnih stikov med Posavjem in našimi trgovskimi in obrtnimi podjetji. Predlogi za sodelovanje in podrobnejša dokumentacija s seznamom firm iz Posavja in klasifikacijo dejavnosti je razpoložljiva na sedežu SDGZ, udeleženci pa jo bodo prejeli tudi na srečanju.

SDGZ naproša zainteresente, naj pisno ali telefonsko potrdijo svojo udeležbo v njegovem organizacijskem tajnistvu (tel. 040/362949, fax 362692).



SEJA VLADE / VRANITZKY

Ni vzroka za spremembo ali razveljavitev ADP

Slovesnosti na Dunaju

DUNAJ - Ob 40-letnici podpisa Avstrijske državne pogodbe se je tu včeraj sestala zvezna vlada na izredni seji, v stolnici Sv. Stefanu pa so se avstrijski skofje spomnili dogodka s slavnostno spominsko maso.

Kancler Vranitzky je ob tej priložnosti poudaril, da je Avstrija s podpisom Avstrijske državne pogodbe 15. maja l. 1955 »prvic po l. 1918 postala »dejanska svobodna in suverena država«, v zvezi z razpravo o nadaljnji usodi ADP pa je poudaril, da ni nobene razloga za spremembo pogodbe ali celotno razveljavitev.

Novi podkancler in zunanji minister

Wolfgang Schüssel pa je ob obletnici podpisa ADP posegel v razpravo o nevtралnosti avstrijske države, se posebej z vidika pristopa k Evropski zvezi v začetku letošnjega leta.

Schüssel je v okviru spominske prireditve ljudske stranke na Dunaju dejal, da je Avstrija pristopila k EZ kot »nevtралna država in da se ni z nobeno besedo in z nobeno vejico obvezala, da se bo odpovedala svoje nevtралnosti«.

Dodal je se, da se bo vprašanje, ali ohraniti nevtралnost ali se ji odpovedati, postavilo sele tedaj, ko bodo znane nove varnostne strukture v Evropi.

Ivan Lukan

MANJŠINE / OB 40-LETNICI PODPISA AVSTRIJSKE DRŽAVNE POGODBE

»Magna karta« pravnic narodnostnih skupnosti

Slovenci in Hrvati proti vsem poskusom razveljavitve pogodbe

DUNAJ, CELOVEC - Uradna Avstrija, se posebej pa v državi živeče manjšine, so se včeraj spomnili zgodovinskega dogodka, 40-letnice podpisa Avstrijske državne pogodbe (ADP).

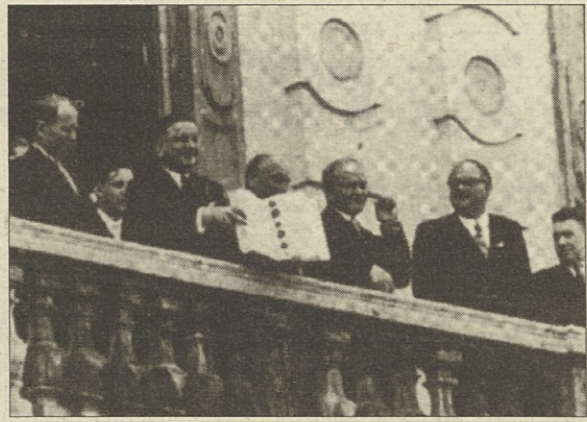
S to pogodbo je namreč Avstrija - potem ko so jo nacisti l. 1938 kot državo za sedem let zbrisali z evropskega zemljevida ter leta 1945 za nadaljnjih deset let zasedle zavezniške sile - spet postala svobodna in suverena država v srcu Evrope.

Pogodba, podpisana 15. maja leta 1955 v dunajskem gradu Belvedere, pa ni le najbolj dragocen dokument avstrijske samostojnosti in suverenosti, je tudi »magna karta« manjšinskih

pravic, saj so v njej zapisane in mednarodno zajamčene tudi manjšinske pravice koroskih in stajerskih Slovencev ter gradiscanskih Hrvatov.

Manjšinske organizacije v Avstriji so prav zaradi tega ob 40. obletnici podpisa ADP spomnile na pomen te pogodbe kot instrumenta zasluge naravnostnih manjšin v Avstriji. Koroski Slovenci so to - s kritičnimi pripombami glede uresnitve 7. člena - storili že

7. maja na skupni spominski proslavi v Domu glasbe, obletnico podpisa pogodbe pa so prav tako praznovali gradiscanski Hrvati, kakor tudi organizacije, vključene v Avstrijskem



Figl leta 1955 s pogodbo na balkonu grada Belvedere.

centru za narodnostne skupnosti (CAN) na Dunaju. Vsi so opozorili na izreden pomen ADP in poudarili, da je pogodba veljavna tudi danes. Odločno so se izrekli proti vsakim poskusom njene razveljavitve,

kot je bilo to opaziti v zadnjih mesecih pri nekaterih vidnih avstrijskih politikih. Tako organizacije koroskih Slovencev kot tudi gradiscanskih Hrvatov so ob letošnji okrogli obletnici tudi poudarili, da da-

nes - 40 let po podpisu - bistvena določila ADP se vedno niso uresničena ter da Avstrija na tem področju zamuja oz. zaostaja v primerjavi z uresničevanjem manjšinskih pravic v drugih evropskih državah.

Predsednica Zelenih v državnem zboru Terezija Stojšič je s tem v zvezi na včerajšnji tiskovni konferenci na Dunaju se posebej opozorila, da so si Slovenci in Hrvati v Avstriji skoraj vse svoje pravice morali priboriti celo prek ustavnega sodišča, kajti država - kljub jasnim določilom 7. člena ADP - ni bila pripravljena dati manjšinam mednarodno zajamčenih pravic.

NOVICI

Klaus Liebscher novi predsednik Narodne banke

DUNAJ - Sedanji šef Raiffeisnove centralne banke (RZB) Klaus Liebscher bo nasledil sedanjo predsednico avstrijske Narodne banke Schaumayerjevo, ki bo konec maja sla v pokoj. To je rezultat koalicijskega vrha med socialdemokrati in ljudsko stranko, dokončno odločitev o novi zasedbi položaja pa mora se sprejeti ministrski svet.

Upokojitev nadškofa Groerja še pred poletjem?

DUNAJ/VATIKAN - Predsednik avstrijske skofovske konference škof Johann Weber je konec tedna v okviru svojega predstavitvenega obiska pri papežu Janezu Pavlu II. sprožil tudi vprašanje dunajskega nadškofa in kardinala Groerja, ki je nekdanji gojonec obdolžil spolne zlorabe. Weber po razgovoru s papežem ni dal konkretnih izjav, poudaril pa je, da je za rešitev problema pristojen Vatikan. Kot znano, je Sveti sedež dokaj kočljivo zadevo zaenkrat resil z imenovanjem dosedanjega pomožnega škofa Schönborna za koadjutorja dunajske škofije, govorniki pa, da bo Vatikan se pred poletjem sprejel Groerjevo prošnjo za upokojitev.

AVSTRIJA / ODŠKODNINA

Ostra kritika v zvezi s sklantom za žrtve nacizma

DUNAJ - Predsednik židovskih organizacij v Avstriji Grosz je ostro kritiziral predvideni sklad za žrtve nacizma v Avstriji, kakrsnega predlaga vladna koalicija.

Poudaril je, da bi sklad - vsaj zaradi koncepta, kakrsen je znan zdaj - lahko pri žrtvah ustvaril vtis, da gre za ponizevanje, saj so izplačila vezana na določene pogoje kot npr. socialna potrebnost, dosedanja nezadostna odškodnina države, dokaz bivanja v Avstriji, itd.

Grosz je s tem v zvezi tudi dejal, da so židovske

organizacije v Avstriji vedno poudarjale, da bi Avstrija morala to vprašanje konkretno in širokosrčno rešiti že prej.

Po informacijah iz Urada zveznega kanclerja je za odškodnino iz sklada za žrtve nacizma zaprosilo okrog 9.000 oseb, Vranitzky pa je za nek avstrijski dnevnik dejal, da je približno tisoč prošelj »vrednih upostevanja«. Za spodrsrlaj je poskrbel predsednik kluba poslancev ljudske stranke Khol, ki je dejal, da so žrtve nacizma doslej dobile od države nad 300 milijard silingov.

ČEŠKA / JE TEMELIN

Premier Klaus zavrnil ponudbo Vranitzkega

PRAGA/DUNAJ - Avstrijskemu kanclerju Franzu Vranitzkemu očitno ni uspelo prepričati najvišjih českih politikov o prednostih odstopa od uporabe jedrske energije - konkretno o tem, da bi bilo treba ustaviti dograditev JE Temelin, ki se zdi se posebej sporna Avstriji.

Ceski premier Vaclav Klaus je ponudbo avstrijskega kanclerja - 500 milijonov silingov finančne pomoči pri morebitnem odstopu od tega - odločno odklonil. Zagotovil je le, da si bo Češka prizadevala, da bo JE v Temelinu dograjena po najvišjih standardih, tako da ne bo predstavljala varnostnega rizika za Avstrijo.

Kot smo obsirno poročali, se je Vranitzky konec minulega tedna mudil na svojem prvem uradnem obisku na Češkem, glavna tema pogovorov pa je bila prav nuklearna v Temelinu. Vranitzky se je ob tej priložnosti sestel tudi s českim predsednikom Vaclavom Havlom.

(I. L.)

BANKA BHI

Sredi julija prva izplačila

GRADEC - V zvezi s stečajnim postopkom pri banki Bank für Handel und Industrie (BHI) je izdelno sodišče v Gradcu včeraj sporočilo, da bodo varčevalci sredi julija dobili izplačan prvi del hranilnih vlog.

Varčevalci lahko računajo s tem, da bodo zaenkrat dobili med 20 do 35 odstotkov, kasneje pa se preostali denar, če hranilna vloga ne presega en milijon silingov.

Pri varčevalcih s hranilno vlogo nad en milijon silingov bo preostali znesek vnesen kot terjatev do stečanje mase.

MADŽARSKA

Po enem letu spet o lastninjenju

EMIL VARADI/REUTER

BUDIMPESTA - Po dolgih letih cakanja in prikanja politikov bo madžarski parlament najverjetneje ta mesec sprejel ključni privatizacijski zakon. To poslanci morajo storiti, ce zelijo oziviti lastninjenje, ki je na Madžarskem zastalo junija lani po prihodu socialno-liberalne koalicijske oblasti.

Tuji investitorji in pomembni posjilodajalci, kot sta Mednarodni denarni sklad in Evropska banka za obnovo in razvoj, opozarjajo, da morajo Madžari privatizacijo nadaljevati takoj, ce zelijo uspesno koncati preobrazbo v tržno gospodarstvo. Glavni zastoj pri privatizaciji je vecje stevilo reformiranih komunistov vladajoce socialisticne stranke, ki jim postopek lastninjenja povzroca grenak priokus. »Vse stoji prav zaradi nekdanjih komunistov, ki zakona nikakor ne morejo prebaviti,« zatrjuje Peter Mihalyi, predstavnik vladne organizacije za privatizacijo Av Rt. »Vlada in njen predsednik Horn se bosta morala zavzeti za zakon, ker so investitorji negotovi, ker proces lastninjenja razpada, ker ljudje odhajajo,« dodaja Mihalyi. Vladni kritiki trdijo, da Horn zavira

lastninjenje zato, da lahko njegova stranka vrocnico razpravlja o stevilu podjetij, ki bodo naprodaj - predvsem tujcem. Januarja je Horn sprozil veliko polemik, ker je dal veto na prodajo velike madžarske verige hotelov ameriskemu podjetju, potem ko so ze dosegli ustni dogovor. Zakulisni boj lobijev med tistimi, ki so zeleti hotele prodati cim drazej, in tistimi, ki jih sploh niso zeleti prodati, se je koncal z znago zadnjih. »Vlada sicer ne ustavlja lastninjenja, vendar ne pritiska dovolj na svoje poslance in ministre, naj ze koncajo prepire o zakonu,« pojasnjuje Mihalyi. Nekateri analitiki menijo, da je odpor socialisticnih poslancev do privatizacije posledica strahu, da bodo izgubili podporo v drzavi, kjer se prebujata nezadovoljstvo zaradi cedalje vecjega razkoraka med bogatimi in revnimi. Drugi kot razlog za nesprejetje spornega zakona omenjajo sindikate, ki zahtevajo, da z delom sredstev od prodaje podjetij upravlja drzavni pokojninski sklad.

Novi zakon predvideva zdruzitev dveh vladnih privatizacijskih organizacij - Agencije za drzavno lastnino (SPA) in Av Rt. - v novo telo, imenovano APV Rt.

SPA je bila pred tem odgovorna za prodajo drzavnega premozenja, Av Rt. pa za prodajo podjetij, v katerih je Madžarska obdrzala določen delez. Zakon bo povecal vpliv novega finančnega ministra La-

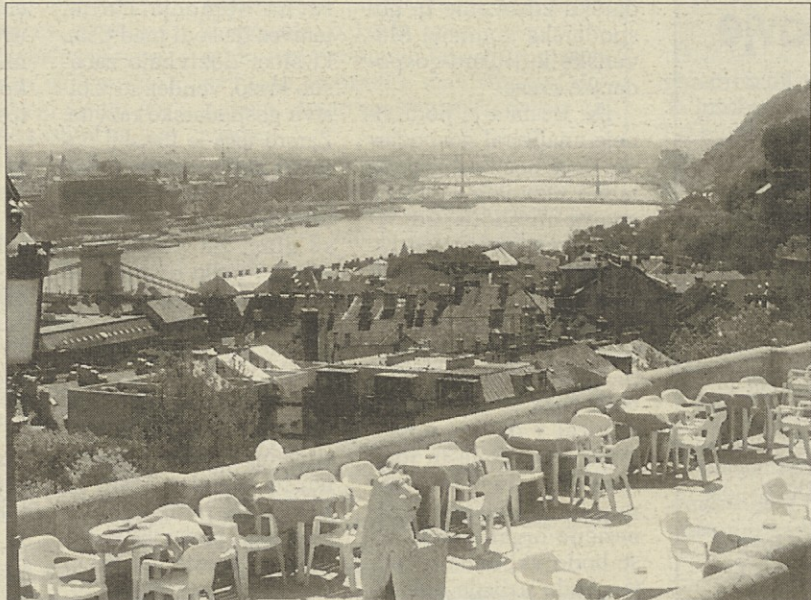
josa Bakrosa na proces lastninjenja. Poleg tega bo v rokah APV Rt. združil drzavna podjetja, za katera se zanimajo investitorji. Mednje zakon steje tudi nekdanje sovjetske barake, gradove v rusevi-

nah in letovišca. Zakon tudi določa, kaj bo ostalo pod vladnim nadzorom. To bodo državne železnice, madžarska pošta in deli podjetij, kot je elektronski gigant MVM. Nadzor nad lastninjenjem bank bo prevzel APV Rt., potem ko je v vodo padla možnost enkratne skupne prodaje v prvi polovici letošnjega leta. Pred tem je vsako banko ločeno nadzoroval posebni privatizacijski komisar.

Novi zakon tudi zahteva, da vlada proces lastninjenja dokončno izpelje najpozneje v stih letih. Vlada upa, da bo to dokončno odstranilo vse ovire za prodajo vecjih delezev v madžarskem elektrogospodarstvu in energetskem sektorju, pa tudi v delno ze privatiziranem telekomunikacijskem omrežju.

Vlada nujno potrebuje 1, 25 milijarde dolarjev za kritje proračunske luknje, zato bodo poslanci zakon zagotovo sprejeli. Kljub temu bo opozicija glasovala proti.

»Tega zakona ne potrebujemo,« je izjavil poslanec stranke Fidesz Lajos Kosa. »Sluzil je le za samoreklamo politikov in zaviranje privatizacijskega procesa. Lastninjenje bi lahko brez te zav izpeljali tudi z obstojecimi zakoni.«



OSEBNOSTI

Prof. Damjana Bratuž: Razveseljiv obisk

MARJAN KEMPERLE

obrazložil, kaj je bilo s tisto njeno prvotno prošnjo narobe. Ni bila napisana tako, skopo, a temeljito, kot so zahtevali v ZDA, po znanem novinarskem receptu petih »k-jev«: kdo, kdaj, kaj, kje, za-kaj.

Bratuževa je prisla vseeno v ZDA, na St. Louis University najprej, nato na Indiana University, kjer je postala prva ženska, ki je

Amerike imajo vsi enake možnosti, pri tem pa talent trpi.« V Kanadi nasprotujejo zgodnjemu učenju klavirja, s tem pa se mnogo potencialnih talentiranih pianistov izgubi v plitvem morju povprečnosti. Seveda, ZDA in Kanada imata veliko prednost v knjižnicah: v mikrofilmih imas zbrane vse lepote Fi-renc in drugih italijan-

rec, da je v zadnjih letih Glen Gould zelo razredčil svoje javne nastope, snemal je plošče in redke oddaje za radio, televizijo. Na žalost je njegova smrt prepredila morebitni zivi stik kanadskih učen- cev z velikim uci- teljem.

Profesorica Bratuževa se je lani upokojila. V svoji umetniški kari- ieri je bila delezna šte- vilnih priznanj. Med njimi gre omeniti predvsem najvišje madzarsko odličje, ki jo ga je podelila madzarska vlada leta 1981 ob stoletnici Bele Bartoka, ker je Bratuževa ena najbolj prodornih proučevalk njegovega glasbenega opusa.

V Gallusovi dvorani je spregovorila tudi o Slovencih, ki jih je srečala med svojo glas- bno potjo po Kanadi. V Londonu, mestu s 350 tisoč prebivalci, zivi kar 800 slovenskih družin, ki se združujejo v klubu Triglav. Na univerzi v Torontu deluje dober oddelek za slavistiko. Kljub od- daljenosti od rodnega kraja, je glasbenica iz Gorice ohranila tesen stik z rojaki.

Sedaj si je prof. Bratuževa privoscila kratko vrnitev v rojstne kraje. Vrnila se bo jeseni, njena vrnitev pa bo obogatila marsikatero mladega glasbenika. Ravnatelj Glasbene matice je namreč pretekli teden napovedal, da bosta naša glasbena sola in trzaski konservatorij priredila skupni nekajdnevni glasbeni seminar. Vodila ga bo prav svetovno znana glasbena pedagoginja prof. Damjana Bratuž.



diplomirala iz klavirja. Njena umetniška pot se je bliskovito nadaljevala. Postala je koncertna pianistka, članica mednarodnih žirij, njen življenjski kurikulum obsega celih 44 strani!

Iz njenega predavanja v zavidljivo lepi slovenscini, ki je od daljenosti in vpliv angleškega jezika nista niti najmanj nacela, je bilo občutiti veliko razli- ko med ameriskim in evropskim svetom pri pojmovanju umetnosti. »V Združenih državah

skih mest, je povedala pianistka. Za veliko lužo pa premorejo tudi nekaj za nas nepojmlji- vega: sistem legalizirane amnezije. Zato ni nič cudnega, ce mladi kanadski pianisti sploh ne poznajo takega klavirskega genija, kot je bil Glen Gould. Ko je Damjana Bratuž prispe- la v kanadski London, mu je napisala pismo, v katerem ga je zaprosila, ce bi lahko enkrat letno nastopil na njihovi soli, da bi dobili njeni učen- ci zgled. Znano je nam-

UMETNOST

Rembrandt, Rubens, Van Dyck in 17. stol. na Holandskem

KRISTJANA BAVDAZ



Zakaj tako navdušenje za razstavo, ki je od 8. aprila t.l. v muzeju »Permanente« - umetniskemu razstavišču v Milanu. Razstavo, z naslovom »Rembrandt, Rubens, Van Dyck in 17. stoletje na Holandskem in Belgiji«, ki so jo priredile razne italijanske in madzarske ustanove, dokazuje vpliv Italije na evropsko slikarstvo in pozneje se na moderno umetnost. K njeni uredništvu so pripomogli razni sponzorji, kot Alitalia, Corriere della Sera, Assicurazioni Generali in Državna železniska ur- prava. Slednja pričena s to pobudo svoje sodelovanje s kulturnim odsekom milanske Pokrajine.

Osemdeset umet- nskih del iz Budimpe- ste so ob tej priložnosti prvič razstavili izven madzarskih meja in to so umetnine Rubensa, Rembrandta, Van Dyc- ka, Snijdersa, Fyta, Bruga- la, Joardaensa, Rui- sdaela in drugih. Te predstavljajo važno ob- ludo flamskega, nizozemskega in nemškega slikarstva in nudijo celotno umetniško težnjo 17. stoletja. Madzarska kultura je zajemala v vseh obdobjih iz raznih umetnostnih vrst tako s severa kot z juga. Za to razstavo so bila vsa dela izbrana na to temo.

Okoli polovice sest- najstega stoletja so mnogi tuji umetniki pričeli potovati po Italiji. V 8. in 9. stoletju se je pričelo romanje v razna sve- tišča po Italiji. Tak tuzi- zem je odprl pot tudi humanističnim umet- nikom, ki so poleg ob- ska »svetega Rima« iz- popolnili svojo umetno- st in kulturo po Italiji od severa do juga in tako uprizarjali severne sliko- vite pokrajine, luč juga, starorimske razvaline ter zgradbe v mestih in na podeželju.

»Het Schilder-Beok« opisuje leta 1604 holandskega umetnika Ja- na van Scorela tako: »Prvi je odšel v Italijo in obogatil našo slikarsko umetnost. Italijanski umetniki so pred Flami spoznali plasticnost re- nesančnih in starorim- skih figur na platnu, ki je bila pri nas le posne- manje vsakdanjega živ- ljenja.« Sedaj se rodi mednarodni manierizem, ki je na severu ob- stal je vse 17. stoletje. Barok se je pojavil sele v naslednjih desetletjih. Na razstavi je se primer Hansa von Aachena, ki predstavlja delo umet- nikov, ki so v istem slo- gu slikali tudi v Srednji Evropi, predvsem na dunajskem in praskem dvoru.

Leta 1600, ko je mladi triindvajsetletni Rubens dospel v Rim, je bila Michelangelova bazilika sv. Petra obdana s staro-

je obdobje med renesan- so in barokom, je zdru- zil vso umetnost do začetka sedemnajstega stoletja. Velik vpliv je imela tudi realistična umetnost Michelangela Merisija, imenovanega Caravaggio. Njegov vpliv je bil na visku v prvih desetletjih 17. sto- letja, predvsem na sku- pino slikarjev sole iz Utrechta. V svojem moc- nem figurativnem jeziku so uporabljali predvsem ostra nasprotja med sve- tlobo in temo. Tako so magicnost zlatih prizorov starorimskih razva- lin in italijanskih sonč- nih pokrajin prevzeli tu- di holandski slikarji, ki v Italijo niso nikoli pris- li. S tem slogom so se seznanili potom prote- stantskih pridigarjev, ki so bili pravi mojstri do- misljskega govornstva - ars oratoria. Ti so se po- sebno razvili rabo sim- bolov. Nadalje so za svojo umetnost crпали se iz sv. Pisma, pesnika Ovidija in končno se navdihovali preko knji- ge »Factorum et Dicto- rum Memorabilium« Valerija Maxima. Neka- teri holandski umetniki pa so se naselili v Italiji in prav njim se je treba zahvaliti, da so opisali tedanje življenje trgov in mest, katerih bi se sicer izgubili opisi. Na severu Evrope se je medtem umetnost osamosvojila in pričela uporabljati tu- di znatne holandske, flamske in francoske kompozicijske rešitve.

Splošne informacije

Razstava je v Milanu, v muzeju »Permanente« ul. Turati, 34. Organizira- le so jo Milanska pokrajina, odsek za kulturo, Umetniški muzej Budimpeste, Dezelna Lombardija z odsekom za kulturo in informacije, društvo muzeja Permanente in založba Leonardo Arte, ki je ponovno pokazala zani- manje za razvoj poznanja evropske umetnosti in kulture in tokrat je tudi finančni podpornik razstave.

Odprli so jo 8. aprila in trajala bo do 28. maja. Kljub velikemu številu obiskovalcev za tako razstavo (600-700 dnevno) ne bo rok trajanja podaljšan, ker bo tej razstavi sledila druga. Urnik obiskov je od torke do petka: od 10. do 13. ure in od 14.30 do 18.30. Ob sobotah in nedeljah bo razstava odprta od 10. do 18.30. Vstopnica je 10.000 lir (popust za dijake, starost- nike in večje skupine).

Katalog je izdala založba Leonardo Arte in stane 50.000 lir na razstavi in v trgovinah pa 70.000 lir. Za informa- cije: 02-6599803.

Na sliki: A. Wolffort - Simon apostol (platno - 102,5 X 77 cm); Szep- muveszeti muzeum - Budimpesta.

RAZSTAVA

Knjige brez pravil

Od 5. do 12. maja t.l. je bila na razstavišču v Padovi v okviru Pokrajinskega sejma mladinske knjige na ogled izjemno zanimiva razstava z naslovom Knjige brez pravil (Libri sregolati).

Zanimivost razstave je bila v tem, da ni slo za občajni prikaz založništva za mladino: razstavo je sestavljala na tisoče knjig, ki so jih dobesedno ustvarili in izdelali otroci od 3. do 14. leta.

Nenavadni knjižni sejem je rezultat enoletne intenzivne dejavnosti v sklopu delavnic za animacijo in ustvarjanje knjige, ki jih je iznajdljiva mentorica Valentina Lucchini vodila po številnih solah in knjižnicah v Padovi in okoljskih občinah. Njene delavnice o ustvarjanju knjige so leta '93 že zaslužile pomembno priznanje na Vsesrznem knjižnem se- jmu v Turinu. Pobuda v Padovi pa je bila prva samostojna in popolna razstava, ki je vzorno prikazala nestete možnosti, ki jih taka dejavnost nudi pri didaktičnem in pedagoškem delu.

Za izdelavo knjig se otroci po-

služejejo najrazličnejših, tako imenovanih revnih materialov (papir, les, blago...). Velikosti in oblike knjige so nestete in gredo seveda od najpreprostejših knjižic do lepo vezanih izdelkov. Ogledali smo si tako knjige, ki jih lahko vohamo, zvočne knjige, knjige proti strahu, lesene, prozorne in celo take, ki jih lahko uživamo - v pravem pomenu besede. Velika večina knjig je tudi izvira po vsebini, ki obsega več vrst od literature (proza, poezijo, dramaturgijo) do zgodovine in naravoslovja.

Zivopisana razstava, ki je s svojo prodorno ustvarjalno spornostjo kratkoma ocarala obiskovalca, je vsebovala se druge značilnosti, ki so vredne poudarka. Ne le razstava, temveč vse delavnice, so povsod potekale v tesnem sodelovanju med solo, družinami, javnimi upravami in krajevno knjižnico. Vsi ti dejavniki so se vključili v nacrta tako, da so omogočili otroku popolnoma nov pristop do knjige, do branja in pisanja. Preiskovali so torej tak pristop, skozi katerega lahko otrok doživlja knjigo kot simbolj privlačno, zabav-

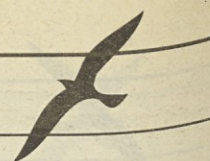
no in ustvarjalno sredstvo in čim manj kot prisilno dolžnost. To pa res ni malo v naši dobi, ko si knjiga in tiskana beseda sploh, vedno težje uti- rajajo pot pri bralcih in široki publiki.

Druga velika prednost te dejavnosti pa je pomen, ki jo zaradi interdisciplinarnih povezave, ima v pedagoškem vidiku. Pri takem ustvarjanju knjige se namreč prepleta vrsta dejavnosti, ki spodbujajo predvsem jezikovno in likovno vzgojo, predstavljajo pa zanimiv metodološki prijem tudi za druge predmete, kot so zgodovina ali naravoslovje.

Vrednotenje in sirjenje knjige in to se zlasti med najmlajšimi, je danes vseprej kot lahka naloga. Razstava v Padovi je živo dokazala, da je to mogoče in da ima lahko tudi igriva dejavnost za izdelovanje knjige glo- boke kulturne razsežnosti.

Sejem Knjige brez pravil so si ogledali tudi nekateri člani združenja Lupusinfabula, ki so Lucchinijevi predlagali, da bi jeseni pre- peljali v Trst zanimivo razstavo.

Nives Kosuta.



NA KRATKO

Svinčnik Mladena Marčine



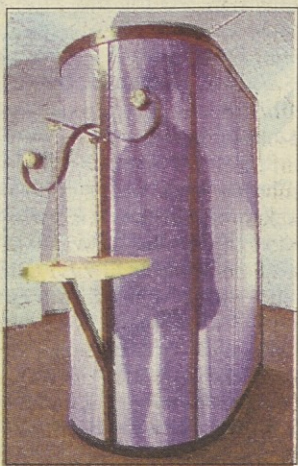
LJUBLJANA - V galeriji Dessa bo do 5. junija na ogled razstava del Mladena Marčine z naslovom Svinčnik, kamen in blazina. Razstavljene so Marcinove arhitekturne risbe ter projekti za hiše v Dalmaciji. Mladen Marčina je slovenski javnosti najbolj poznan kot sodelavec Vojteha Ravnikarja, s katerim je sodeloval v okviru arhitekturnega biroja v Kraskem zidarju, kjer se je oblikovala skupina Kras, ki predstavlja osrednje gonilo postmodernističnih prizadevanj v Sloveniji. Tudi v samostojnem delu Mladen Marčina ostaja zvest poetični viziji arhitekture, ki komunicira z uporabniki preko univerzalno sprejete govornice klasičnih arhitekturnih elementov, kot so steber, timpanon, peristil... Kar predstavlja v kamnitem mediteranskem okolju zavezanem antiki posebej posrečeno sintezo občutenja prostora ter spajanja tradicije s sodobno časovno dimenzijo. Na sliki: Natečajna risba Mladena Marčine za Hotel Palace v Portorožu (Vojteh Ravnikar), 1983. (M. V.)

Sveta vojna v Časopisu za kritiko znanosti

LJUBLJANA - Tematika nove številke je osredotočena okoli pojma vojne in dogajanja na Balkanu, ki ga avtorji osvetljujejo iz različnih zornih kotov. Ales Debeljak ugotavlja, da »jihad«, ki vzbuja strah Evropejcev, približujejo sveti vojni zgodovinske okoliščine, sicer pa do drugoverujočih ni nikoli zavzemal izključujočega odnosa. Tomaž Mastnak obravnava kot sveto vojno genocidno križarsko vojno na Bližnjem vzhodu, ki za kristjane ni bila gresna, saj je peljala v nebasa. Filozofsko refleksijo vojne kot metafizične kategorije je podal Samir Osmančević. Avtorji prispevkov o vojni v bivši Jugoslaviji so Vlasta, Jalusić, Tonci Kuzmanić in Rajko Mursić. Slednji kritizira površne raziskave predvsem ameriških antropologov na ozemlju bivše Jugoslavije. Kot običajno pa si lahko tudi tokrat preberemo zanimivo pisanje o medijih, ekologiji in prikazih ter recenzije tujih in domačih teoretskih del. (A. P.)

Darij Kreuh v Kapelici

LJUBLJANA - Včeraj so v Galeriji SOU, Kapelici na Kersnikovi 4 odprli razstavo mladega kiparja-videasta Darija Kreuha, sicer studenta kiparske specialke na ljubljanski Akademiji za likovno umetnost. V galeriji so na ogled njegovi kipi, včeraj pa je na novinarski konferenci izvedel tudi krajsi performance, s katerim je izpostavil dimenzije časa, ponavljanja, rojstva in odnosa do medijev. (V. U.)



Svetovna prazna izvedba v štajerski metropoli

MARIBOR - V soboto je bila v Unionski dvorani svetovna krstna izvedba Mase v F-duru za sopran, mezzosopran, tenor, bariton, mešani zbor in pihalni orkester Hermana Snijederska. Skladatelj se je rodil na nizozemskih Antilih in studiral kompozicijo v nizozemskem Haagu. Od leta 1986 je svetovalec v ministruvstvu za kulturo v Surinamu, slovenskemu občinstvu pa se je prvič predstavil leta 1993 kot dirigent svojih del v izvedbi pihalnega orkestra KUD Posta Maribor. Krstno izvedbo njegove Mase so predstavili: Zorica Fatur, Dragica Kovacic, Vinko Paic, Emil Baronik, Akademski pevski zbor Maribor, Mešani pevski zbor Zivila Kranj in Pihalni orkester KUD Posta Maribor. V soboto, 20. maja bodo Mase predstavili se v Kulturnem domu v Kraskem. (A. G.)



Polde Oblak: grafični triptih Počastitev spomina 50. obletnice konca 2. svetovne vojne

GLASBA / ROCKOVSKA ZVEZDE IN NOVI ELEKTRONSKI ZAPISI

Bob Dylan spet najbolj popularen - tokrat na CD



Sprva se je nad CD ploščami le zmrdoval, vendar so ga prav te znova proslavile - Bob Dylan

LJUBLJANA - Pocasi, a gotovo si pojmi iz včerajšnjih znanstvenofantastičnih filmov utirajo pot v domača ognjišča. Razvoj osebnih računalnikov je že dosegel točko, ko ti zmorejo predvajati krajše filme, ogromne spominske zmoglosti laserskih plošč pa kar same klicejo po zapolnitvi z medijsko kar najbolj raznolikimi zapisi, vstevsi glasbo, podatkovne baze in slike.

Velik trzni pohod elektronskih enciklopedij, pomanjšanih na velikost laserskih diskov, in vsesplošna rast zanimanja za informacijsko tehnologijo sta zbudila iz dremeza tudi glasbene založniške hiše. Nedavno je v CD-ROM format svojo vizijo večpredstavne umetnosti in interaktivne televizije prenesla prva skupina rockovskih zvezd, ki cutijo, da se v dobi poplave hitrih, a površnih informacij ne morejo dovolj približati občinstvu in da je zato čas za uvedbo novega, popolnejšega medija.

Ze pred slabim letom se je tako v polnem ustvarjalnem obsegu javnosti predstavil Peter Gabriel, tudi sicer znan po skrbno pripravljenih multimedijskih spektaklih, ki presegajo pojem koncerta. V zadnjih mesecih so se mu v digitalnem klubu pridružili še Prince, David Bowie, Nine Inch Nails, seattelska ženska hardrockovska zasedba Heart in dvomeci Bob Dylan. Medtem ko so ostali sami uvideli možnosti, ki jih ponuja taka oblika sporazumevanja z občinstvom, so morali slednjega managerji založniške hiše Columbia Records in programerji podjetja Graphix Zone kar pol leta navdusevati za projekt. Tako prav malce ironično zveni dejstvo, da se Dylanov CD-ROM z naslovom Highway 61 Interactive prodaja najbolje, ceprav po domiselnosti izvedbe zaostaja za naslovom Interactive, ki ga je novo nastajajočemu tržišču ponudil Prince.

Highway 61 Interactive je računalniški program, ki uporabniku omogoči, da se s klikanjem miske sprehodi po vseh pomembnejših dogodkih v Dylanovem življenju. Za vsako od pesmi iz avtorjevega opusa je dostopno besedilo, pa zelji pa računalnik predvaja se odlomek iz skladbe. Preprost uporabniški vmesnik zagotavlja preglednost nad dogodki, zato se po začasnih težavah ogled videospotov in slik, predvajanje pesmi in branje zgodovinskih besedil kmalu zlije v celoto. Kot se za nov medij spodobi, prinaša ta interaktivni CD se nekaj do redkih posnetkov, med njimi električno verzijo klasike House Of The Rising Sun, seveda pa so dostopne tudi vse informacije o Dylanovih enainstridesetih albumih, besedila vseh pesmi s kronološkim seznamom vseh glasbenikov, ki so določeno pesem pripravili, zbirka Dylanovih skic, kratki filmi, v katerih znane osebe iz rockovskega sveta komentirajo Dylanovo pomembnost, in posebej za to priložnost

narejena videomontaza z naslovom War, ki kaže Dylanov vpliv med vojno v Vietnamu.

V nasprotju s sicer poučnim, a resno melanholičnim pristopom folk uporabnika se Prince predstavlja kot mestja kibernetične dobe. Program Interactive je zasnovan kot igra, v kateri je cilj predvajanje posebnega videospota. Uspešno reševanje ugank nagrajuje gledalca/poslušalca z možnostjo ogleda filmov in poslušanja skladb, seveda pa ne manjka zbirke vseh pomembnejših dejstev iz Princeovega življenja s celotno diskografijo, zvočni studio, v katerem lahko sami skrbite za tonsko mešanje skladbe, videoteka in diskoteka, zvemo pa tudi, da ima Prince v posebni omarici v spalnici tudi lisice in bic. Igra po zagotovitih proizvajalca pripelje do

resitve po najmanj dvanajstih urah igranja. Ena lastovka se ne prinese pomladi, in tako je tudi s tovrstnimi CD-ji. Veliko bolj kot opisane plošče kupce privlačijo klasične videoinigre, kjer glasba znanih glasbenikov igra vlogo zvočne kulise - za igre sta skladbe posodila Thomas Dolby in Thomas Rundgren. Kot kaže primer Nine Inch Nails, se glasbeniki in programerji v iskanju novih možnosti ne ustavijo niti pred zamisljo okužbe računalnika z virusi, kar sodobni tehnologiji prav gotovo dodaja čar nepredvidljivosti, pomaga pa tudi pri vzdrževanju zdrave razdalje v odnosu med človekom in računalnikom.

CD-ROM Interactive in Highway 61 Interactive je posodilo podjetje Xenon Forte, d. o. o.

Marko Plahuta

IZSLO JE

E. Škulj: Orgle v Ljubljani

Izdala in zalozila Mohorjeva družba Celje, Celje 1994, 182 strani, trda vezava, 16,5 x 23,5 cm.

Mohorjeva družba je predstavila novo knjigo, posvečeno 850. obletnici prve omembe Ljubljane v pisnih virih. Knjigo Orgle v Ljubljani je napisal Edo Škulj, ki je na Lateralni univerzi v Rimu doktoriral iz cerkvene glasbe. Danes deluje kot urednik Cerkevne glasbilo, od leta 1989 pa je tudi tajnik Teoloske fakultete. Knjiga je oblikovana zelo sistematično. Avtor najprej poda kratak zgodovinski pregled orgel na splošno in nas s tem pripravi na osrednji del, ki je zamisljen kot niz poglavij o orglah, razvrščenih od največjih, Schukejevih orgel v Cankarjevem domu, do najmanjših, Janečkovega pozitivna na Fuzinah. Posveti se tudi nekdanjim orglam. »Za mnoge vemo le, da so bile, za druge vemo tudi, kakšne so bile, za mnoge pa ne bomo nikoli izvedeli, da so sploh bile, ceprav je takih verjetno malo«, piše avtor. Pogosto je v enem poglavju združenih več orgel, te so vsekakor med seboj povezane pod različnimi vidiki. Zadnji del knjige nam predstavi se orglarje, sistematično zastavljeno formo pa pozivijo barvne fotografije orgel in starih dokumentov. (M. Z.)

Počastitev zmage na Krasu

LJUBLJANA - Počastitvi 50. obletnice zmage nad okupatorjem se je pridružil tudi slikar Polde Oblak, ki sicer v zadnjem času pretežno sliko motive, vezane na Kras. Ob obletnici je izdelal triptih grafik, ki sodijo v sklop takimenovanega fragmentističnega slikarskega upodabljanja, s katerim se srečuje že od leta 1966.

Oblak je triptih grafičnih listov, izdelanih v tehniki barvne jedkanice, poimenoval Počastitev spomina 50. obletnice konca 2. svetovne vojne in osvoboditve, sestavljajo pa ga grafika Okupacija Slovenije in Ljubljane, na kateri je predstavil okupatorjevo zaporo Ljubljane s krogom zicnih ovir, grafika Upor - moment talca in gramozne jame ter grafika Zmaga s simbolnim motivom Triglava in petih soncnic - pet slovenskih pokrajin, ki so se z zmago združile. V Lokvi na Krasu, v tamkajšnji protiturski utrdbi, so ze obstoječi zbirki vojskih predmetov, ki jo je uredil Srečko Rože, dodali tudi nekaj novih eksponatov, zlasti vojskih predmetov, med katerimi so ročne bombe in nemška plinska maska, namenjena uporabi med bombardiranjem Berlina. Dodani so tudi arheološko zanimivi eksponati. (O. K. M., V. U.)

JAPONSKA / SEKTA VZVIŠENE RESNICE IZVEDLA NOV NAPAD S PLINOM

Policija slučajno aretirala storilca atentata s sarinom

S tem lahko preiskovalci končno aretirajo vodjo sekte Asaharo

TOKIO - Na Japon-skem je včeraj prišlo do novega atentata, to pot na železniški postaji v Jokohami, 40 km južno od Tokia. Vsaj 25 oseb je bilo zastrupljenih med atentatom s še neznanim belim plinom. To je že četrti tovrstni teroristični napad v zadnjih dveh mesecih. Do najhujšega napada je prišlo 20. marca v Tokiu, kjer je bilo z živnim plinom sarinom zastrupljenih 5.500 oseb, 12 pa jih je umrlo.

Policija meni, da je tudi za to dejanje kriva sekta Vzvišene resnice, ki je že obdolžena poboja 20. marca in se končno res nahaja v skripcih. Preiskovalci so namreč izdali zaporni nalog za vodjo sekte Soka Asaharo in 40 izmed njegovih najte-snejših sodelavcev, vrh tega pa so aretirali vodi-telja skupine, ki je izved-la napad s sarinom na tokijsko podzemno.

Po skoraj 50 dneh prei-skave, v katerih je poli-cija aretirala kar 220 pri-padnikov sekte, so neka-teri od aretiranih s svojimi priznanji preiskovalcem omogočili natančno ugotoviti do kod sega od-govornost Asahare, ki se skriva v ogromnem objektu (last sekte) v Ka-mikuisikiju ob vzhodu gore Fuji. Do njegove are-tacije bi moralo priti v kratkem. Oblasti se boje le, da bi pripadniki sekte mogli napraviti skupinski samomor, skrbi pa jih tu-di velika količina sarina, ki je izginila iz laborato-rijev sekte. Končno se mnogi s strahom vprašujejo, katero vlogo imajo v sekti vojaki, ki jih je kar 58 in tvorijo dve

skupini: »posebni odde-lek« (kalah 20 izurjenih bivših vojakov, verjetno uporabnih v primeru državnega udara) in »po-sebno enoto« (vojaskih specialistov za kemico in bakteriološko orožje).

Za preiskavo je bila odločilna aretacija glav-nega materialnega storil-ca poboja s sarinom, 25-letnega Yoshihira Inouēja, enega od najzvestejših Asaharovih sodelavcev. Inouēja so včeraj aretirali po naključju med rutinsko policijsko kontrolo. V njegovem avtu so odkrili tudi 800 zaupnih (in bremenilnih) dokumen-tov. Inoue je bil po mnenju policije edini zmožen organizirati masčevalne akcije v pri-meru Asaharove areta-cije.



Policija je predstavila novinarjem aretiranega Yoshihira Inouēja (Telefoto AP)

ARHEOLOGIJA

Ameriška odprava odkrila novo grobnico v Luksorju

Namenjena naj bi bila sinovom faraona Ramzesa II.

KAIRO - Ameriška arheološka odprava je odkrila v Dolini kraljev pri Luksorju, doslej največjo grobnico v Egiptu. Zgradili so jo najbrž, da bi služila kot zadnje počivališče za številne sinove mogočnega faraona Ramzesa II., ki je vladal sredi 13. stoletja pred Kristusom. Grobnico sestavlja kar 67 soban, pravi sef visjega sveta za antiko pri egiptovski vladi Abdel Halim Nuredin, ki dodaja, da so za grobnico sicer vedeli že od prejšnjega stoletja, vendar doslej niso v njej odkrili podzemskih pogrebnih soban.

Ameriška odprava doslej ni našla v grob-nici nobene mumije,

saj so jo tatovi oskruni-li in oropali že pred stoletji. Do odkritja je prišlo, kot po navadi, čisto po naključju. Od-prava je raziskovala grobnico že od leta 1989, jeseni lani pa je naliv naplavlil vanjo debelo plast blata in nesnage, pri čiscenju katere so odkrili dolg hodnik, ob koncu kate-rega je bil postavljen Ozirisov kip. Ob koncu hodnika so odkrili šte-vilne pogrebne sobane.

Nuredin pravi, da so grobnico najbrž zgradili za Ramzesove sino-ve, saj jih je imel kar cez 100. Tudi njegova gronica je v Dolini kraljev, medtem ko je mumija na ogled v kairskem arheološkem muzeju.

ZAIRE / ZARADI DOMNEVNE MUTACIJE, KI JE ŠE SKRAJŠALA INKUBACIJO

Ebola je postala še smrtonosnejša

KINSASA - »Ne dotikaj se«, piše v francoscini in v treh krajvnih jezikih na ogromnih plakatih nad risbami svojcev, ki po afriški tradiciji umivajo svoje mrtve. Te plakate so obla-ti razobesile v Kinsasi in po številnih zairskih mestih. Smr-tonosni virus ebola se namreč siri skoraj izključno z dotikom krvi, slina in iztrebkov zrtev. Poziv oblasti pa je povzročil ne-zazeljene učinke, ker se sedaj ljudje bojijo pokopati celo tiste mrtve, ki niso umrli zaradi vi-rusa ebola.

Vesti o sirjenju epidemije pa postajajo vedno bolj protislov-ne. Po podatkih Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) je zaradi Ebola umrlo

60 oseb. Zairske zdravstvene oblasti pa navajajo, da je umrlo že 65 oseb, včeraj tudi prvi zdravnik, ki je delal na interni-stičnem oddelku kikwitske bol-nišnice. WHO je obenem pre-prican, da je epidemija že dose-gla svoj višek in da se sedaj po-stopoma umirja. S tako optimi-stično oceno se ne strinja Joa-chim Kreysler (Mednarodna fe-deracija Rdečega kriza in Rdečega polmesečca), ki je vče-raj v Kinsasi navajal, da niso se dosegli viska in da bi imela epi-demija ebola tragicne posledice, če bi kdo zanesel virus v zairsko glavno mesto. Kinsasa šteje namreč 2, 5 milijona pre-bivalcev, zdravstvene strukture pa so v tem mestu do skrajnosti

pomanjkljive, tako da bi obla-stem položaj zbežal iz rok. Med drugim je sanitetni kordon oko-li prestolnice pravo reseto, ker vojaki puščajo skozi cestne za-pore vsakega, ki jim je pri-pravljen placati »cestnino«.

Bolj optimističen je zairski virolog Jean-Jacques Muyembe, ki se je pred devetnajstimi leti prvič soočil z virusom ebola v vasi Yambuku ob reki Eboli. Takrat je umrlo 275 od 300 oseb, ki jih je zivel v tej vasi. Po njegovem je položaj sedaj precej drugačen, saj je vsem ja-sno, kako se virus prenaša, tako da z osamitvijo bolnikov in s preventivo (rokavice, maske, skornji in halje) lahko omejijo sirjenje epidemije. Profesor

Muyembe pa je povedal, da je prišlo po njegovem do mutacije virusa, ki je postal še bolj smr-tonosen. Skrajšala se je tudi inkubacija, ki traja največ štiri dni, v roku enega tedna pa sko-raj vsi bolniki umrejo. Činčno povedano bo prav ta hitra umrljivost omilila sirjenje epi-demije, ki naj bi ostala omejena na jugovzhodni Zaire. Tudi profesor Muyembe pa se vsee-no boji, da bi kakemu bolniku uspelo priti v Kinsaso. Se ved-no pa ni jasno, če se je ebola pojavila tudi po vaseh pri Kikwitu. Ta dvom naj bi raz-rešili v prihodnjih dneh s po-tujočimi zdravstvenimi ekipa-mi. Medtem pa se zairske obla-sti trudijo, da bi dokazale svojo

strokovnost pri preprečevanju sirjenja epidemije. Prav zato so baje včeraj sklenili karanteno za kakih 25 novinarjev in televizij-skih snemalcev, ki so jim v ne-deljo po obisku v Kikwitu pre-precili odhod iz države.

Zdravstveni izvedenci Evropske zveze pa so na vče-rajšnjem sestanku v Bruslju sk-lenili, da ne bodo sprejeli samo-stojnih pobud in da bo Evropa podprla vse dosedanje ukrepe WHO, ki teži predvsem na zaje-zitvi epidemije v Zairu. Seveda lahko vsaka članica EZ sprejme svoje pobude, kar so že storili Belgija in Francija, ki imata ne-posredne letalske povezave s Kinsaso, njenemu zgledu pa je sledila tudi Italija.

VELIKA BRITANIJA / SLABO LETO

Neprestano nihanje borznega tržišča je Angleže osiromašilo

Celo premoženje 500 najbogatejših Angležev se je skrčilo za 16 odstotkov

LONDON - Najbogatejši angleski državljani, od kraljice Elizabete do Johna Paula Gettyja II., so od lan-skega leta obubožali, ki je ugotovil ugledni casnik Sunday Times. Lestvica, ki so jo pripravili pri caso-pisu, kaže, da je bogastvo 500 najpremožnejših An-gležev upadlo za 16 od-stotkov, predvsem zaradi padca borznega tržišča.

Kraljica, ki je bila lani druga najbogatejša v Veliki Britaniji, je letos na se-demnajstem mestu lestvi-ce najpremožnejših. Njeno imetje namreč znaša 450 milijonov funtov, medtem ko jih je lani znašalo 5 mi-lijard funtov, to pa zato, ker je državna zbirka umetnin prenehala biti del kraljicine osebnosti lastnine.

Hans and Gad Rausing, brata svedskega porekla,

lastnika družbe Tetra La-val, sta se vedno najpre-moznejša moska v kraljestvu, ceprav je tudi njuno premoženje upadlo: od 5,2 milijarde funtov na 4 mi-lijarde funtov. Se najbolj se je skrčilo premoženje Johna Paula Gettyja II., ki je z lanskega petega mesta strmoglavil na 108. mesto lestvice. Njegovo pre-moženje znaša letos 100 milijonov funtov, lani pa je znašalo kar 1,65 milijar-de funtov.

K sreči se nekaterim piše bolje: premoženje pevca Paula McCartneyja (na 20. mestu) je na primer naraslo za 20 milijonov funtov. Naraslo je tudi ste-vilo zenskih lestvice. Le-tos jih je 40, dvakrat več kot lani, vendar je najbo-gatejša zenska (po kraljici) se-le na 32. mestu lestvice.

Tyson je spet v zobeh tiska

LONDON - Temno-polta manekenka Pamela Bolar je obtožila bok-serja Mikea Tysona, da je v zaporu, kjer ga je obiskovala, z njim zano-sila.

V intervjuju za neki ameriški tedi, ki so ga ponatisnili britanski bul-varski casopisi, je Bol-arjeva navedla, da je ra-zočarana, ker ji je Tyson obljubil, da se bo z njo poročil, ko bo prestal ka-zen. To pa se ni zgodilo, saj si je Tyson po presta-ni kazni z neko stu-dentko medicine v Las Vegasu ustvaril nov dom. Bolarjeva je se po-vedala, da se je s Tyso-nom ljubila vsakic, ko ga je obiskala v zaporu. Ko je zanosila, je bil po nje-nih trditvah Tyson pre-srečen.

GRČIJA / VEČ KOT TISOČ POPOTRESNIH SUNKOV

Nov potresni sunek ni terjal žrtev, dokončal je le sobotno rušenje

Seizmologi računajo, da se bo zemlja dokončno umirila čez dva meseca

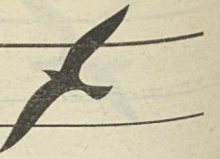


ATENE - Območje severozahodne Grcije je včeraj ob 7.15 prizadel nov potresni sunek z močjo 5,4 stopnje po Richterjevi lestvici. Kot pri sobotem je bil tudi včeraj epicenter med mestoma Kozani in Grevena, sunek pa je bil le eden od več kot tisoč popotresnih sunkov, ki so jih zabeležili preno-sni seizmografi. Grske oblasti so na to območje 130 kilometrov od So-luna poleg pomoči poslale tudi seizmografske naprave, ker tu že tisoč let ni vesti o potresih. Seizmologi iz Aten, So-luna in Patrása racu-najo, da se bo zemlja umirila sele čez dva meseca. Do tedaj pa so možni potresni sunki, ki bodo za 1,2 stopnje

po Richterju sibejski od sobotega, ki je dosegel moč 6,6 stopnje. Izve-denci pa so do skrajno-sti previdni, ker nimajo primerjalnih podatkov za to območje, tako da oblasti in prebivalstvo pozivajo na previdnost.

Včerajšji potresni su-nek ni povzročil zrtev, saj živi kakih 150 tisoč ljudi iz kmetijske pok-rajine Kozani že od so-bote pod milim nebom ali pod sotori. Po prvih ocenah sta sobotni in včerajšnji potres povz-ročila škoda za več kot 125 milijonov mark. Vsi pa se čudijo, da je so-botni terjal le 25 ranje-nih in nobene zrtve, kljub temu da je z zemljo zravnal dve vasi.

Na sliki: razpoka v mostu po potresu.



NEMČIJA / DEŽELNE VOLITVE

Novi vladi v Bremnu in Düsseldorfu

DÜSSELDORF, BREMEN (dpa) - Po nedeljskih volitvah v deželni parlament Severnega Porenja-Vestfalije in Bremna so se v ponedeljek začela pogajanja o novih vladah. Obema deželama se obetata koalición socialdemokratske stranke (SPD) in zelenih. Liberalci (FDP) so v obeh zveznih deželah doživeli poraz in se niso prebili v deželna parlamenta. V Düsseldorfu bo kljub nasprotovanju zelenim na čelu deželne vlade ostal socialdemokrat Johannes Rau, ki je premier že petnajst let.

V predvolilnem boju ni povsem izključil možnosti, da se SPD poveže z ekološko zavednimi strankami. Zeleni so že najavili, da bodo zahtevali »dva do tri ministrske stolčke«. V zvezni deželi Bremen pa se bo zaradi poraza socialdemokratov, ki je najhujši po drugi svetovni vojni, najverjetneje moral posloviti šef vlade Klaus Wedemeier. Stranka bo o tem odločila 23. maja. Vodstvo socialdemokratov je privolilo v rdečo-zeleno koalición, slišati pa je tudi zahteve po veliki koalicióni s krščanskimi demokrati (CDU). Na oblikovanje velike koaliciónije se zanaša tudi Ulrich Nölle, prvak krščanskih demokratov, ki so skoraj tako močni kot SPD. V Severnem Porenju-Vestfaliji so socialdemokrati v nedeljo zadržali s 50 na 46 odstotkov in nimajo več absolutne večine mandatov. Zmagovalci so bili krščanski demokrati in zeleni. CDU je zbrala odstotek več in ima zdaj 37,7 odstotka glasov. Zeleni pa so podvojili svoj rezultat iz leta 1990, saj je zanje glasovalo deset odstotkov volilnih udeležencev. Liberalni demokrati (FDP) so izgubili 1,8 odstotka glasov in tako z manj kot štirimi odstotki izgubili se zadnje sedeže v deželni parlamentu. V Bremnu je SPD zbrala 33,4 odstotka glasov, CDU 32,6 (leta 1990 30,7), zeleni pa 13,1 odstotka glasov. V bremenskem parlamentu bodo odslej sedeli tudi predstavniki nove desne zveze AFB, ki so zbrali kar 10,7 odstotka glasov. FDP, ki je pred štirimi leti zbrala 9,5 odstotka glasov, jih je včeraj dobila le 3,8 odstotka.



Johannes Rau (Telefoto: AP)

ZAHODNOEVROPSKA UNIJA

Evropske čete v južnem Sredozemlju

LIZBONA (Reuter) - Drzave članice Zahodnoevropske unije (WEU), obrambnega telesa Evropske unije, so se v ponedeljek v Lizboni dogovorile, da bodo povečale svoje operacijske zmogljivosti.

Namestnik nemškega zunanjega ministra Helmut Schäfer je povedal, da so na polletnem ministrskem srečanju WEU sestavili nacrt za politično-vojaško skupino, ki bo usklajevala prihodnje vojaške operacije ter delovanje kriznega staba in obveščevalne službe. »WEU mora biti pripravljena na prihodnje vojaške operacije. Povečati moramo operacijske zmogljivosti organizacije,« je dejal na novinarski konferenci. Iz virov blizu vrhu WEU pa se je izvedelo, da članice niso razjasnile nesoglasij o financiranju novih pobud, vendar bodo te nejasnosti najverjetneje kmalu rešili. Zahodnoevropska unija naj bi tako postavila osnovno strukturo skupnega evropskega obrambnega mehanizma, vendar jo

hromijo finančne težave. Odtod tudi vse glasnejše kritike, da WEU svojih besed ni sposobna uresničiti. Generalni sekretar WEU Jose Cutileiro je novinarjem dejal, da mora organizacija dobiti več denarja, če naj ima kdaj pravo vojaško vlogo. »Kratkoročno pa moramo WEU okrepi ti operacijsko,« je dejal. S to odločitvijo se bo povečalo število zaposlenih v bruseljskem poveljstvu WEU, vojaški poligon v bližini Madrida pa bo odslej pod okriljem WEU. »To so zelo pomembni skromni koraki,« je dejal neki uradnik WEU.

Pred tem so Italija, Francija, Španija in Portugalska pozvale k ustanovitvi novih skupnih čet, ki bi jim poverili operacije na južnem robu Evrope. Portugalski zunanji minister Jose Manuel Durao Barroso je se pred začetkom zasedanja oznanil ustanovitev lahko oborožene divizije, ki bo stela od deset in petnajst tisoč vojakov, in mornariške enote v južnem Sredozemlju.



Klaus Kinkel (Telefoto: AP)

Rdeče-zeleni prihajajo!

Nedeljske volitve v najbolj obljudeni nemški deželi Severno Porenje-Vestfalija (ter hkrati v hanzeatskem Bremnu) resda niso grozile z neposrednimi političnimi zasuki na nacionalni ravni, kljub temu pa so že tisti trenutek, ko so v nedeljo zvečer začeli objavljati prve računalske izračune, odprle tri kocijiva vprašanja.

Prvo vprašanje se seveda nanaša na usodo liberalne FDP, ki je tako v Severnem Porenju-Vestfaliji kot tudi v Bremnu zdržnila pod petodstotni prag, ki ga mora prestopiti stranka, če hoče v deželni parlament. Nelagodje je bilo v liberalni stranki, ki je sestavni del bomske vladne koaliciónije, cutiti že pred volitvami, kljub temu pa je bil udarec za stranko hud. Na zveznih volitvah oktobra lani ter na deželnih volitvah v Hessnu so si liberalci po seriji zaporednih volilnih porazov le nekoliko opomogli, vendar pa so prav nedeljske volitve okrepile razlago, ki jo je po oktobrskih volitvah ponujala socialnodemokratska konkurenca: da so se Kinklovi liberalci obržali na nogah zato, ker naj bi krščanskodemokratska CDU organizirala reševalno akcijo in del svojih (drugih) glasov preusmerila v prid liberalcem; v tej operaciji naj bi Kohl resda izgubil nekaj malega glasov, vendar pa je resil koaliciónijo, kajti brez liberalcev bi moral začeti koaliciónijska pogajanja s socialno demokracijo.

Nedeljski rezultati zdaj spet odpirajo razprave o posledicah na vsedržavni ravni ter nasploh razprave o zgodovinskem zatonu liberalne stranke. Prvi del te tematike je pregnantno odprl Frankfurter Allgemeine Zeitung z vprašanjem, ali lahko FDP v nemškem političnem prostoru obstane kot nacionalna stranka brez opore v deželah. Junija bo stranka na posebnem kongresu obravnavala tudi volilne rezultate, dotlej pa bodo morali v njenih vrstah razčistiti z vprašanjem, kolikšen del krivde za volilne poraze je treba urezati na rovas njenega predsednika, podkanclerja in zunanjega ministra Kinkla. Če bodo liberalci ugotovili, da Kinkel ni človek, ki bi lahko resil stranko iz njene doslej najhujše krize (ali pa, če bo kaj takšnega ugotovil kar sam Kinkel), se bo zoga znašla na polju kanclerja Kohla, ki bo moral presoditi, ali lahko v vladi na tako izpostavljenem položaju obrždi človeka, ki skupaj s stranko nima več politične teze. Za stranko, ki je bila vsa povojna desetletja nosilec meščanskega liberalizma, je udarec toliko hujši zato, ker je kot sorazmerno majhna stranka vselej igrala vlogo jezička na tehtnici, njena moč pa ni ticala v članstvu, marveč v dejstvu, da je bila nenehno del vladnih koaliciónij - in je tudi promptno opuscala partnerje, ki jim je grozila nevarnost, da jih bodo izgnali iz bomske vladne palače. Konec šestdesetih let je tako pustila na cedilu krščanske demokrate

in podala roko socialni demokraciji; leta 1982 pa je s konstruktivno nezaupnico pomagala sesuti socialnodemokratskega kanclerja Schmidta in sklenila zavezništvo s konservativnim taborom. FDP, ki ne bo na oblasti, bo se manj privlačna navezna točka za tiste volilce, ki so sicer pripravljeni sprejeti njeno ideološko usmeritev. Odtod pa tudi napoved, da gre za »zgodovinsko« dogajanje, to je za dokončen odhod FDP z nemškega strankarskopolitičnega prizorišča.

Drugo vprašanje, ki so ga odprli volilni rezultati, je povezano z razmerami v Severnem Porenju-Vestfaliji, kjer SPD zgolj s portreti deželnega ministrskega predsednika Raua ni uspelo mobilizirati vseh volilnih potencialov. Tokratna volilna udeležba je bila za sedem odstotkov nižja od udeležbe pred petimi leti in vsa znamenja kažejo, da je ostalo doma sorazmerno največ siceršnjih socialnodemokratskih volilcev, delno tudi v prepričanju, da so volitve tako ali tako dobljene. Neprijeten rezultat tega steka okoliscin je v tem, da so socialni demokrati izgubili absolutno večino, zaradi katere je deželni oče Johannes Rau kar tri legislature vladal z enobravno, to je izključno socialnodemokratsko vlado. Zanimivo je, da so najnovejša povpraševanja pokazala, da volilci - tudi socialnodemokratski - z naraščajočim nezaupanjem gledajo na enobravne vlade in da so jim bolj pri srcu koaliciónijske zasedbe. Ker je Rau pred volitvami zavrnil možnost, da bi bil vodja koaliciónijske deželne vlade, pri tem pa je bil se posebej nezaupljiv do zelenih, sta zdaj odprti dve vprašnji. Prvo se glasi: ali bo zdaj tudi dežela Severno Porenje-Vestfalija dobila rdečo-zeleno (SPD in Stranka zelenih/Zveza 90) koaliciónijo? Drugo pa: kdo bo v deželi ministrski predsednik, če bo Rau vztrajal pri svojem predvolilnem odnosu do zelenih?

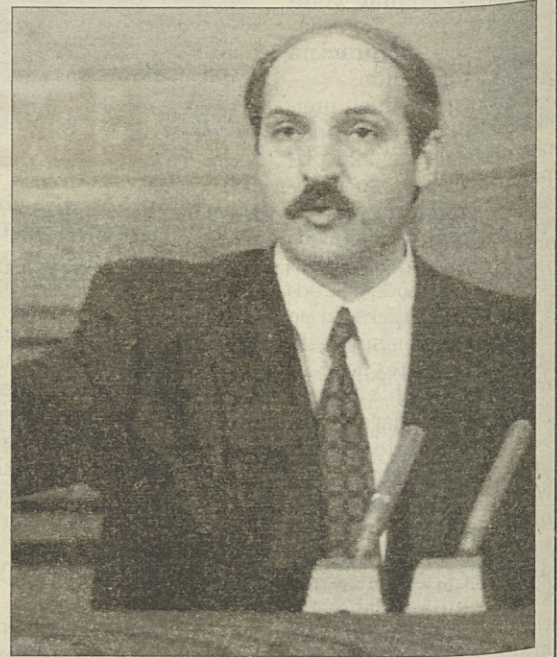
Tretje vprašanje, ki se postavlja na daljši rok, pa se nanaša na arhitekturo nemškega strankarskega prostora. Zeleni v njem postajajo tretja največja stranka, kar ni malo, se več pa pomeni dejstvo, da so tudi politično vse bolj zreli in da se zoper nekdanji fundamentalizem vse bolj uveljavlja politični pragmatizem, seveda s poudarkom na problemih okolja, varstva človekovih pravic, strpnosti in sožitja ter socialne varnosti. Socialna demokracija, ki že dobro desetletje z upanjem pričakuje dan, ko bo naveza CDU/CSU izgubila dovolj volilne podpore, da bodo morali liberalci presedlati na socialnodemokratsko stran, je nepricakovano dobila partnerja v Zelenih, le da tega partnerja se vedno opazuje z nezaupanjem. Kljub temu pa se Nemcem vedno bolj artikulirano vsiljuje vprašanje: ali bo Nemčiji leta 1998 (če bodo volitve v rednem roku) zavladala »rdečo-zelena« koaliciónija?

Marjan Sedmak

IZIDI REFERENDUMA IN VOLITEV

Belorusi so se odločili za tesnejše vezi z Rusijo

MINSK (AFP, Reuter) - Delni rezultati izida nedeljskega referenduma, ki jih je včeraj objavila osrednja volilna komisija, kažejo, da se je večina beloruskih volilnih upravičencev izrekla za tesnejše gospodarsko povezovanje z Rusijo. Približno 80 odstotkov volilcev je v stiri od sedmih volilnih okrožij na stiri referendumska vprašanja odgovorilo z »da«. Poleg gospodarskega povezovanja z Rusijo beloruski volilci podpirajo tudi predlog o novi zastavi, ki zaradi simbolov zelo spominja na zastavo iz časov Sovjetske zveze, zavzemajo se tudi za to, da bi ruščini dodelili status uradnega jezika, predsednik Aleksander Lukasenko pa bo lahko v prihodnje razpuštil parlament, čeprav naj bi bilo to referendumsko vprašanje pravzaprav informativno. V nedeljo so potekale tudi volitve za 260-članski parlament, vendar je bilo po podatkih volilne komisije v prvem krogu izvoljenih le 18 kandidatov. V 217 volilnih okrožjih bodo pripravili drugi krog volitev, vendar datum se ni določil. Volitve so bile razveljavljene v 25 okrožjih, ker je bila volilna udeležba manj kot 50-odstotna. Po zbranih podatkih se je splosnih volitev udeležilo 74,5 odstotka od sedmih milijonov in pol volilnih upravičencev. Največji tehničar na prvih volitvah po padcu komunizma sta bili Komunistična partija in nacionalistična ljudska fronta. Volilna kampanja se je nekaj dni pred volitvami osredotočila na medijsko vojno proti Nacionalni fronti, ki nasprotuje tesnejšemu povezovanju z Rusijo. Beloruski predsednik je javno sporočil, da bo odgovoril le na referendumska vprašanja, glasoval pa ne bo za nobenega od kandidatov iz svoje volilne okrožja, češ da niso vredni zaupanja. Voditelji ljudske fronte so priznali, da jim ni uspelo prepričati volilcev o pasti, ki jim jo je oblast nastavila z omenjenimi vprašanji, saj ta predstavljajo nevarnost za belorusko samostojnost in narodno identiteto. Poudarjajo, da se je medijem posrečilo prepričati volilce, da se lahko država izkoplje iz sedanjih težav le z večjo navezanostjo na Rusijo. Prav gospodarske težave so verjetno odločilno vplivale na Belorusce, da so na glasovnicah večinoma obkrožili »da«.



Dolgo in vroče poletje v Čečeniji

GROZNI (Reuter) - Ruski vojski letali sta včeraj bombardirali položaje cečenskih upornikov v kraju Serzen Jurt, ki se nahaja jugovzhodno od cečenske prestolnice Groznega. Bombardiranje ni zahtevalo človeških žrtev, materialna škoda pa je velika.

Iz cečenskih virov se je izvedelo, da se je kmalu zatem proti Serzen Jurtu in Kurčaloju, ki sta se v rokah cečenskih upornikov, odpravila kolona ruskih vojskih vozil, v kateri naj bi bilo vsaj sedemdeset oklepnih transporterjev in dvajset tankov. Rуска tiskovna agencija Interfax je sporočila, da je rusko topništvo v nedeljo silovito obstreljevalo Bamut, zadnje večje oporišče cečenskih separatistov. Pri tem naj bi padel en cečenski borec, trije pa naj bi bili ranjeni. Neki ruski vojaški poveljnik je tujim novinarjem zatrdil, da so ruske enote v zadnjih treh dneh ubile kar 56 cečenskih borec, medtem ko je ruska stran utrpela zanemarljive izgube. Toda cečenski uporniki se se niso vdali, čeprav vedo, da bodo v boju z ruskim Goljatom le težko zmagali. »Ruskim okupatorjem se obeta dolgo vroče poletje. Poskrbeli bomo, da se ne bodo dolgočasili,« je optimistično povedal cečenski poveljnik Movli.

Evropska unija: Za kanadsko ribolovno vojno na obzorju še maroška?

BRUSELJ (AFP) - Pogajanja med Evropsko unijo in Marokom o podaljšanju ribolovnega sporazuma, ki so se v ponedeljek začela v Bruslju, bodo »najverjetneje trajala več dni,« je povedal tiskovni predstavnik Evropske komisije.

Stališča obeh strani so si se zelo različna, predvsem o zmanjšanju dovoljenega ulova za ladje držav Evropske unije, ki ribarijo v maroških vodah.

Sporazum med Evropsko unijo in Marokom bo teoretično potekel konec aprila prihodnje leto, vendar sta se obe strani dogovorili, da njegovo veljavnost omejit do letosnjega aprila in ponovno sedeta za pogajalsko mizo ter sestavita nov sporazum, ki bo veljal tri leta.

V petek je med spanskimi ribiči prišlo do neredov: okoli 150 ribičev se je spopadlo s policijo, ko so skušali prepričati

izvoz maroške ribe iz pristanišča Almeira na jugu Španije. Španska ribiska flota, ki je morala ob izteku sporazuma zapustiti maroška lovišča, ima 650 od 730 licenc za lov sardin, hobotnic in oslincev v bogatih maroških vodah. Evropski komisar za zunanjo trgovino sir Leon Brittan je prejšnji teden napovedal, da bo EU storišla vse, da bi izposlovala kar najboljše sporazum za Španijo. »Zagota-

vjam vam, da EU razume velikanski pomen, ki ga ima to vprašanje za Španijo, ter da bo storišla prav vse, da bi dosegla rezultat, ki je v interesu Španije in EU kot celote.« Sporazum z Marokom je napomembnejši zunanjetrgovinski sporazum EU, saj se z ribolov v maroških vodah prezivlja 28 tisoč ribicev in predelovalcev rib na jugu Španije, Kanarskih otokih in Portugalskem.



ARGENTINA / REZULTATI VOLITEV

Menemu zmaga že v prvem krogu

Gospodarski uspeh zasenčil škandale

BUENOS AIRES - Uspeh pri obvladovanju visoke inflacije je argentinskemu predsedniku Carlosu Menemu na nedeljskih volitvah prinesel še en mandat. Po volilni zmagi je ljudstvu spregovoril z balkona vladne zgradbe Casa Rosada, odkoder je nekdo množice pozval Juan Domingo Peron, oče populističnega gibanja v državi. »Hiperinflacijo smo ze zdrobili.

Zdaj je na vrsti nezaposlenost,« je dejal Menem. Argentinški predsednik je osvojil 49,01 odstotka glasov, njegov glavni tekmelec Jose Bordón, kandidat levosredinske koalicije Frepaso, pa 30,86 odstotka. Kandidat radikalcev Horacio Massaccesi je dobil le 16,08 odstotka glasov, kar je najmanj v stoletni zgodovini te stranke. Peronistična stranka je v zadnjih nekaj letih postala nepremagljiva sila,« je Menem zaklical svojim privrzcem, ki so nosili portrete Perona in njegove legendarne zene Evite. »Nadaljujte slavje in se veselite, jutri pa pojdit v službo, kjer boste

opravili svoje dolžnosti do države, kar ta tudi zasluži,« je vzklil. Menem je zmago posvetil svojemu sinu Carlosu, ki je v začetku leta umrl v nesreči helikopterja. Predsednikov tekmelec Bordón je pozdravil nastop svoje koalicije kot nove sile v argentinski politiki. »Frepaso bo prevzel vlado leta 1999, ker bo podpora, ki smo jo dobili na teh volitvah, v naslednjih letih narasla,« je dejal svojim privrzcem. Bordóna je volil predvsem srednji razred, ki se je raje odločil za skromnega postenjaka kot za razkosjem in skandaliziranega Menema. Vendar analitiki menijo, da

so Argentinci volili z mislijo na gospodarski preobrat v obdobju Menemove vladavine. Skupaj z ministrom za gospodarstvo je državo iz kaosa 5000-odstotne inflacije leta 1989 popeljal v obdobje stabilnih cen in gospodarske rasti. Hkrati pa se je od takrat podvojila nezaposlenost, ki danes znaša približno 12 odstotkov. Predsednik je obljubil, da bo ta odstotek v dveh letih preplovil. Po prevzemu oblasti je Menem obvladal tudi uporno vojsko, ki je v zadnjem stoletju izvedla šest udarov. Oprostil ji je namreč zločine, ki jih je zagrešila med »umazano vojno« v 70. letih, ko so vojaki množično ugrabljali, mučili in pobili na tisoče Argentincev. Od takrat je zmanjšal njen proračun in odpravil obvezno sluzenje vojaškega roka.

David Haskel / Reuter



Lišpavi ljubitelj dirkalnikov obrzda inflacijo in vojsko

BUENOS AIRES - Vnovic izvoljeni argentinski predsednik Carlos Menem je v šestletnem mandatu izvedel eno največjih preobrazb države v njeni zgodovini. 65-letni voditelj populistične stranke je zlomil hiperinflacijo, ukrotil vojsko, odpravil zaščitne gospodarske ukrepe, privatiziral na desetine državnih podjetij in uveljavil svobodni trg.

Na mednarodnem področju se je odrekel politiki, naklonjeni tretjemu svetu. Ostro je napadel Castrovo Kubo in poiskal trdno zavezanstvo z Združenimi državami. Z Američani je celo vojsko sodeloval v zalivski vojni. Podprl je tudi carinsko zvezo z Brazilijo, Paragvajem in Urugvajem. Menem se je rodil mulgvijskim priseljencem iz Sirije v ubozni in oddaljeni pokrajini La Rioja. Obozuje dirkalne avtomobile, nogomet in življenje na veliki nogi. Nenehne spremembe njegove pričeske so pogosta tarca karikatelistov. Najprej je imel dolge lase do ramen, rahlo osivele ob straneh, kot so jih nosili legendarni argentinski voditelji iz 19. stoletja. Danes je ostrizen enakomer-

neje. »Politika je umetnost mozega,« je njegovo geslo. Leta 1973 so Menema izvolili za guvernerja njegove pokrajine. Ze tri leta za tem so ga zaprli pripadniki vojaške hunte, ki so zrušili oblast Marie Estele Martinez de Peron. Z vnovično vzpostavitev demokracije leta 1983 so spet izvolili tudi Menema. Guverner La Rioje je bil se dva mandata. Po izvolitvi za predsednika leta 1989 je začel korenite gospodarske reforme. Privatiziral je telefonska, naftna, elektronska in železniška podjetja ter večino državnih televizijskih in radijskih postaj. V zadnjem času je imel argentinski predsednik veliko težav. Vlado pretresajo korupcijski skandali, v katere so vpleteni njegovi sorodniki. Priznanja grozljivih dejanj nekaterih častnikov iz obdobja »umazane vojne« pa so vrgla temno senco na njegovo pomilostitev vojnih zločincev. Leta 1990 se je locil od žene Yome in jo izgnal iz vladne palače. Na predsedniških obiskih zdaj mesto prve dame zaseda njegova hči Zulemita.

Daniel Helft / Reuter

Grozljiva priznanja oproščenih ugrabiteljev, mučiteljev in morilcev

BUENOS AIRES - Julio Simon je pred televizijskimi kamerami zelo prijateljskega videza. Sivi lasje, brada - kratka prijazen obraz. Toda videz vara. Pod psevdonomom Turco Julian je sodil k tistim, ki so v obdobju argentinske vojaške diktature (1976-1983) mučili in ubijali jetnike. To potrjujejo številne priče. Ena od njegovih zrtv je Ana Maria Carrea, ki je bila takrat stara šestnajst let. Pred televizijskimi kamerami je izjavila, da je imel El Turco vodilno vlogo pri mučenjih. Julio Simon tega sploh ne zanika.

Tiste, ki so jih takrat ugrabili, so tudi mučili - to naj bi pac sodilo zdravem. Julio Simon pravi, da bi to spet počel in da ne obzaluje nicezar. Ze nekaj mesecev lahko Argentinci spremljajo val priznanj, ki se je začel, ko je mornariški častnik Adolfo Scilingo povedal, da je sodeloval pri polletih, na katerih so jetnike kar žive pometali v morje. Kmalu zatem je nekdanji

podčastnik Viktor Ibanez razkril, da je tovrstne polete organiziral tudi vojska. Bil je prvi, ki je imenoval žrtve tovrstnega nasilja. »Vasega sina smo vrgli v morje. Oprostite mi,« je Ibanez po radiu odgovoril materi ene od zrtv. Zaradi splosne amnestije za takratne storilce jih ni mogoče kazensko preganjati.

Pravo presenečenje pa je bilo priznanje poveljnika argentinske vojske, generala Martina Balze. »Vsakdo, ki daje nemoralne ukaze ali pa jih izpolnjuje, stori zločin,« je dejal pred televizijsko kamero. Tudi zračne in pomorske sile so javnost samokritično obvescale o zločinih, storjenih v obdobju vojaške diktature. Poveljnik argentinskih pomorskih sil admiral Enrique Molina Pico je povedal, da se njegove sile dolga leta niso zavedale storjenih grozodejstev. Katoliška skofovska konferenca je napovedala »preverjanje svoje vesti«, toda niti duhovniki niso enotni, kar zadeva to vprašanje. Medtem

ko je škof Jorge Novak prosil za odpuščanje za »strahopetnost« cerkve v obdobju diktature, je škof Edgardo Storni menil, da cerkvi ni treba preverjati svoje vesti niti prositi za odpuščanje.

Zahtevo argentinskega predsednika Menema, naj o tem izrazijo svoje stališče tudi »teroristi«, je izpolnil vodja montonerosov Mario Firmenich, ki je pred televizijskimi kamerami povedal, da sta se obe strani posluževali nasilja. Toda gverilcev po njegovem mnenju ni mogoče primerjati z uniformiranci. »Mi nismo nikogar mučili, posiljevali ali metali v morje,« nam zagotavlja. Danes v demokraciji nasilje ni več upravičeno. Dnevnik Clarin je zapisal, da ne kaže, da se je Firmenich zares skesal za svoja dejanja. Po mnenju časopisa Buenos Herald bi lahko bile »razprave o tej temi nov začetek, priložnost, da se spomnimo zrtv, in možnost za obe strani, da končno odlozita orožje.«

Hasso Ramspeck / dpa

ARGENTINSKA AVTOMOBILSKA INDUSTRIJA

Preveč zaščiteni proizvajalci ne bodo vzdržali tuje konkurence

STEPHEN BROWN / REUTERS

BUENOS AIRES - Argentinska avtomobilska industrija, ki prvi kot velemestni taksi, bi morala po mnenju ljudi iz poslovnega sveta zmanjšati hitrost in uporabiti kar nekaj spretnosti pri vozniki, ce bo hotela speljati cesto, ki je pred njo.

Industrialci in ekonomisti opozarjajo, da se rast, ki je bila zabeležena v zadnjih letih, ne more nadaljevati. Avtomobilsko industrijo bo treba reorganizirati tudi z odpuščanjem delavcev, če se želi spopasti z sprostitvijo uvoza leta 1999. Na argentinskem avtomobilskem trgu bo letos predvidoma prodanih približno 470 tisoč avtomobilov, kar je velik skok v primerjavi z letom 1990, ko je bilo prodanih slabih sto tisoč vozil. Letos bodo domače tovarne avtomobilov izdelale 400 tisoč avtomobilov, za prihodnje leto pa predvidevajo ze pol milijona vozil.

Potencialnih kupcev je se vedno dovolj. V Argentini na en avtomobil pride 5,1 prebivalca, medtem ko je na Japonskem to število 1,3 prebivalca na avtomobil. Vendar pa se po

besedah ekonomista Nicolasa Gadanana z inštituta Macroeconomica zlati casi koncujejo.

»Pri ostalih potrošnih dobrinah, na primer pri gospodinjstvih aparatih, povprasevanje stagnira ali celo pada, zato se moramo vprašati, kako dolgo se bo rast prodaje avtomobilov se nadaljevala.«

Francisco Macri, predsednik družbe Sevel, ki v Argentini izdeluje avtomobile znamk Fiat in Peugeot, je prepričan, da se argentinski avtomobilski industriji obeta stagnacija.

»Dosegli smo točko, ki se vedno ni optimalna, toda zaradi gospodarskih razmer v državi je pred nami obdobje 'nerasti',« pravi Macri. Njegovo podjetje je največji proizvajalec avtomobilov v Argentini, pred družbo Ciaeda, ki izdeluje renaulte, in Autolatino, ki je skupno podjetje Forda in Volkswagna.

»Podjetja, ki so beležila visoko rast, zdaj resno razmisldjajo, kako zmanjšati proizvodnjo v letu '95, kar bo pomenilo tudi zmanjšanje števila delovnih mest in prestrukturiranje,«

je izjavil za argentinski radio. V zadnjih treh letih je bila avtomobilska industrija gonilna sila najhitreje gospodarske rasti na zahodni polobli, ki je dogajanja označil minister za industrijo Carlos Magarinos. Kazalec te rasti je tudi industrijski izvoz, ki je v prvi polovici letosnjega leta zrasel za 30 odstotkov v primerjavi z lanskim letom.

Domaco industrijo je spodbudil tudi protekcionizem. »Vladna politika je spodbudila avtomobilsko industrijo, da se je razvila in dosegla rekordno raven proizvodnje v Argentini,« je dejal Horacio Losoviz, predsednik združenja avtomobilskih proizvajalcev in družbe Iveco Argentina. Ekonomisti ugotavljajo, da je protekcionizem neposten do potrošnikov, ki kupujejo uvoženo blago. Fiat uno, uvožen iz Italije, stane v Argentini 12.700 dolarjev, v Braziliji pa 8.500 dolarjev. Po posebnih dolocilih je lahko od prodanih avtomobilov samo deset odstotkov uvoženih, za katere velja desetodstotna davčna stopnja, v doma nare-

jenih avtomobilih pa mora biti vsaj 60 odstotkov domačih delov. Za uvožene avtomobile velja dvooodstotna preferencialna carinska stopnja, uvoz pa mora biti pokrit z izvozom avtomobilov ali avtomobilskih delov v enaki vrednosti.

Argentinske tovarne avtomobilov so izkoristile trzni bum v zadnjih letih in uvozile velike količine avtomobilov z dvooodstotno carino, vendar uvoza niso pokrile z izvozom. Rok za pokritje uvoza je bil sicer podaljšal, ce pa jim to ne uspe, bodo morale plačati visoke kazni. Nad proizvajalci avtomobilov se zbirajo tudi temni oblaki, imenovani leto 1999, ko bo konec carinskih ovir, ker bo Argentina, tako kot ostale članice skupnega trga Mercosur (Brazilija, Argentina in Paragvaj), zacela upoštevati dolocila Gatta. »Leta '99 ne bo več kvot in zahtev po domačih sestavnih delih,« ugotavlja Magarinos. Argentinske poslovneze misel na prihodnost, v kateri se jim obeta konkurenca tujih tekmecev, navdaja z nelagodjem.

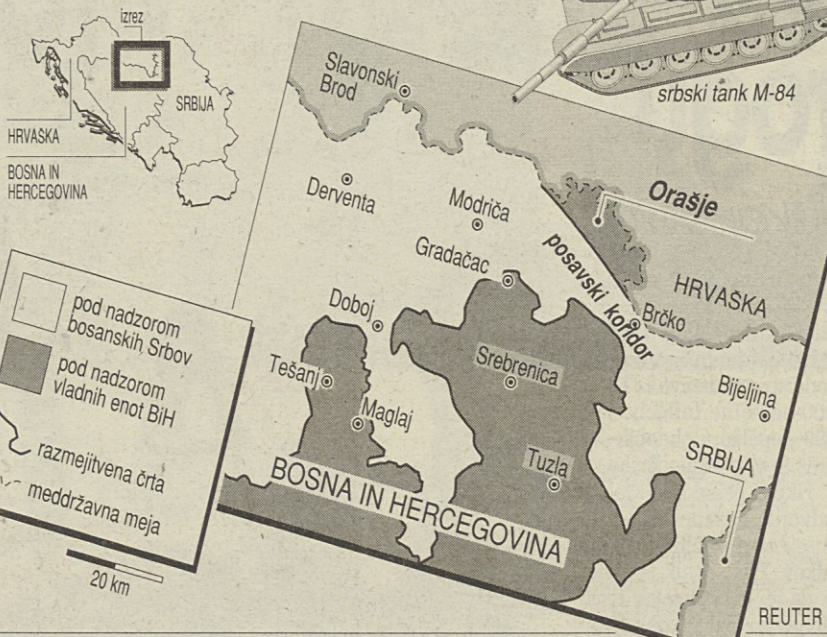
»Domača podjetja se bodo sicer podala v boj na trgu, toda zaslužki bodo manjši. Na bolj kompetitivnem trgu bodo težko konkurirali Japoncem,« pravi Gadano.

Argentinski proizvajalci poskušajo prepričati Brazilijo, trg, kjer do konca stoletja pričakujejo, da bo letno prodanih dva milijona avtomobilov, naj sprejme 20-odstotne carine na uvoz izven Mercosurja. Ekonomisti menijo, da Brazilija na to verjetno ne bo pristala, saj je za odpiranje svojega avtomobilskega trga znižala carine na uvožene avtomobile s 35 na 20 odstotkov. Tuji proizvajalci, ki želijo zdaj izkoristiti preferencialne carinske stopnje v Braziliji, prihajajo tudi v Argentino, ki je bila do let 1988 in 1989 zaprt trg. V zadnjih tednih so se razširile novice, da bodo v Argentini začeli sestavljati land rooverje, Chrysler naj bi postavil tovarno za model Jeep cherokee, Toyota pa bi zacela s proizvodnjo svojih dostavnih vozil.

Stephen Brown / Reuter

Bosanski Srbi s topništvo in raketami obstreljujejo hrvaške enote na območju Orašja, ker želijo utrditi svoje položaje ob posavskem koridorju, preskrbovalni poti med Srbijo in srbsko Krajino.

Na Orašje je tudi šesti dan srbske ofenzive padlo več kot tisoč topniških granat, vendar srbske sile niso napredovale s svojih položajev.



Hrvati se zavzemajo etnično strpnost v zahodni Slavoniji

GORNJA SUMETLICA - Dva tedna po tem, ko so hrvaške sile zavezele zahodno Slavonijo, ki so jo pred tem nadzorovali separatistični krajinski Srbi, skuša hrvaška oblast na tem območju oblikovati nekakšen model etnične strpnosti. Kljub temu se nekateri preplašeni Srbi, ki so ostali v vasi Gornja Sumetlica, se vedno skrivajo po okoliških hribih.

Milka, 59-letna kmetica srbske narodnosti, ki se je zatekla k svoji sestrični, se živo spominja pijanega hrvaškega vojaka, ki ji je grozil, da ji bo prerazal vrat. »Bos že videla, zenska, kako bo, ko bodo odšli policaji. Takrat te bom dobil v roke in ti prerazal vrat,« naj bi ji grozil. Vas je od Pakraca, ki leži sto kilometrov jugovzhodno od Zagreba, oddaljena dobrih 15 kilometrov. Med hrvaško ofenzivo je vojaka vas obkročila. Večina prebivalcev srbske narodnosti je zapustila domove in se zatekla v severno Bosno, Milka in se nekateri pa so ostali.

Pretekli konec tedna je kazalo, da so se razmere v zahodni Slavoniji uredile in da so prebivalci povsem varni, saj so po pokrajini patrolirale enote hrvaške policije. Njeni pripadniki, nekateri v civilu, drugi v sivih uniformah, so se nastanili v zapuščenih hišah, posebej izurjeni policisti v zelenih uniformah, ki so tesno povezani z vojsko, pa imajo stab v Gornji Sumetlici, kjer patrolirajo pes. Hrvaške oblasti se zavedajo, kako pomembno je, da svetu pokažejo, da s civilisti lepo ravnajo, predvsem zato, ker so bili med vojno na Balkanu, v obdobju etnične čistitve ozemlja, stvarili nedolžni ljudje brutalno umorjeni, oropani, posiljeni. Milka se boji, da se bodo hrvaški vojaki njeni družini mascevali, zato morajo Hrvati, ce želijo

vzpostaviti zaupanje in sožitje narodov, ki živijo v Slavoniji, pridobiti zaupanje ljudi, kakršna je Milka. Ameriški veleposlanik na Hrvaškem Peter Galbraith je že večkrat poudaril, da morajo biti zahodne države pozorne na ravnanje hrvaških oblasti s srbskimi prebivalci. Tudi zato je potrebna navzočnost pripadnikov sil ZN, saj jamcijo za spopostovanje človekovih pravic. Stevilni begunci iz zahodne Slavonije so hrvaške oborožene sile obtožili zločinov nad civilnim prebivalstvom, in sicer med 1. in 5. majem. Po izjavah predstavnikov ZN in članov različnih humanitarnih organizacij je prišlo le do posameznih primerov ustrahovanja in ropanja srbskega prebivalstva, vendar so v Slavonijo takoj prisle posebne enote policije, ki so začele skrbeti za red in spopostovanje zakonov. »Hrvaške oblasti skušajo pridobiti zaupanje ljudi,« je poudaril Harris MacClean, poveljnik 130 pripadnikov civilne policije ZN, ki nadzoruje razmere v tej enklavi. Hrvati sodelujejo tudi s pripadniki enot ZN, predvsem pri evakuaciji Srbov, ki se hočejo izseliti iz zahodne Slavonije in se naseliti na severu Bosne. Doslej je domove zapustilo 617 Srbov, po ocenah pa naj bi jih v pokrajini zivelno se približno dva do šest tisoč.

Zahodni opazovalci opozarjajo, da bi nadaljnja izseljevanja srbskega prebivalstva pomenila etnično čiščenje ozemlja. Tiskovna predstavnica ZN za to območje Susan Manuel je priznala, da skušajo Hrvati zahodno Slavonijo prikazati kot nekakšen model etnične strpnosti, vendar je zaradi srbskega izseljevanja ironično pristavila, da se po njem ne bo mogoče ravnati.

Michel Adler / AFP

KITAJSKA / PEKING SE MENI ZA SPORAZUM O JEDRSKEM OROŽJU

Podzemna atomska eksplozija

PEKING (AFP) - Kitajska je v ponedeljek izvedla nov podzemeljski jedrski poskus, komaj štiri dni po tem, ko je glasovala za podaljšanje Sporazuma o nesirjenju jedrskega orožja (NPT) za nedolocen čas. Gre že za dvainštirideseti kitajski jedrski poskus po letu 1964, ko je Kitajska izvedla prvo eksplozijo atomske bombe.

Tiskovni predstavnik kitajskega zunanjega ministrstva, na katerega se sklicuje uradna tiskovna agencija Nova Kitajska, ni povedal, kje in ob kateri uri so izvedli jedrski poskus, znova pa je potrdil, da bo Kitajska prenehala izvajati poskuse, takoj ko bo mednarodna skupnost sprejela sporazum o njihovi odpravi. Sklicujoč se na uradne kitajske vire je japonsko zunanje ministrstvo sporočilo, da je bil poskus izveden približno ob 4.15 po srednjevropskem času. Avstralsko seizmološko središče v Canberri je zaznalo eksplozijo v provinci Xinjiang na zahodu Kitajske. Moc eksplozije naj bi ustrezala eksploziji od 40 do 150 kiloton trinitrotoluola. »Razpon je sicer precejšen, vendar je moc jedrskih eksplozij, ki jih izvaja Kitajska, vse manjša, kar dokazuje, da jih zanimajo predvsem taktični raketni izstrelki,« je izjavil eden od zahodnih izvedencev. Tudi moc jedrskih

poskusov, ki ju je Kitajska izvedla 10. junija in 7. oktobra lani, je bila manjša kot 150 kiloton. Kitajska je edina jedrska sila, ki ni spostovala moratorija za jedrske poskuse, ki ga je leta 1992 predlagal ameriški predsednik Bill Clinton. Kitajski se utegne kmalu pridružit Francija, saj njen novi predsednik Jacques Chirac ni izključil možnosti, da bi na francoskem atolu Mururoa na Pacifiku znova obnovili jedrske poskuse, ceprav za omejen čas.

»V zvezi z jedrskimi poskusi je bila Kitajska vedno zelo zadržana,« je se komentiral omenjeni tiskovni predstavnik kitajskega zunanjega ministrstva. ZDA je opravila več kot 950 poskusov, Rusija 600, Francija približno 200 in Velika Britanija približno 60, k tem pa je treba pristeti tudi jedrske poskuse, ki so jih Britanci izvedli na območju ZDA. »Kitajska je naklonjena zamisli o popolni prepovedi jedrskih poskusov in popolnem uničenju jedrskega orožja. Zato se je v Zenevi zavezala za sporazum o prepovedi jedrskih poskusov. Kitajska poziva druge jedrske velesile, naj se opredelijo do tega predloga, takoj sklenejo sporazum o prepovedi uporabe jedrskega orožja in se zavežejo, da jedrskega orožja ne bodo uporabljale ali z njim grozile državam, ki tovrstnega orožja ni

majo,« je se dodal. Kitajska je poudarila, da je Sporazum o nesirjenju jedrskega orožja, za katerega podaljšanje je pred štiri dnevi glasovalo 178 držav, le etapa na poti do popolne jedrske razorožitve. Kitajska se vedno nima opreme za simulirane jedrske poskuse, ki ZDA, Rusiji in Veliki Britaniji omogoča izboljševanje oborožitve, ne da bi morale izvajati dejanske poskuse. Prav zato bo Kitajska verjetno nadaljevala jedrske poskuse, saj bi v nasprotnem primeru tvegala, da bo njen jedrski arzenal že v nekaj letih povsem zastarel. V podobnem položaju se po mnenju izvedencev nahaja Francija, ki naj bi, preden bo presla na simulacijo, opravila še vsaj deset jedrskih poskusov.

Po mnenju enega od evropskih diplomatov si zato Kitajska brzkone zeli, da bi nova francoska vlada znova začela izvajati jedrske poskuse, saj potem Kitajska ne bi bila edina država, na katero bi s prstom kazala Evropska unija. Da bi nekoliko utisala kritike, je kitajska vlada včeraj objavila, da se bo eno od središč za jedrske poskuse v Qinghaju (na zahodu), kjer so skonstruirali prvi dve kitajski atomski bombi A in H, odslej ukvarjalo le se z raziskavami o uporabi jedrske energije v mirolnobne namene.

BOSNA IN HERCEGOVINA

Največ bomb je padlo na Brčko

SARAJEVO - Srbi hočejo ohraniti nadzor nad strateško pomembnim ozemljem, zato so v ponedeljek jutraj, kot poroča Unprofor, znova začeli srđito obstreljevati koridor pri Brckem na severovzhodu Bosne. Od prejšnje srede so Srbi na območje koridorja v Posavini izstrelili na tisoče granat. Po tem ozemlju v smeri hrvaškega zepa Orašja, ki leži na severozahodu, poteka povezava med Srbijo in ozemlji, ki jih Srbi nadzorujejo na Hrvaškem in v Bosni.

Vojski opazovalci OZN niso mogli ugotoviti natančnega števila izstrelkov in smeri, odkoder so bili izstreljeni, je izjavila Myriam Sochacki, tiskovna predstavnica Unproforja v Sarajevu. Koridor, ki je najozjem delu ne meri več kot pet kilometrov, bosanskim Srbom omogoča, da se kljub embargu, ki ga je Beograd uradno uvedel zoper njih, oskrbujejo v Srbiji. Srbi, ki uporabljajo ta koridor, se že tri leta spopadajo s hrvaško vojsko, ki jih napada s severa, in z bosansko vojsko, v kateri je večina muslimanov in jih napada z juga. »Srbi hočejo temu očitno narediti konec,« je izjavil eden od visokih vojaških predstavnikov Unproforja v Sarajevu. Tudi po mnenju zagreb-

skih analitikov dejstvo, da Srbi uporabljajo rakete zemlja-zemlja, dokazuje njihovo trdno odločenost, da bodo koridor ubranili. Kljub velikemu številu granat, ki so jih izstrelili na Orašje, se Srbom ni posrečilo premakniti dosedanjih frontnih crt na tem območju. Hrvaška in bosanska vojska na srbsko obstreljevanje zaenkrat odgovarjata z obstreljevanjem Brčkega, ki leži južno od Orašja in je se vedno v srbskih rokah. Hrvaška vojska nadaljuje zmagovito ofenzivo na srbsko enklavo v zahodni Slavoniji.

Bosanski general Rifa Bilajac je v intervjuju, ki ga je objavilo sarajevsko Oslobođenje, zanikal možnost, da bi utegnilo kmalu priti do večje hrvaško-bosanske ofenzive na srbski koridor pri Brckem, saj je obramba tega koridorja zaenkrat se premočna. »Boji, ki potekajo zdaj, so samo uvod v odločilen spopad; gre le za preizkušanje moči,« je izjavil omenjeni general, ki je pred tem pojasnil, da nameravajo srbski koridor v Posavini presekači, takoj ko bo mogoče in ko bodo to dovoljevale politične razmere. Kot poroča Unprofor, je v ponedeljek jutraj na drugih bosanskih bojiscih vladalo zatišje. Peter Cunliffe-Jones / AFP

NOVICE

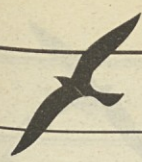
Izraelsko-palestinska pogajanja kljub zaplenjeni zemlji



KAIRO - Včeraj so se nadaljevala izraelsko-palestinska pogajanja o prihodnjih volitvah na avtonomnih območjih, ki pa potekajo v senci izraelske zaplembe arabske zemlje v vzhodnem Jeruzalemu. Izraelski pogajalec Joel Singer je povedal, da o zaplembi zemlje ne bodo razpravljali. »Nasa naloga je, da se pogovarjamo o sporazumu o izvedbi volitev na avtonomnih območjih, ki ga moramo skleniti do 1. julija, ne pa o aktualnih tezah,« Na včerajšnjih pogovorih v Kairu so največ pozornosti namenili varnosti med izvedbo palestinskih volitev. (AFP, Telefoto: AP)

Obmejni vojaki ubili Albanca

TIRANA - Jugoslovanski obmejni vojaki so včeraj ubili enega albanskega pastirja, drugega pa ranili, je sporočil albansko notranje ministrstvo. Skupna komisija je ugotovila, da je do incidenta prislo na albanskem ozemlju. Obe žrtvi sta bili iz vasi Pakisht, ki je 230 kilometrov oddaljena od Tirane. V zadnjih treh letih je bilo na albansko-jugoslovanski meji ubitih 40 Albañcev, ki so večinoma skušali nezakonito prestopiti mejo.



BOVEC / ZAŠČITA AVTOHTONE ŽIVALSKÉ PASME

Bovška ovca pod zaščito

Ovčjerejci bodo deležni nepovratnih posojil in državnih premij

Prejsnji teden so se v Bovicu sesli pobudniki ustanovitve »genske banke za zaščito avtohtonih živalskih pasem«. Tokrat so govorili predvsem o bovski ovci.

Ovca, ki je zlasti v času med obema vojnama, pa tudi prej, pomenila trdno osnovo gospodarstva v dolinah reke Soče in njenih pritokov na Bovškem, je skoraj izumrla. Zlasti v zadnjem času pa se povečuje zanimanje zanjo in taksna srecanja so dokaz, da tudi državi ni vseeno, ali bo dokončno propadla. Odtod tudi pobuda, da bi to avtohtono živalsko pasmo zaščitili, podprli tiste, ki so pripravljeno pasmo se rediti, in tudi krajem, za katere je bila pasma nekoč značilna, povrnili nekdanjo podobo in vzdušje.

Na srecanju, ki so se ga poleg bovskih ovčjerejev udeležili predstavniki mi-

nistrstva za kmetijstvo, Biotehnične fakultete iz Ljubljane in Kmetijsko-veterinarskega zavoda iz Nove Gorice, so ugotavljali, do kod je ze segel projekt za ohranitev avtohtone bovke ovce. Zacetki projekta segajo v leto 1991, lani pa je v popolnosti zazivel in v svoj program vkljucil dvanajst ovčjerejev ciste bovke pasme. Namen projekta je namreč, da se poleg ohranitve pasme prvobitnost povrne tudi v kraje, v katerih pasma živi.

Predstavniki ministrstva so zagotovili, da bodo letos ovčjereji lahko dobili nepovratna posojila, ki naj bi jih vložili v gradnjo novih hlevov ali popravilo starih. Poleg teh sredstev bodo deležni tudi državnih premij. V gensko banko namestavajo letos sprejeti se nekaj novih tropov, tako naj bi bilo v njej približno šeststo ovac. (V. C.)



Pobudo za zaščito avtohtone živalske pasme so ovčjereji pozdravili

Koristni sopotniki

NOVA GORICA - V Sloveniji se hitro povečuje število telefonskih odzivnikov. Novogoriška enota Telekom je pripravila posebno tiskovno konferenco, na kateri so spregovorili prav o njih.

Na Slovenskem trenutno deluje 14 telefonskih odzivnikov za vso državo in več odzivnikov, ki so namenjeni lokalnim informacijam. V novogoriški enoti imajo osem odzivnikov, in sicer za prireditve v regiji (9800), kmetijske nasvete (9823), horoskop (od 9830 do 9833), kinosporede v regiji (9866) in popularno glasbo (9867). Kmetijske nasvete pripravljajo strokovnjaki s Kmetijsko-veterinarskega zavoda Nova Gorica, horoskop pa Meta Malus in Roza Kacii; ta je na voljo za vso Slovenijo, le klicno številko Nove Gorice (065) morate prej zavrteti. Vsi drugi odzivniki so namenjeni le novogoriški omrežni skupini, ceprav se odzivnik oglasi tudi na telefonske klice iz drugih delov Slovenije. Vera Mlakar, ki skrbi za vsebino in razvoj avtomatskih telefonskih odzivnikov pri novogoriški poslovalni enoti, je povedala, da bodo število odzivnikov se povečali. Nameravajo uvesti odzivnik z informacijami o planinskih kočah in odzivnik s carinskimi nasveti.

Telekom je skupaj z Goriskim muzejem, občinsko turistično zvezo in Klubom 2001 pripravil tudi kulturno-zabavno prireditev, na kateri so nastopili Meta Malus, Roza Kacii, Miha Dovzan, Silvo Tersek in Dominik Krt. Posebej privlačen je bil pogovor na temo Vecni krog, ki ga je vodila astrologinja Meta Malus. (V. C.)

POSTOJNA / OBLETNICA SKAVTSTVA

Privedli so prvi festival skavtskih pesmi

Konec tedna se je v Postojni zbralo približno dvesto skavtinj in skavtov iz vse Slovenije na prvem skavtskem festivalu, ki so ga priredili ob praznovanju pete obletnice skavtstva v Postojni.

Postojnski skavti so poleg ljubljanskih in cerknjskih leta 1990 ustanovili prve skavtske skupine pri nas. Mlade udeležence je v soboto pozdravil postojnski zupan Josip Bajc, nato pa so se vrstile delavnice in druge zanimive skavtske dejavnosti. Najmlajši člani (8-11 let), volčici in vol-

kuljice, so uprizorili igrico Mavgli v Postojni, izvidniki in vodnice (12-16 let) so se preizkusili na Ravbarski poti, najstarejši (17-20 let), roverji in popotnice, pa so »raziskovali« jame. Zvečer so pripravili okroglo mizo z naslovom Postojna - gnezdo skavtstva?

V nedeljo je potekal prvi festival skavtskih pesmi, zaključil pa se je z mašo. V Sloveniji je danes že več kot trideset skavtskih stegov (skavtskih enot), v katere je včlanjenih približno dva tisoč mladih.

Mateja Godejsa

POSTOJNA / RAZSTAVA O PRAZGODOVINI

Lovci mamutov - ledena doba v Evropi

Na razstavi so eksponati iz muzejev in znanstvenih institucij iz številnih evropskih držav

V Jamskem dvorcu pri Postojnski jami so v petek zvečer odprli prvo stalno razstavo v Sloveniji, ki prikazuje razvoj cloveka v pleistocenu - ledeni dobi, ki je trajala milijon in osemsto tisoč let. Razstava, ki so jo poimenovali Lovci mamutov - ledena doba v Evropi, prikazuje, kar vemo danes o naših prednikih na osnovi arheoloških izkopanin, zbranih na celotnem evropskem prostoru od Spanije do Sibirije.

Razstavo je v sodelovanju s Postojnsko jamo, p. o., postavila družba Prehistorika iz Ljubljane, avtor postavitve in izbora več kot osemdesetih eksponatov pa je svetovno znani strokovnjak Milan Kovac. Pri pripravi razstave je s svojimi eksponati sodelovalo več tujih muzejev in znanstvenih institucij, iz ceskega Brna, Avstrije, Ita-

lije in Hrvaske, ter Prirodoslovni muzej iz Ljubljane. Razstava enciklopedično prikazuje razvoj v zibelki clovestva, v Afriki, vse od okostja Lucy izpred 3, 6 milijona let in odtisov njenih sodobnikov Australopithecus afarensisem v vulkanskem pepelu v Laetoli v Tanzaniji. Ogledamo si lahko najstarejše orodje Homo habilisa, izumrlega

rastlinojeda Homo robustusa in rekonstrukcijo »imigranta« v Evropo Homo erectusa.

Drugi del razstave je posvečen prvemu Evropejcu s fosilnimi ostanki celjusti iz Mauerna v Nemčiji in najstarejšo sulico iz Anglije, ki prica, da so bili ljudje takrat lovci, ne mrhovina. Prikazana je tudi rekonstrukcija bivališca lovcu velike divjadi v jami Lazaret pri Nici v Franciji. Sledi prikaz življenja neandertalcev v ledeni dobi. Kosti, ki so jih našli v Krapi na Hrvaskem, kažejo sledove kanibalizma. Vrsta Homo sapiens je pred-

stavljenja z najstarejšo najdbo iz kraja Mladec na Moravskem.

Razstava se zaključuje z rekonstrukcijo zgradbe iz kosti mamutov, ki so jo našli v kraju Meziric v Ukrajini. Odprtja stalne muzejske zbirke o tem prazgodovinskem obdobju sta se udeležila tudi hrvaški veleposlanik v Sloveniji Miljenko Zagar in ceski konzul Tomas Vostry, ki sta za Republiko izjavila, da je razstava pomemben dokaz sodelovanja med državami na znanstvenem in kulturnem področju.

Mateja Godejsa

KOPER / SEJEMSKA DEJAVNOST

Mednarodni obrtni in podjetniški Primorski sejem

Posebnost sejma, na katerem bo sodelovalo 180 razstavljalcev, bo tridnevni tečaj za voznike rallyja

Ob Ferrarski ulici ze stojijo montazni paviljoni, v katerih se bo od 30. maja do 4. junija odvijal mednarodni obrtno-podjetniški Primorski sejem. Sejemsko prireditve v Koprni, ki je bila nekdanje vpeljana in odmevna, so lani po petnajstletni prekinitvi znova ozivil. Na lanskem sejemu Primorska razstavlja se je predstavilo 150 vecjih in manjsih podjetij, letos pa bo razstavljalcev se vec: direktor sejma Matjaz Turk je povedal, da je prijavljenih 180 podjetij in obrtnikov iz Slovenije, Italije in Hrvaske.

Zanimivo pa je, da je odziv podjetij iz koprski regije manjši, kot bi lahko bil, saj je od tod le 30 odstotkov razstavljalcev, ostali so iz drugih delov Slovenije in iz tujine. Zato so spremenili naziv prireditve - namesto Primorska razstavlja bo poslej imenovana Primorski sejem. Direktor Turk meni, da se med obalnimi podjetniki pozna, da sejma dolga leta ni bilo, in zato niso vajeni tovrstnega trzjenja, ki pa je glede na vložek gotovo

uspešnejše kot oglasi v medijih. Organizatorji pričakujejo, da si bo sejem ogledalo približno dvajset tisoč ljudi, med njimi tudi večje število obiskovalcev iz drugih regij. Med obiskovalci bodo tudi ze javljene skupine solarjev, ki bodo obisk sejma združile z ogledom koprski Luke.

Obsejemске zabavne prireditve so letos zastavljene nekoliko skromnejše kot lani - ubrane bodo predvsem na »domačo vizo«, ob odprtju pa bodo

nastopili Faraoni. Posebna atrakcija letošnjega sejma pa bo tridnevni tečaj za rally voznike, ki ga prireja priznana italijanska solarally voznikov Vittorio Carneva Rally School. Tečaj se bo začel 31. maja, inštruktorji pa bodo številni znani prvaki avtomobilskega sporta iz Italije.

Cena tečaja je 1800 nemških mark, prijavitelji pa se lahko pri podjetju Maalbo. Na sejemu bodo pripravili razstavo dirkalnih avtomobilov znanih proizvajalcev, med drugim bo prikazan Audi A8. V soboto, 3. junija, pa bo dirka Doramat motor show, na kateri bodo nastopili vrhunski domači in tuji rally vozniki. V času sejma bo Ferrarska cesta zaprta za promet, saj bo na njej parkirišče.

Boris Vuk

ŠTANJEL / SPACALOVA RAZSTAVA

V isti svet sta ujeta dva kraška sinonima

Na ogled je 33 umetnikovih novejših del

Stanjel je prejsnji teden dozivel se eno lepo predstavitev kraja v slovenskem in mednarodnem prostoru. V Spacalovi galeriji v tamkajšnjem gradu so odprli razstavo 33 oljnih slik, ki jih je umetnik naslikal v zadnjem času. Za odprtje so poskrbeli Goriski muzej, ki vseskozi bdi nad Spacalovimi umetniskimi deli v galeriji, ter kraške občine Sezana, Komen, Divaca in Hrpelje-Kozina.

Razstavo je odprl direktor mednarodnega grafičnega likovnega središča v Ljubljani dr. Zoran Kržišnik, ki je spregovoril tudi o umetniški podobi mojstra Spacala. Po nagovoru komenskega župana Jozeta Adamica, ki je izrazil predvsem velik ponos občanov, ker si je Spacal uredil svoj dom v bližnji vasici Skrbini, je »beseda« pripadla dvema izvrstnima slovenskima glasbenikoma - violonistu Tomazu Lorenzu in kitaristu Jerku Novaku.

Dr. Zoran Kržišnik je Lojzeta Spacala postavil ob bok Musiću, Mihelicu in drugim

slovenskim likovnikom, ki so ime Slovenije ponesli po svetu. »Nanj moramo biti ponosni Slovenci in Italijani, saj je Spacal tudi v likovnosti sosednjega italijanskega ljudstva zapustil opazne sledove,« je menil. »Predvsem pa je Spacal sinonim Krasa. To, da je njegova stalna zbirka postavljena ravno v Stanjelu, ki je v naši zavesti drugi sinonim za Kras, ne more biti zgolj naključje. Spacalova umetnost se nenehno spogleduje s kraško arhitekturo, se ob njej oplaja in se vedno znova vrača k njej. Zato ni nič

nenavadnega, da se pri Spacalu zgledeujejo ravno arhitekti. In sicer predvsem mlajša generacija, kar je nadvse pohvale vredno.«

Ljubljana je Spacala spoznala dokaj pozno: leta 1955 jo je prisnelil s svojimi grafikami kraskih motivov in sredozemsko barvitostjo. Odtlej je Spacal - ki je takrat živel in delal v Trstu, obiskoval pa tudi kulturne prestolnice sveta, predvsem Pariz in Benetke - tudi »uradno« priznan slovenski umetnik.

Na razstavi si bo do jeseni mogoče ogledati 33 njegovih oljnih slik, ki so nastale v zadnjem obdobju od leta 1987. Ob razstavi je izšla tudi drobna knjižica s podatki o avtorjevem življenju in delu in nekaj barvnimi reprodukcijami.

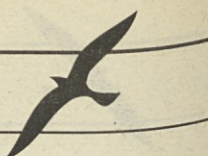
Vojko Cuder

Nov kamionski terminal

KOPER - Ob prazniku koprski občine so včeraj zabili prve pilote na gradbišču prihodnje poslovne stavbe pri kamionskem terminalu. Investitor objekta je podjetje Koperinvest, vrednost naložbe pa je približno trinajst milijonov nemških mark. Vecnamenski poslovno-trgovski objekt bo imel 6700 kvadratnih metrov neto površine v treh etažah.

Veliko parkirnišče za tovornjake na 5, 8 hektarjih površine je zorenjeno in služi svojemu namenu, z gradnjo omenjene stavbe pa bo kamionski terminal povsem zazivel in zagotovil ureditev tovornega prometa in parkiranja tovornih vozil, ki so na poti v Luko ali iz nje. V objektu bodo združene vse speditorske dejavnosti ter carinska služba. Za približno tisoč voznikov tovrstnih, kolikor jih dnevno pride v Koper, pa bo v njem na voljo vse, kar potrebujejo - od hrane in prenočišča do drugih uslug, celo frizer naj bi tu našel svoje mesto. Ob parkirnišču bodo zgradili še manjšo stavbo, v kateri bodo avtopralnica, avtomehanika in vulkanizerska delavnica. Gradnja bo potekala po fazah, po prvi fazi, ki bo zaključena v enajstih mesecih, bodo kupcem predali 3600 kvadratnih metrov poslovnih prostorov. Gene se bodo gibale med 2000 in 3000 mark za kvadratni meter.

Boris Vuk



RAI 1

- 6.45 Jutranja oddaja Unomatina, vmes (7.00, 8.00, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik, 7.35 Gospodarstvo
- 9.35 Nan.: Cose dell' altro mondo
- 10.05 Film: Due bianchi nell' Africa nera (kom., It. '70, i. F. Franchi), vmes (11.00) dnevnik
- 11.45 Variete: Tutti a tavola - Vabilo k pogrnjeni mizi
- 12.25 Vreme in dnevnik
- 12.35 Nan.: Gospa v rumenem
- 13.30 Dnevnik in gospodarstvo
- 14.20 Teniš: Mednarodni turnir Italije, moski
- 15.15 Kviz: Sala giochi
- 15.45 Mladinski variete Solletico, vmes risanke
- 17.30 Nan.: Zorro
- 17.55 Danes v Parlamentu
- 18.00 Dnevnik
- 18.10 Zanimivosti iz vsakdana: Italia sera
- 18.50 Variete: Luna Park (vodi Milly Carlucci)
- 19.35 Vreme, dnevnik in sport
- 20.30 Aktualno: Il fatto
- 20.40 Variete: Numero 1 (vodi Pippo Baudo)
- 23.05 Dnevnik
- 23.15 Variete: Seconda serata (vodi Alessandra Casella)
- 24.00 Dnevnik in vreme
- 0.15 TG1 Motori - Rubrika za avtomobiliste

RAI 2

- 7.00 Variete za otroke, risanke
- 8.15 Nan.: Black Stallion, 8.45 La clinica della Foresta nera, 9.35 Quando si ama TG2-33, 11.45 dnevnik
- 12.00 Variete: I fatti vostri
- 13.00 Dnevnik, gospodarstvo, zdravje in vreme
- 14.00 Otroški variete: Quante storie!, risanke
- 14.30 Nad.: Paradise Beach, 15.00 Santa Barbara
- 15.45 Dnevnik
- 15.50 Variete: Popolne na RAI 2 (vodi G. Fossà)
- 16.30 Film: Il braccio violento della legge 3 (krim., ZDA '92, i. Ed O' Neill)
- 17.15 Dnevnik
- 18.10 Sport in vreme
- 18.35 Sereno Variabile
- 18.45 Nan.: Miami Vice
- 19.45 Dnevnik in sport
- 20.20 Variete: Ventiventenni
- 20.40 Film: Una bionda tutta d' oro (krim., ZDA '92, i. K. Basinger, V. Kilmer)
- 22.30 Aktualno: Mixer
- 23.30 Dnevnik, pregled tiska, vreme, vse najboljše za rojstni dan
- 0.15 Avtorska glasba
- 1.15 Teniš: turnir Italije, M

RAI 3

- 6.00 Jutranji dnevnik
- 8.30 Videosopere: Pregled tiska, Potovanje po Italiji, Prva pomoč, Naši otroci, 10.10 Fantastica età
- 11.05 Fantastica Mente, 11.50 Asino d' oro
- 12.00 Dnevnik, delo, okolje, znanstveni dnevnik
- 12.40 Dove sono i Pirenei?
- 14.00 Deželne vesti, dnevnik
- 14.50 TGR Bellitalia
- 15.15 Sport: teniš, medn. turnir Italije, moski
- 18.50 Vremenska napoved
- 19.00 Dnevnik, Dezelne vesti
- 19.50 Kolesarstvo: Giro di sera
- 20.30 Aktualno: Chi l'ha visto? (vodi G. Milella)
- 22.30 Dnevnik, deželne vesti
- 22.55 Aktualno: Ad armi pari, 23.55 Ho sognato di vivere
- 0.30 Dnevnik, pregled tiska, vreme, filmske novosti
- 1.00 Variete: Friori orario, vmes Eveline, Blob
- 2.00 Prove tecniche

RETE 4

- 7.10 Nan.: Strega per amore, 7.30 Tre cuori in affitto
- 8.00 Nad.: Manuela
- 9.00 Variete: Buona giornata, vmes 9.15 nad. Guadalupe, 10.20 Grandi Magazzini, 10.35 Febbre d'amore, 11.40 Rubi, 12.20 Cuore selvaggio, 13.00 Sentieri, vmes (11.25, 13.30) dnevnik
- 14.00 Rubrika o lepoti
- 14.15 Nad.: Sentieri, 15.25 La donna del mistero 2
- 16.25 Aktualno: Agenzia matrimoniale, 17.10 Perdonami, 18.00 Punto di svolta, vmes (19.00) dnevnik
- 20.45 Film: Una storia semplice (krim., It. '91, i. G.M. Volontè, R. Tognazzi)
- 22.35 Film: Nikita - Spie senza volto (krim., ZDA '88, i. R. Phoenix, S. Poitier), vmes (23.30) dnevnik

CANALE 5

- 6.30 Na prvi strani
- 9.00 Maurizio Costanzo Show
- 11.45 Aktualno: Forum
- 13.00 Dnevnik TG 5
- 13.25 Sgarbi quotidiani
- 13.40 Nad.: Beautiful
- 14.20 Kviz: Complotto di famiglia (vodi A. Castagna)
- 16.00 Otroški variete, vmes risanke in nanizanka
- 17.55 TG5 Flash - Kratke vesti
- 18.00 Kviza: OK, il prezzo è giusto, 19.00 La ruota della fortuna
- 20.00 Dnevnik TG 5, vreme, 20.25 Striscia la notizia
- 20.40 TV film: Il grande fuoco (dram., It. '95, i. C. Alt, P. Cairo, 2. del)
- 22.45 Vecerni dnevnik
- 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) dnevnik
- 1.30 Sgarbi quotidiani
- 2.00 Pregled tiska

ITALIA 1

- 6.30 Otroški variete
- 9.20 Nan.: Chips, 10.30 Baby Sitter, 11.00 L' Italia del Giro, 12.00 Agli ordini papà
- 12.25 Odpri studio
- 12.30 Aktualno: Fatti e misfatti
- 12.40 Sport studio
- 12.50 Otroški variete
- 14.00 Odpri studio
- 14.30 Variete: Non è la RAI
- 15.30 Kolesarstvo: 78. Giro d' Italia, 17.00 Studio tappa
- 18.10 Aktualno: Village
- 18.20 Nan.: Melrose Place
- 19.30 Odpri studio, vreme
- 19.50 Sport studio
- 20.00 Variete: Karaoke
- 20.45 Variete: Re per una notte (vodi Gigi Sabani)
- 22.55 Variete: Giro sera
- 23.25 Fatti e misfatti
- 23.30 Sport: Torkov priziv
- 0.30 Italia 1 sport
- 1.30 Sgarbi quotidiani

TELE 4

- 13.30 19.30, 22.25, 0.05 Dogodki in odmevi
- 20.30 Film: Dream Love (krim.)
- 22.10 Gospodarska stran

MONTECARLO

- 14.00 18.45, 20.25, 22.30, 24.00 Dnevnik, 13.30 Sport
- 14.10 Film: Falchi in picchiata (vojni, ZDA '48)
- 20.35 Dok.: Avventura Natura
- 23.00 Variete: Tappeto volante
- 1.10 Casa: Cosa?

RAI 3 slovenski program

- 20.25 Risanke: Bojan
- 20.30 TV dnevnik

SLOVENIJA 1

- 09.05 Igrajmo se gledalisce, 6/13 del lutkovne serije
- 09.35 Eni in drugi, ponovitev francoskega filma
- 12.35 TV avtomagazin, ponovitev
- 13.00 Poročila
- 13.05 Sedma steza, ponovitev
- 16.20 Mostovi
- 17.00 TV dnevnik 1
- Otroški program
- 17.10 Arabella se vrača, 6/26, češke nadaljevanke
- 17.40 Muro v zivalskem vrtu
- 18.00 Regionalni studio Koper
- 18.45 Lingo, TV igricala
- 19.13 Risanka
- 19.30 TV dnevnik 2, vreme, sport
- 20.05 Zgodbe medenih tednov: Srecanje v dežju, 1/8 del nemske nanizanke
- 21.00 Osmi dan
- 22.00 TV dnevnik 3, vreme, sport
- 22.20 Zarisce
- 22.40 Poslovna borza
- 22.55 Sova
- Naravnost fantastično, 11/12 del angleške nanizanke
- Porod
- 23.30 Mancuso, FBI, 10/20 ameriške nanizanke
- Zarota

SLOVENIJA 2

- 12.50 Video strani
- 13.00 Euronews
- 15.10 Malo angleščine, prosim, ponovitev
- 15.35 National Geographic, ponovitev 8/16 dela ameriške dokumentarne serije
- Pustolovci in resevalci
- 16.25 Karaoke, ponovitev
- 17.25 Sova, ponovitev
- Murphy Brown, 21. epizoda ameriške nanizanke
- Mancuso, FBI, 9/20 del ameriške nanizanke
- Iz življenja za življenje
- 19.15 Videospion
- 20.00 Gore in ljudje
- 20.55 Roka rocka
- 21.45 J. J. Kolski: Paberek, poljska drama
- 23.00 Alica, evropski kulturni magazin

KANAL A

- 10.15 Luc svetlobe, ponovitev
- 11.05 Dežurna lekarna, ponovitev
- 11.35 Video igralnica, ponovitev
- 12.05 A - shop, Spot tedna, CMT
- 16.10 Spot tedna, A - shop
- 16.20 Utrip srca, ponovitev ameriškega filma
- 18.00 Rodeo, glasbena oddaja
- 18.45 A - shop
- 19.00 Vreme
- 19.05 Risanka
- 19.10 Luc svetlobe, 426. del
- 20.00 To trapasto življenje, 6. del am. nadaljevanke
- Vreme
- 20.55 Na vodnih poteh ZDA
- 21.55 Računalniška kronika
- 22.15 Rodeo, ponovitev
- 23.00 Spot tedna, CMT, VS

Koper

- 16.00 Euronews
- 16.10 Sportni ponedeljek, reportaže s športnih prizorišč
- 17.10 Globus
- 18.00 Slovenski program
- Studio 2
- 18.45 Primorska kronika
- 19.00 TV dnevnik
- 19.30 TV sola
- 20.00 Euronews
- 20.30 Vsedanes aktualnosti
- 21.00 Rhythm & News - vodi Andrea F.
- 22.00 Slike iz Secuana: Boljsji trg
- 22.15 Vsedanes - TV dnevnik
- 22.30 Sportel - oddaja o zamejskem sportu in sportnikih

Avstrija 1

- 06.05 Ponovitve
- 13.00 Otroški program
- 15.35 Vesoljska ladja Enterpriser
- Prva vojna
- 16.25 Knight Rider
- Kameleon
- 17.10 Strašno prijazna družina
- Najboljša svoja stranka
- 17.30 Nas hrupni dom
- Plevel v vrtu ljubezni
- 18.05 Wolffov revir
- Pajkulja
- 19.00 Pri Huxtablovih
- Sivi duh
- 19.30 Cas v sliki, kultura
- 20.00 Pogledi od strani
- 20.15 Orozje bogov, dokumentarni film o zivljenju paviana in njegovega harema
- 21.15 Chichago Hope, 11. del serije
- Polni ljubezni in upanja
- Pot v divjino, 2. del
- Igrajo: Robert Duvall, Anjelica Huston, Diane Lane, Chris Cooper in drugi
- 23.25 Cas v sliki
- 23.30 Nogometni pokal, polfinala
- 00.00 Zbogom in amen, italijanska politična srbiljvka, 1978
- 01.40 Vsak dan s Schiejokom, ponovitev
- 02.40 Dobrodosli v Avstriji, ponovitev
- 04.35 Pot v divjino, ponovitev filma

Avstrija 2

- 09.00 Cas v sliki
- 09.05 Vsak dan s Schiejokom, ponovitev
- 10.05 Komedijant z Dunaja, ponovitev avstrijskega filma, 1954
- 12.10 Vreme
- 12.15 Klub za seniorje, ponovitev
- 13.00 Cas v sliki
- 13.10 Tema, ponovitev
- 14.00 Slika Avstrije, ponovitev
- 14.25 Moc strasti
- Ogenj
- 15.10 Umor, je napisala
- 16.00 Schiejok vsak dan
- 17.00 Cas v sliki
- 17.05 Dobrodosli v Avstriji
- Zvezna dežela danes
- 19.30 Cas v sliki/kultura
- 20.00 Sport
- 20.15 Akti X - skrivnostni primeri FBI
- Eva
- 21.10 Porocilo
- 22.00 Cas v sliki 2
- 22.30 Na prizoriscu
- 23.30 Racunamo z izgubo, avstrijski film, 1992
- 01.00 Good News, filmski esej
- 03.05 Umetniki za lepsi svet
- 03.15 Pogledi od strani

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio plus; 8.40 Novakovi; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Ekološki kotiček; 17.00 Studio ob 17-h; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slov. zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Podoknica; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Kolestarstvo; 9.35 Poppevi tedna; 11.35 Obvestila; 12.00 Opoldne; 13.00 Val 202 popoldan, obvestila; 14.00 Drobtilnice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Lingvistični kotiček; 17.35 Obvestila; 18.10 Festa latina; 19.30 Štos - še v torek objujemo spomine; 21.00 Zgodnja dela; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Stoletje improvizirane glasbe.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Kulturni globus; 11.05 Človek in zdravje; 13.05 Encicla sola; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Ljudsko izročilo; 16.40 Esez; 17.45 Izšlo je; 18.00 Koncerti na tujem; 19.30 Arje in monolog; 20.00 Literarni večer; 20.45 S koncertov; 22.25 Glasba našega časa; 23.55 Lirčni utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Otovritev, jutranjik; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.15 Vsak dan je dober dan; 9.00 Servisne informacije; 9.45 Iz odvetnikove pisarne; 11.15 Hladno, toplo, vroče; 12.15 Pesem tedna; 12.30 Opoldne; 13.00 Kontaktna odd.; Daj, povej...; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.45 Informativni servis; 17.15 Borzna poročila; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.00 dnevnik; 19.30 Večerni pr.; 22.30 Torkov koncert.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Privedive; 8.05 Horoskop; 8.40 Telefonski kviz; 9.00 Pred naše mikrofone; 9.50 Izbrali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Souvenir d'Italy; 11.00 Kultura; 11.30 Aktualnosti; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 14.50 Single ted-

na; 15.00 Zoo station; 16.00 Modri val - glasbeno popoldne; 18.00 Italijanska glasba; 18.45 Il flauto magico; 20.00 RMI.

R. Glas Ljubljane

5.15, 7.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novice; 7.35 Vreme; 8.15 Napoved; 9.30 Kam danes; 11.00 Anketa; 11.45 Borza znanja; 12.00 BBC novice; 12.15 Novinarjev gost; 14.05 Pasji radio; 15.15 RGL kometira in obveščaja; 16.10 Spoznajmo se; 16.25 Uganka; 17.00 Bančne informacije; 20.00 Labirint znanja; 23.00 Egotstyle; 24.00 DJ Alf; 2.00 Satelit.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 10.40 Informacije, zaposlovanje; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 13.00 Pesem tedna; 13.20 Tudi jeseni je lepo; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.00 Na vrtuljaku z Romano; 19.30 Večerni pr.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Stajerske miniaturo; 11.45 Infoservis; 12.10 Mali oglasi; 13.05 Pod Pekrsko gorco; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Zeleži ste; 17.30 Osmrtnice, obvestila; 18.00 Študij in glasba; 19.30 Sportna sobota; 21.00 Kulturno-umetniški program.

Radio Študent

9.00 Jajčkova lestevica; 11.00 Kondicija dvojiškega sistema; 14.00 Recenzije (knjižne novosti) & Napovedi; 15.00 OF. Juculator; 17.00 Kaj pa univerza?; 19.00 TB: Da Lench Mob; 20.00 Underground International, Hard'n'Heavy, Techno; 24.00 Reprize.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Kolestar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Cigani, večni popotniki; 8.40 Slov. lahka glasba; 9.15 Odprta knjiga: Čar indijskega juga (E. Frellh, pripoveduje Mira Sardoč, 18. nad.); 10.30 Intermezzi; 11.45 Okrogla miza; 12.45 Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Aktualnosti; 16.00 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Dovolite, da dam spregovoriti svojim osebam (L. Pirandello, r. J. Babić); 18.35 Soft music; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.30, 17.30 Poročila; 10.00 Glasba po željah; 15.00 Rok z Vami; 18.00 Otroški vrtuljak; 20.00 Oddaja SKD Tabor Opčine; 20.30 Smeš in glasba.

Radio Koroška

18.10-19.00 Partnerski magacin - Otroška odd.

GLEDALIŠČA SLOVENIJA

LJUBLJANA
SNG DRAMA, tel.: 061/221-511
V sredo, 17. maja, ob 19.30: J. B. P. Molière - DON JUAN ALI KAMNITA GOSTIJA, za abonma dijaški 5 večerni in izven. Predstava bo se v četrtek, 18. maja, ob isti uri, za abonma dijaški 7 večerni in izven.

V petek, 19. maja, ob 19.30: W. Allen - ZAIGRAJ SE ENKRAT, SAM, za izven.
V soboto, 20. maja, ob 19. uri: W. Shakespeare - HAMLET, za izven.

LEVI ODER, tel.: 061/221-511
Danes, 16. maja, ob 22. uri: E. Ionesco - INSTRUKCIJA, za izven. Igrajo: Natasa Ralijan (na sliki) in Sara Hribar. Predstava bo se v četrtek, 18. maja, ob isti uri.



MALA DRAMA, tel.: 061/221-511
V četrtek, 18. maja, ob 20. uri: F. Boyer - ALI BOG LAJA? za izven. V petek, 19. maja, ob 20. uri: M. Jesih - LJUBITI, za izven.

LGL, tel.: 061/314-962
VELIKI ODER
V soboto, 20. maja, ob 11. uri: Z. Krilić - JAJCE, za izven.
V nedeljo, 21. maja, ob 20.30: VEČER POEZIJE LILI NOVY, za izven.

MGL, tel.: 061/210-852
Danes, 16. maja, ob 20. uri: T. Partljic - STAJERC V LJUBLJANI, za abonma mladinski 2, predpremierra. Predstava bo se v sredo, 17. maja, ob 20. uri, za abonma sredo, predpremierra.

MALA SCENA MGL, tel.: 061/210-852

Danes, 16. maja, ob 19. uri:
F. Mitterer - SIBIRIJA.
Poslovilna vloga Branka Miklavca.

V sredo, 17. maja, ob 22.30: L. Wilson - ZAŽGI!
SNG OPERA IN BALET, tel.: 061/331-950
V soboto, 20. maja, ob 19. uri: L. Minkus - DON KIHOT. Zadnjič v sezoni!

V četrtek, 25. maja, ob 19. uri:
Leos Janacek - JENUFA, premiera.
Dirigent VACLAV NAVRAT, režiser FRANTISEK PREISLER, scenograf in kostumograd ALEKSANDER BABRAJ.

KUD FRANCE PRESEREN,
tel.: 061/332-288

Danes, 16. maja, ob 21. uri:
gledališka kriminalka
ANDREJ ROZMAN - RUPERT MAROV, premiera

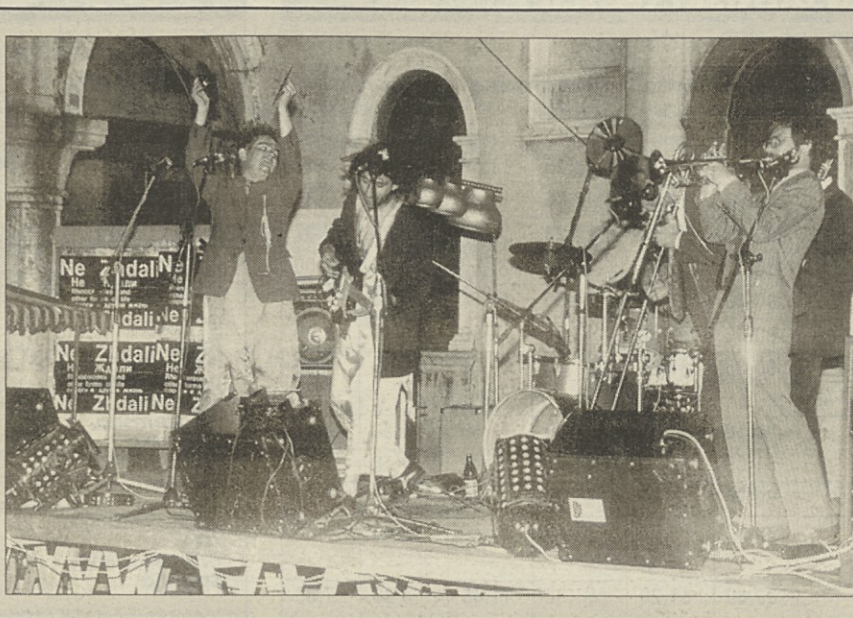
SENTJAKOBSKO GLEDALISCE,
tel.: 061/312-860
V petek, 19. maja, ob 19.30: D. Jovanović - ZIVLJENJE PODEZELJSKIH PLEJBOJEV, za izven.
V soboto, 20. maja, ob 19.30: L. Kraigher - SKOLJKA, za abonma red sobotni in izven.

CELJE
SLG CELJE, tel.: 063/25-332
Danes, 16. maja, ob 11.30 uri: W. Shakespeare - BENESKI TRGOVEC, za abonma VIII. mladinski.

MARIBOR
SNG DRAMA, tel.: 062/221-206
Danes, 16. maja, Minoritska cerkev ob 20. uri: R. Serling - OBMOČJE SOMRAKA, za abonente in izven.

NOVA GORICA
PDC, tel.: 065/25-326
V sredo, 24. maja, ob 20. uri: H. Ionesco - PLESASTA PEVKA, DELIRIJ V DVOJE, za abonma sredo in izven.

SLOVENJ GRADEC
V sredo, 17. maja, Kulturni dom ob 20. uri: premiera GLEDALISKE SKUPINE SPLOSNE BOLNISNICE SLOVENJ GRADEC.



V sredo, 17. maja, bo ob 19. uri na Starem trgu ob Herkulovem vodnjaku v Ljubljani koncert skupine NE ZHDALI

GLASBA SLOVENIJA

LJUBLJANA
ČEKINOV GRAD - TIVOLI
Danes, 16. maja, ob 19.30: koncert ALENKE ZUPAN (flavta), PRIMOZA FLAJSMA (saksophon) in ANDREJA KNAPA (saksophon).
V sredo, 17. maja, ob 16.30 in ob 18.30: koncert OTROSKIH IN MLADINSKIH PEVSKIH ZBOROV občnca nekdanje občine Ljubljana Siska. K4, Kersnikova 4
Danes, 16. maja, ob 21. uri: koncert PETRA LOVSINA in VITEZOV OBLOZENE MIZE.

SLOVENSKA FILHARMONIJA
V četrtek, 18. maja, Mala dvorana ob 19.30: komorni koncert UROSA USENIKA (kitara), DUSANA SODJE (klarineta) ob klavirski spremljavi TATJANE KAUCIC.

GALERIJA ILIRIJA, Trzaska 40
Danes, 16. maja, ob 21. uri: večerni koncert BOGDANE HERMAN.

KUD F. PRESEREN, tel.: 061/332-288
V četrtek, 18. maja, ob 20.30: PIJANO BARJANIJA KOVACICA.

MARIBOR
Danes, 16. maja, Kazinska dvorana ob 19.30: koncert pihalnega tria SLOWIND.

SEŽANA
KOC SRECKA KOŠOVELA
V sredo, 17. maja, ob 20. uri: večer poezije in pesmi iz Vodnikove domacije.

SLOVENSKE KONJICE
V petek, 19. maja, sportna dvorana ob 20. uri: koncert ansambla STAJERSKIH 7.



FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Kulturni dom
Danes, 16. t. m., ob 18. uri pravljica »Palček« v izvedbi gledališke sole pod vodstvom A. Rustje.

Slovensko Stalno gledališče gostuje z mladinsko igrjo Fulvia Tomizze »Bolhe v operi« jutri, 17. in v četrtek, 18. t. m., ob 9.30 v mali dvorani gledališča F. Preseren v Boljuncu; jutri, 16. t. m., ob 11.30 v Devinu (osnovna sola); v petek, 19. t. m., ob 11. uri na Proseku (Kulturni dom) in ob 15. uri v Zgoniku (osnovna sola).

Gledališče Rossetti
Jutri, 17. t. m., ob 20.30 gostovanje Stalnega gledališča iz Veneta z Molierovo komedijo »Namisljeni bolnik«. Igrajo Giulio Bosetti, marina Bonfigli in Antonio Salinas. Režija Jacques Lassalle. Predstava v abonmaju: odrezek st. 5. Predprodaja je v teku.

Urniki blagajne gledališča: 8.30-14.30 in 16.00-19.00 ob delavnikih (tel. 54331) in pri blagajni v Pasazi Protti (tel. 630063): 8.30-12.30 in 16.00-19.00.

Gledališče Miela

Jutri, 17. t. m., ob 21. uri bo na sporedu umetniško-koncertna prireditve, s katero bodo počastili spomin pred 129 leti rojenega mojstra Erika Satieja. Na sporedu bosta video filma znamenitega računalniškega slikarja Edvarda Zajca ob glasbeni spremljavi Satiejvih in Ravelovih skladb, nakar bo nastopil pianist Aleksander Rojc.

Gledališče Cristallo
Danes, 16. t. m., ob 10. uri mladinska igrja »La strada dei ciottoli bianchi - variazioni su Cappuccetto rosso«. Vstopnice 5.000 lir.

TRZIC
Obcinsko gledališče
»Ecco mormorar l'onde«: danes, 16. t. m., ob 20.30 baletna predstava v izvedbi Ensemble Michy van Hoecke z izredno prisotnostjo Luciane Savignano.

V četrtek, 18. maja, ob 20.30 koncert ansambla London Baroque.

KOROŠKA

CELOVEC
Univerza: danes, 16. t. m., ob 12.30 - Branje in diskusija: Maja Haderlap (dvojčnico).

TINJE
Dom: V četrtek, 18. t. m., ob 20.00 - Felix Mitterer: Sibirija. Igra Branko Miklavc.
Dom: V soboto, 20. t. m., ob 19.30 - Koncert slov. vokalne skupine Cantate Domino.

WOLFSBERG
Velika Markusova dvorana: Jutri, 17. t. m., ob 20.00 - branje in pogovor z Muhidinom Saricem (Spomini iz nekega srbskega tabarisa).

SELE
farni dom: V nedeljo, 21. t. m., ob 19.30 - Predavanje »Korenine slovenstva na Koroskem« - predava dr. Josko Savli.

RAZNE PRIREDITVE SLOVENIJA

LJUBLJANA
CAFE TEATER, Miklošičeva 1
V četrtek, 18. maja, ob 22. uri: pianu bar s pianistom Blažem Jurjevičem.

KUD FRANCE PRESEREN, tel.: 061/332-288
V sredo, 17. maja, ob 20. uri: EVA BAHOVEC - Zensko telo in oblast. »Kako dalje razvijati osnovno feministično idejo o kulturni konstituiranosti zenskega telesa (v nasprotju z domnevno naravno danostjo)? Odgovor homo poiskali v polju feminizma in psihoanalize, primerov iz feministične literarne teorije in nekaterih filmskih analiz.«

ZEMLJEPISNI MUZEJ SLOVENIJE, Trg francoske revolucije 7
V četrtek, 18. maja, ob 12. uri: predstavitev publikacij GEOGRAFSKI ZBORNIK ACTA GEOGRAPHICA XXXIV 1994 in ACTA CARSOLOGICA KRASOSLOVNI ZBORNIK XXIII 1994.

HOTEL SLON, Slovenska cesta 34
Danes, 16. maja, nočni klub ob 11. uri: predstavitev knjizne novosti ANDRIJA TUFEKČICA - Plavalec na drugem bregu Save.

GALERIJA SOU KAPELICA, Kersnikova 4

V četrtek, 18. maja, ob 21. uri: predstavitev prekmurških pisateljev FERI LAINŠČKA in ROBERTA TITANA-FELIXA.

GALERIJA TIVOLI - GRAD TIVOLI
Danes, 16. maja, ob 19. uri: gost večera bo pesnik CIRIL ZLOBEC.

CELJE
OSREDNJA KNJIZNICA CELJE, Muzejski trg 1
Danes, 16. maja, Levstikova soba ob 18. uri: predstavitev knjige SLOVENSKI DUNAJ avtorja DRAGA MEDVEDA.
V sredo, 17. maja, ob 18. uri: dr. ALES GABRIC in dr. BOJAN GODESA bosta predstavila svoji najnovejši deli z naslovom SOCIALISTIČNA KULTURNA REVOLUCIJA (1953/1962) in KDOR NI Z NAMI, JE PROTINAM.

CERNICA
Danes, 16. maja, kinodvorana Stari trg pri Lazu ob 11. uri: območno srečanje otroških folklornih skupin.

SEŽANA
KC SRECKA KOŠOVELA, tel.: 067/73-355
V sredo, 17. maja, ob 20. uri: VEČER POEZIJE IN PESMI IZ VODNIKOVE DOMACIJE.

RAZSTAVE SLOVENIJA

LJUBLJANA
ČANKARJEV DOM
V Galeriji CD je do 10. junija na ogled razstava portretov in keramike (1947-1969) PICASSO & MADAME Z.

MUZEJ NOVEJSE ZGODOVINE, Celovška 23
Razstava ob petdesetletnici konca druge svetovne vojne je na ogled do 20. maja.

MODERNA GALERIJA
Razstava izraelskega umetnika ZVIJA GOLDSTEINA je na ogled do 11. junija.

GALERIJA ARS, Cevljarska 2
Razstava ilustracij MARJETA CVETKO je na ogled do 25. maja.

GALERIJA AVLA, Trg republike 2
Danes, 16. maja, bo ob 18. uri otvoritev razstave MILJENKO in MAJA LICUL.
Razstava bo na ogled do 6. junija.

BEZIGRAJSKA GALERIJA, Dunajska 31
Razstava slik KLEMENTINA GOLIJA je na ogled do 28. maja.

GALERIJA COMMERCE, Einspielerjeva 6
Danes, 16. maja, bo ob 19. uri otvoritev razstave pastelov in akvarelov MAJE PAIC - KVEDER.
Razstava bo na ogled di 13. ure.

GALERIJA ILIRIJA, Trzaska 40
Razstava skulpturnega loncarstva MAJE MIHELIC je na ogled do 25. maja.

KONEX CLUB, Cesta na Brdo 109
Na ogled je razstava ilustracij FOJZA A. ZORMANA.

KI - CENTER KRIZANKE
Razstava URA JE PRISLA! je na ogled do 20. maja.

KD SPANSKI BORCI, Zaloska 61
Razstava JOZETA BARACHINIJA je na ogled do 1. junija.

GALERIJA SOU KAPELICA
Razstava kiparja DARIJA KREUHA je na ogled do 31. maja.

BREŽICE
GALERIJA POSAVSKEGA MUZEJA
Razstava slik ALENKE GERLOVIC je na ogled do 4. junija.

CELJE
GALERIJA SODOBNE UMETNOSTI - MESTNI GRAD
Razstava GENERACIJA 82 je na ogled do 23. junija.

KAMNIK
GRAD ZAPRICE
Na ogled je 1. Mednarodni bienale Akvarela.

ILIRSKA BISTRICA
GALERIJA NA VIDMU
Razstava ALME DUJMOVIC je na ogled do 27. maja.

KOPER
GALERIJA LOZA, Titov trg
Razstava ENZA CUCCHIJA je na ogled do 30. maja.

KRANJ
PRESERNOVA HISA
Razstava treh mlajših avtorjev MOJCE OSOJNIK, BORUTA OMERZUJA in ANDREJA STULARJA je na ogled do 21. maja.

MENGES
GALERIJA MEZNARIJA
Razstava slik LOJZETA KALINSKA je na ogled do 21. maja.

MURSKA SOBOTA
GALERIJA MURSKA SOBOTA
Razstava skupine MI (Irena Cuk, Darko Golija, Samuel Grafjonec, Zdravko Jerkovic, Samo Pajek in Oto Rimele) je na ogled do 1. junija.

ŠKOFJA LOKA
GALERIJA IVANA GROHARJA, Mestni trg 37
Razstava slik ANDREJA TROBENTARJA.

ŠTANJEL
GALERIJA L. SPACALA
Na ogled je razstava najnovejših del L. Spacala.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Galerija Rettori Tribbio: razstavlja slikar Ottavio Bomben.
Galerija Cartesius: na ogled je razstava slikarja Armanda Depetrisa.

Galerija Art Light Hall: na ogled je razstava skulptur Antonia Volpicellija.
Art Gallery: na ogled je razstava Nadje Moncheri.

Gostilna »Stalletta« pri Sv. Jakobu
Na ogled je skupinska razstava trzaskih umetnikov.

OPCINE - SKD Tabor: na ogled je razstava Patrizie Devidè.

REPEN - Kraska hisa
Do 28. t. m. bo ob nedeljah in praznikih na ogled razstava narodnih nos. Razstava je odprta ob nedeljah in praznikih: 11-12.30, 15-18.

GORICA
Kulturni dom: do 31. t. m. razstavlja svoja dela slikar Oskar Beccia.
SPETER - Beneska galerija: do 20. t. m. je na ogled dokumentarna fotografska razstava »Benecija v miru in vojni«.

ŠTANJEL
V Galeriji Lojzeta Spacala so na ogled, poleg stalne zbirke, tudi novejša dela trzaskega umetnika.

KOROŠKA

CELOVEC
Dezelna galerija: Do 18. junija je na ogled razstava del Aloisa Köchla in Bernharda Cella
Hiša umetnikov: na ogled je razstava del Brigitte Kordine in Huberta Matta.
Pri Joklnu: do 13. maja je na ogled razstava del Andreja Vilharja.

TINJE
Galerija Tinje: Na ogled so dela Garya Bikovnika iz New Yorka.

BELJAK
Galerija Freihausgasse: razstava del Marjetice Potrč, risb Marca Pogacnika in skulptur Egona Rubina.

GLASBA FJK

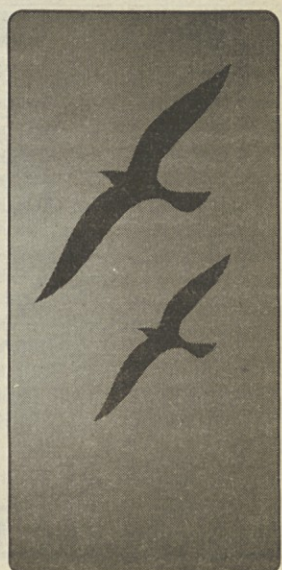
TRST
Gledališče Verdi - Dvorana Tripicovich
Opera in baletna sezona 1994-95

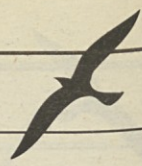
Danes, 16. t. m. ob 20.30 (red F) opera U. Giordana »Fedora«. Režija Beppe De Tomasi.
Ponovitev jutri, 17. t. m., ob 20.30 (red H).
Prodaja vstopnic in rezervacij pri blagajni dvorane Tripicovich (urnik: 9-12/16-19 - zaprto ob ponedeljkih).

Gledališče Miela
V ponedeljek, 22. t. m., ob 21.00 - Koncert glasbene skupine Laibach.
Kavarna San Marco
V četrtek, 18. t. m., ob 20.00 - »Umetnost v koncertu« . Predstavitev umetnika D. Pisanija ob spremljavi na kitaro Antonia Macchija, ki bo izvajal skladbo Fandanggo spanskega skladatelja Joaquina Rodriga.

Laboratorij P - bivsa umobolnica Trst
vabi v petek, 26. t. m., ob 22. uri na koncert skupine »2227« iz Ljubljane ob izidu zadnjega CD. Ob 20. uri bo otvoritev razstave grafitov, plakatov, stripov in fotografij.

RICMANJE - Promenadni koncerti
V nedeljo, 21. t. m., vedno ob 17. uri pa bosta nastopili godbi Corpo bandistico Corno di Posazzo (Videm) in Pihalni orkester SVEA (Zagorje ob Savi).





MENJALNIŠKI TEČAJI

15. maja 1995

menjalnica	Nemška marka (tečaj za 1 DEM)		Avstrijski šiling (tečaj za 1 ATS)		Italijanska lira (tečaj za 100 LIL)	
	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni
A banka Ljubljana	80,40	81,40	11,25	11,56	6,92	7,45
A banka Koper	80,30	81,40	11,15	11,56	6,90	7,37
A banka Nova Gorica	80,40	81,40	11,24	11,56	6,92	7,37
Banka Celje d.d., t: 063/431-000	80,50	81,45	11,25	11,60	6,50	7,00
Banka Noricum d.d., t: 133-40-55	80,40	81,40	11,35	11,58	6,90	7,30
Banka Vipava NG, t: 065/ 28-511	80,42	81,30	11,25	11,60	6,81	7,20
Come 2 us Tel: 061/ 15-92-635, od 8-15, sob od 9-12	80,85	81,05	11,40	11,50	7,05	7,25
Creditanstalt d. d.	80,50	81,40	11,30	11,60	6,80	7,30
Hida, od 7-19, sob od 7-14	81,05	81,10	11,45	11,47	7,15	7,18
Ilirika Ljubljana, t: 12-51-095	80,99	81,15	11,46	11,49	7,16	7,18
Kompas Hertz Celje Tel: 063/ 26-515, od 7-19, sob od 7-15	80,80	81,20	11,38	11,45	6,80	7,00
Kompas Hertz Velenje Tel: 063/ 855-552, od 7-15, sob od 7-13	80,80	81,20	11,38	11,45	6,80	7,00
Kompas Hertz Idrija Tel: 065/ 71-700, od 7-15, sob od 7-15	80,80	81,20	11,38	11,45	6,80	7,00
Kompas Hertz Tolmin Tel: 065/ 81-707, od 7-15, sob od 7-15	80,80	81,20	11,38	11,45	6,80	7,00
Kompas Hertz Bled Tel: 065/ 28-711, od 7-19, sob od 7-19	80,80	81,20	11,38	11,45	6,80	7,00
Kompas Hertz Maribor Tel: 062/ 225-252, od 7-19, sob od 7-13	80,80	81,20	11,38	11,45	6,80	7,00
Nova kreditna banka Maribor d.d.	80,10	81,55	11,20	11,60	6,45	7,00
Lemo Šempeter, t: 065/ 32-250	80,45	81,20	11,32	11,52	6,96	7,19
Ljudska banka d.d. LJ, t: 13-11-009	80,50	81,20	11,30	11,50	6,85	7,25
Poštna banka Slovenije	70,00	81,00	10,70	11,44	6,22	7,05
Publikum Ljubljana, t: 312-570	81,05	81,09	11,47	11,48	7,15	7,17
Publikum Piran, t: 066/ 73-269	80,80	80,90	11,36	11,47	7,12	7,13
Publikum Celje, t: 063/ 441-405	81,00	81,65	11,42	11,52	6,75	7,20
Publikum Maribor, t: 062/ 222-675	81,00	81,29	11,42	11,44	6,70	7,20
Publikum Šentilj, t: 062/ 651-355	79,70	81,49	11,20	11,65	6,50	7,20
Publikum Tolmin, t: 065/ 82-180	80,55	81,25	11,30	11,45	7,00	7,18
Publikum NM, t: 068/ 322-490	80,85	81,20	11,35	11,52	6,92	7,20
Publikum Žalec, t: 063/ 715-114	80,90	81,40	11,35	11,50	6,70	7,30
Publikum Šentjur/CE, t: 063/ 743-174	80,95	81,30	11,40	11,50	6,70	7,20
Publikum Kamnik, t: 061/832-914	80,90	81,20	11,37	11,56	7,00	7,27
Publikum Mozirje, t: 063/ 831-842	80,45	81,25	11,31	11,58	6,40	7,10
SKB d.d.,***	80,65	81,65	11,23	11,73	6,85	7,30
SHP Kranj, t: 064/331-741	80,90	81,10	11,43	11,49	7,00	7,20
SZKB d.d. Ljubljana	80,65	81,25	11,37	11,52	6,95	7,37
UBK Ljubljana, t:061/444-358	80,40	81,35	11,32	11,56	6,85	7,20
Upimo Ljubljana, t: 212-073	81,01	81,05	11,45	11,47	7,19	7,22

Tečajji po poslovnih enotah SKB banke d.d. so lahko različni:***

BCIKB
BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
Sedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Stara mitnica;
tel. +39/40/636311 Agencija Rojan; tel. +39/40/411611
Agencija Domjo; tel. +39/40/831131

15. MAJ 1995	v LIRAH	
	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1630,00	1700,00
nemška marka	1127,00	1174,00
francoski frank	322,00	335,00
holandski gulden	1009,00	1050,00
belgijski frank	54,90	57,20
funt sterling	2568,00	2673,00
irski sterling	2623,00	2730,00
danska krona	290,00	302,00
grška drahma	7,00	7,30
kanadski dolar	1208,00	1257,00
japonski jen	18,80	19,50
švicarski frank	1353,00	1408,00
avstrijski šiling	160,60	167,10
norveška krona	253,00	264,00
švedska krona	222,00	231,00
portugalski escudo	10,70	11,20
španska pezeta	13,10	13,50
avstralski dolar	1205,00	1254,00
madžarski florint	11,00	14,00
slovenski tolar	14,00	15,00
hrvaška kuna	320,00	340,00

KMEČKA BANKA - GORICA

15. MAJ 1995	v LIRAH	
	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1631,00	1676,00
nemška marka	1135,00	1170,00
francoski frank	322,00	337,00
holandski gulden	1008,00	1036,00
belgijski frank	54,90	56,10
funt sterling	2569,00	2659,00
irski sterling	2619,00	2709,00
danska krona	290,00	298,00
grška drahma	7,00	7,60
kanadski dolar	1205,00	1250,00
švicarski frank	1358,00	1388,00
avstrijski šiling	160,50	165,50
slovenski tolar	13,80	14,60

TEČAJ TOLARJA V TUJINI

država	banka	11. MAJ 1995	
		nakupni	prodajni
Avstrija	Posojilnica Pliberk	8,30	8,90
Avstrija	Posojilnica Železna Kapla	8,60	8,90
Avstrija	Posojilnica Borovlje	8,50	9,00
Avstrija	Posojilnica Šentjakob	8,60	9,20
Avstrija	Posojilnica Ločilo	8,50	9,10
Italija	Kmečka banka Gorica	13,80	14,60
Italija	Tržaška kreditna banka	14,00	15,00

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG

14. MAREC 1995		v DEM	
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	-	1.4098	-
francoski frank	-	28.0770	-
nizozemski gulden	-	89.1430	-
belgijski frank	-	4.8360	-
španska pezeta	-	1.0907	-
danska krona	-	24.8600	-
kanadski dolar	-	0.9945	-
japonski jen	-	1.5464	-
švicarski frank	-	20.0700	-
avstrijski šiling	-	14.2070	-
italijanska lira	-	0.8365	-
švedska krona	-	19.4450	-



Nakup in prodaja deviz podjetjem na dan 16. 5. 95

Nakupni Prodajni

1. REDNI tečaj za DEM 81.21 81.50

2. Banka nudi podjetjem tudi možnost TERMINSKEGA
nakupa deviz za tolarje.

Podrobnejše informacije: tel. 17-18-452, 302-326 in 302-315

BANKA SLOVENIJE

Tečajna lista št. 088 z dne 15. 5. 1995 - Tečajji veljajo od 16. 5. 1995 od 00.00 ure dalje

država	cifra	valuta	enota	ZA DEVIZE		
				nakupni	srednji	prodajni
Avstralija	036	avstr. dolar	1	85,9584	86,2171	86,4758
Avstrija	040	šiling	100	1153,5211	1156,9921	1160,4631
Belgija	056	frank	100	394,5834	395,7707	396,9580
Kanada	124	dolar	1	86,4289	86,6890	86,9491
Danska	208	krona	100	2079,3715	2085,6284	2091,8853
Finska	246	marka	100	2659,7819	2667,7853	2675,7887
Francija	250	frank	100	2318,1541	2325,1275	2332,1049
Nemčija	280	marka	100	8110,8221	8135,2278	8159,6335
Grčija	300	grd	100	—	50,4954	50,6469
Irska	372	funt	1	—	188,4200	188,9853
Italija	380	lira	100	7,1578	7,1793	7,2008
Rep. Hrvaška	385	hrv. kuna	100	—	2263,7004	—
Japonska	392	jen	100	134,6883	135,0936	135,4989
Nizozemska	528	gulden	100	7243,6130	7265,4092	7287,2054
Norveška	578	krona	100	1827,6116	1833,1109	1838,6102
Portugalska	620	escudo	100	77,4016	77,6345	77,8674
Švedska	752	krona	100	1599,0486	1603,8602	1608,6718
Švica	756	frank	100	9708,6541	9737,8677	9767,0813
Velika Britanija	826	funt sterling	1	183,5722	184,1246	184,6770
ZDA	840	dolar	1	116,9986	117,3507	117,7028
Evropska unija	955	ECU	1	150,4030	150,8556	151,3082
Španija	995	peseta	100	93,9558	94,2385	94,5212

Opomba: Tečaj HRK se uporablja za izkazovanje rezultatov poslovanja z Republiko Hrvaško, kjer je omenjena valuta plačilno sredstvo.

Cena za vpis v odstotkih in tekoča nominalna vrednost dvodelnih blagajniških zapisov Banke Slovenije na dan 15. 5. 1995

št. dni do zapadlosti	veljavni srednji tečaj BS za 1 DEM	cena za vpis v % od nominalne vrednosti (tečaj)			tekoča nominalna vrednost za APOEN (v SIT)			
		(A) tolarški del	(B) devizni del	skupaj	APOEN	(A) tolarški del	(B) devizni del	skupaj
1) BLAGAJNIŠKI ZAPISI, IZPLAČLJIVI 5. 10. 1995:					1.500.000	833.285	799.710	1.632.996
142	98,0336%	94,0836%	96,0586%		150.000	83.329	79.971	163.300

TEČAJNICA BORNEGA TRGA
BORZA

št.: 87

Datum: 15. 5. 1995

Vrednost papir	obr. m. div.	ex kupon st. dat. (3)	enotni tečaj	% sprem.	datum	povpraš.	ponudba	Max.	Min.	pro. v 1000 SIT
BORZNA KOTACIJA A - Redne delnice										
LEK	796	(4,5,93)	11.500	24,4	11.650	12.090	14.980	13.500	8.762	
FRB	1.000	(6,6,94)	14.178	3,84	15,5	14.260	14.800	13.500	5.902	
SAL	500	(7,29,8,94)	20.351	7,6	15,5	20.280	20.470	20.270	5.902	
SKBR	458	(16,5,94)	33.172	3,06	15,5	33.310	33.980	34.000	31.220	42.162
BORZNA KOTACIJA A - Obveznice										
R501	8,0	(4,31,12,94)	98,5	18	15,5	98,1	98,9	99,0	98,4	831
R502	9,5	(8,1,10,94)	102,6A	01	15,5	102,3	102,6	102,6	102,6	8.452
R508	5,0	(3,30,11,94)	83,9	11,5	82,0	84,0				
RS11	7,0	(4,15,1,95)	88,0	8,5	83,0					
RSL1D	8,0	(4,31,12,94)	97,1	11,5	97,1	98,0				
RSL2D	9,5	(8,1,10,94)	102,0	12,5	102,0	104,0				
SKB1	10,0	(4,1,11,94)	95,7	5,9	15,5	94,7	96,0	96,0	95,0	15.012
BORZNA KOTACIJA B - Redne delnice										
BTBR	10.000	(1,6,94)	122.795	3,49	15,5	124.500	126.400	118.000	33.646	
FMD	(8)	(8)	16.986	3,29	15,5	17.030	17.800	17.650	16.500	4.111
GPCR			21.497	2,36	15,5	21.700	21.500	19.350	13.579	
FEMER			15.200	1,33	15,5	14.700	15.200	15.200	7,6	
NKZ	218	(30,3,93)	9.242	1,40	15,5	9.400	9.490	9.190	7.884	
NKX	4.000	(8,10,6,94)	4.253*	6,20	15,5	4.351	4.400	4.404	4.011	15.723
ICTR	(5)	(5)	781,6	1,62	15,5	777,0	784,0	788,0	770,0	2.016
BORZNA KOTACIJA B - Prednostne delnice										
KBTP	4000	(23,5,94)	33.455*	6,19	15,5	33.520	34.500	34.650	31.500	8.498
P2NP			33.772	2,38	15,5	34.000	35.800	35.700	32.100	6.417
RCSF	(6)	(6)	725,9*	20,58	15,5	700,0	800,0	800,0	700,0	712
UBKP			11.515	4,67	15,5	11.100	11.800	11.600	10.910	702
VIP			40.900	12,5	15,5	36.900	41.100			
BORZNA KOTACIJA B - Obveznice										
LEK12,0	4,0	(1,11,94)	98,0	5,5	95,5					
OZG	11,0	(4,1,1,95)	89,9	8,5	88,0	90,3				
PCE	12,0	(6,1,12,94)	98,6	26,4	98,9	99,1				
PLJ	12,0	(7,1,1,95)	99,0	11,5	98,9					

INDIANAPOLIS

Na treningu najhitrejši Amerikan Bryton

500-miljska dirka bo v nedeljo, 28.

INDIANAPOLIS - Na 79. petstomiljski dirki v Indianapolisu, najhitrejši avtomobilistični dirki na svetu, ki bo v nedeljo, 28. maja, bo s prvega mesta startal 36-letni American iz Michigana Scott Brayton. Na uradnem treningu je s svojim dirkalnikom lola buick meyard krog slóvitega ovalnega dirkališča prevozil s povprečno hitrostjo 231, 604 milj (372 km) na uro. Za ta podvig si je prislužil 100 tisoč dolarjev nagrade. Drugo najhitrejšo povprečje je dosegel Nizozemec Arie Luyendyk (lola buick meyard, 231, 031 milj na uro), tretje pa Kanadčan Scott Goodyear (reynard honda, 230, 759 milj na uro). Nastop na dirki si je že zagotovilo 25 dirkačev, preostalih osem pa bodo izbrali na treningu dan pred dirko. Italijana Teo Fabi in Alessandro Zampardi bosta startala iz pete oziroma seste vrste.

KOLESARSTVO / 3. ETAPA DIRKE PO ITALIJI

Kralj šprinta Cipollini spet prepričljivo zmagal

Čez cilj v Marotti je privozil z dvignjenimi rokami - Na skupnem vrstnem redu brez sprememb - Danes do Loreta



Mario Cipollini

MAROTTA - Italijanski sprinter Mario Cipollini je po zmagi v prvi etapi kolesarske dirke po Italiji osvojil se tretjo in dokazal, da je v sprintih skoraj nepremagljiv. Njegova premoč je bila izredno očitna. Ne le, da je čez ciljno crto privozil z dvignjenimi rokami, ampak se je celo obrnil in nekaj časa »sledil« boju za drugo mesto. Bolj kot sprintu so njegove pobede podobne v zadnjih petsto metrih, pripominjajo poznavalci. Za Cipollinija je bila to enajsta letošnja zmaga v sprintu in njegova 12. etapna zmaga na giru. Leta 1989 je osvojil eno etapo, leta 1990 dve, leta 1991 tri, leta 1992 štiri, leta 1993 je nastopil samo na fran-

coskem torur, lani pa zaradi poškodbe na giru spet ni nastopil.

»Do konca gira bi se lahko z množičnim sprintom končalo se pet ali šest etap. Zelel bi jih osvojiti čimveč« je po včerajšnji zmagi dejal Cipollini.

Na skupnem vrstnem redu seveda ni prislo do bistvenih sprememb, roza majica Tony Rominger pa je bil praktično brez dela.

Danasnja 4. etapa od Mondolfa do Loreta meri 190 km in je precej razgibana. Italijana Maurizio Fondriest in Claudio Chiappucci obljubljata, da bosta napadla svicarškega asa.

Vrstni red 3. etape (Spoleto - Marotta, 161 km): 1. Cipollini (Ita)

3.56:11, s povprečno hitrostjo 40, 900; 2. Capiot (Bel); 3. Citterio (Ita); 4. Svorada (Slk); 5. Minali (Ita); 6. Fidanza (Ita); 7. Martinello (Ita); 8. Strazzer (Ita); 9. Villa (Ita); 10. Manzoni (Ita).

Skupni vrstni red: 1. Toni Rominger (5 ur, 40 minut in 56 sekund); 2. Maurizio Fondriest (Ita) 43 sekund zaostanka; 3. Rolf Sorensen (Dan) +49; 4. Mario Cipollini (Ita) +52; 5. Francesco Casagrande (Ita) +53; 6. Jevgenij Berzin (Rus) +57; 7. Piotr Ugrumov (Rus) +1:10; 8. Massimiliano Lelli (Ita) +1; 12; 9. Wladimiro Belli (Ita) +1:12; 10. Pavel Tonkov (Rus) +1:14; 11. Alberto Elli (Ita) +1:26; 12. Davide Rebellin (Ita) +1:27; 13. Patrick Jonker (Avs) +1:39; 14. Erik Breukink (Niz) +1:40; 15. Francois Simon (Fra) +1:41; 16. Filippo Casagrande (Ita) +1:46; 17. Bruno Cenghialta (Ita) +1:49; 18. Enrico Zaina (Ita) +1:52; 19. Claudio Chiappucci (Ita) +1:53; 20. Laurent Madouas (Fra) +1:59.

NOGOMET / PRVENSTVA NA TUJEM

Blackburn novi angleški prvak V Nemčiji še velika negotovost

Manchester United z remijem proti West Hamu zapravljal tretje zaporedno slavje - V Španiji Real Madrid izgubil v Oviedu - Ajax petindvajsetič prvak

Letošnji angleški prvak je Blackburn in ne Manchester United, kot je večina pričakovala in si morda tudi zelega. V zadnjem kolu je prislo do razpleta, ki je bil morda se najmanj pričakovano. Blackburn je branil dve točki prednosti na težkem gostovanju pri Liverpoolu in tudi izgubil (2:1). Toda Manchester United ni uspel doseci več od remija v Londonu proti ze rešenemu West Hamu. V primeru zmage bi »rdeči hudiči« imeli enako stevilo točk kot Blackburn toda boljša razlika v golih bi jim vseeno zagotovila tretji zaporedni naslov. Tako je po nasem povsem pravično zmagal Blackburn (na sliki AP), ki je svoja prejšnja dva naslova osvojil v daljnjih letih 1912 oz. 1914. Manchester Uniteda bo letosnja sezona gotovo postavila na realna tla. Lani je bil angleški tisk prepričan, da je United za Milanom najmocnejša ekipa na svetu. Blackburnova izkaznica je dokaj enostavna. Klub je do pred tremi leti dolgo zivotaril v drugi in tretji ligi, nato si je Roverse kot svojo igracko omislil magnat zelezarske industrije Jack Walker, katerega razsipnost je marsikdo obsojal. Samo za golgeterja Alana Shearera in Chrisa Suttona je odstel deset milijonov funtov. Zanimivo pa je, da je steber vezne vrste Tim Sherwood prisel na Ewood Park za nekaj tisočakov, kot popoln neznanec. Ocitno pa je njegove sposobnosti znal

izrabiti trener Kenny Dalglish. Med pomembnejšimi člani mostva bi izpostavili se reprezentanta Lesauxa, vratarja Flowersa in Ripleya.

Končni vrstni red: Blackburn 89, Manchester United 88, Nottingham 77, Liverpool 74, Leeds 73, Newcastle 72, Tottenham 62, QPR 60...

Nazadujejo Crystal Palace, Norwich, Leicester in Ipswich, v pokalu UEFA pa bodo igrali Nottingham, Liverpool in tudi Leeds (ce Manchester United dobi državni pokal proti Evertonu).

Strelci: Shearer (Bla) 33, Fowler (Liv) 29, Wright (Ars) 26, Le Tissier (Sou) 25, Klinsmann (Tot) 24.

Negotovost bo do zadnjega kola verjetno vladala tudi v Bundesligi, ceprav ima Werder plega tocke prednosti na svoji strani tudi res izredno formo. Severnjaki so tokrat z zgoraj navedenimi 4:1 zmagali v Stuttgartu. Borussia Dortmund pa je doma brez težav obracunala s slabim Bochumom, kateremu se ob neugodnih izidih tekmecev vse bolj bliza izpad. Stiri kola pred koncem velja tudi pogledati na preostali spored. Vodilna imata tri lazje in eno težjo tekmo: Dortmund ze v naslednjem kolu igra v Freiburgu, Werder pa bo prvenstvo zaključil z gostovanjem pri Bayernu.

Vrstni red: Werder 44, Borussia Dt. 43, Freiburg 41, Kaiserslautern 40, Bayern 39.

Real Madrid je v spanki ligi docakal tretji pr-



venstveni poraz. Madridčani so položili orožje v Oviedu, kjer po letošnjih odličnih predstavah Prosineckega, Jerkana in Jokanovića morda ze razmisljajo, da bi na solah uvedli pouk hrvaskega ali srbskega jezika. Deportivo spodrsaljka ni izkoristil, ceprav je remi v Seville vse prej kot slab rezultat. Barcelona je spet razocarala in doma iztržila tocko proti Celti. Neustavljivi bosanski strelac Meho Kodro je pri zmagi svojega Real Sociedadada nad Logronesom (6:0) seveda imel glavno besedo.

Vrstni red: Real Madrid 49, Deportivo 43, Barcelona in Real Betis 39, Zaragoza 38.

Na Nizozemskem je Ajax osvojil svoj 25. naslov. V Belgiji bo Anderlecht v zadnjem kolu branil tocko prednosti pred Brugesom in Standardom. Paris St. Germain pa se je po stvilnih grenkih pilulah končno lahko veselil osvojitve francoskega pokala, kar pa ne bo odplaknilo letošnjih razocaranj v prvenstvu in pokalu prvakov.

D.K.

G. Weah bo igral za Milan

Francoski nogometas afriškega porekla George Weah bo v prihodnjih dveh sezonah branil barve milanskega Milana. Vodstva Milana in pariskega Paris Sain' Germaina sta se o tem dogovorili včeraj v Cannesu. Milan naj bi francoskemu klubu izplačal okrog 12 milijard lir odškodnine.

NOVICE

Arantxa Sanchez-Vicario spet na prvem mestu

LONDON (STA) - Spanska teniska igralka Arantxa Sanchez-Vicario se na najnovější lestvici najboljših teniskih igralok sveta spet nahaja na prvem mestu, s katero je izrinila Nemko Steffi Graf.

Najnovější lestvica WTA: 1. (2) Arantxa Sanchez-Vicario (Spa) 310.5349 točk, 2. (1) Steffi Graf (Nem) 267.2796, 3. (3) Mary Pierce (Fra) 242.5231, 4. (4) Conchita Martinez (Spa) 219.2555, 5. (5) Jana Novotna (Ces) 169.7567, 6. (6) Lindsay Davenport (ZDA) 146.7714, 7. (7) Gabriela Sabatini (Arg) 142.5813, 8. (9) Kimiko Date (Jap) 131.7385, 9. (8) Magdalena Malejeva (Bol) 125.5000, 10. (11) Natasa Zvereva (Blr) 112.7328.

Med prvo trojico ni sprememb

MONTE CARLO (STA/APA) - American Andre Agassi je kljub izpadu v osmini finala teniskega turnirja v Hamburgu obdržal prvo mesto na svetovni teniski lestvici ATP. Na drugem mestu je ostal njegov rojak Pete Sampras, tretji pa je Nemeč Boris Becker. Finalist Hamburga Ivanisević je pridobil eno mesto in je četrti.

Najnovější lestvica (v oklepaju prejšnje uvrstitve): 1. (1) Andre Agassi (ZDA) 4.705 točk, 2. (2) Pete Sampras (ZDA) 3.965, 3. (3) Boris Becker (Nem) 3.265, 4. (5) Goran Ivanisević (Hrv) 2.728, 5. (4) Michael Chang (ZDA) 2.639, 6. (6) Wayne Ferreira (JAR) 2.349, 7. (12) Sergi Bruguera (Spa) 2.328, 8. (7) Alberto Berasategui (Spa) 2.285, 9. (9) Jevgenij Kafelnikov (Rus) 2.230, 10. (10) Thomas Muster (Avt) 2.227.

NBA: Chicago izenačil, Lakersi in Rocketsi že out?

ORLANDO - Konec tedna so odigrali kar pet četrtfinalnih dvobojev NBA prvenstva. Na Vzhodu je Chicago premagal Orlando in izenačil stanje v zmagah na 2:2, na Zahodu pa je San Antonio kar dvakrat zmagal v Los Angelesu in mu sedaj zadosca le se en uspeh. S 3:1 vodi tudi Phoenix proti Houstonu.

Četrtfinalni izidi

Vzhod

Chicago (5) - Orlando (1) 106:95 (2:2 v zmagah; Jordan 26, Pippen 24, Kukoč 13 točk, 9 asistenc, 7 skokov, 4 ukradene zoge; O'Neal 17)

Zahod

Lakers - San Antonio 85:92 (Van Exel 25, Ceballos 22, Divac 14 - 5:11 iz igre, 13 skokov; D.Robinson 34, Elliott 16); Lakers - San Antonio 71:80 (1:3 v zmagah; Divac 19; D.Robinson 26 točk, 22 skokov, Reid 15); Houston - Phoenix 118:85 (Olajuwon 36, Drexler 23; K.Johnson 14, Green 12, Barkley 5 - 0:10 iz igre); Houston - Phoenix 110:114 (1:3 v zmagah; Olajuwon 38, Drexler 22, Person 14; K.Johnson 43, Barkley 26, Cassell 14) (VJ)

New Jersey s 3:2 premagal Boston in tekmece izločil

NEW YORK (STA/AP) - Ekipa New Jersey Devils je v nedeljo v severnoameriski poklicni hokejski ligi NHL premagala Boston Bruins s 3:2 in tekmece izločila iz nadaljnje tekmovanja. Vrtar Martin Brodeur je ubranil 28 strelor, s čimer je bil najzaslužnejši za napredovanje svoje ekipe v polfinale. Philadelphia je premagala Buffalo s 6:4 in se prav tako s 4:1 v zmagah uvrstila v polfinale.

Četrtfinalni rezultati (na štiri zmage): Dallas - Detroit 4:1 (Detroit vodil s 3:1 v zmagah), Quebec - New York Rangers 4:2 (Rangersi vodijo s 3:2), Pittsburgh - Washington 6:5 (Washington vodi s 3:2), Philadelphia - Buffalo 6:4 (Philadelphia zmagala s 4:1), New Jersey - Boston 3:1 (New Jersey zmagal s 4:1).

ATLETIKA / PRVA TEKMA ZA GRAND PRIX

Gwen Torrence in Michael Johnson slavila v Sao Paulu

SAO PAULO (STA/AP) - Americana Michael Johnson in Gwen Torrence sta zmagala na prvem letošnjem mitingu za veliko nagrado (Grand Prix) v brazilskem Sao Paulu, vendar njuna dosežka nista bila blesteca. Johnson je na 200 metrov tekkel 20.22 in le za stotinko prehitel Brazilca Robsona da Silvo, isto razdaljo pa je Gwen Torrence pretekla v 22.43 sekunde.

»Pričakoval sem, da bom tekkel okrog 20 sekund. Toda glede na močan veter v prsi sem s tem rezultatom zadovoljen,« je dejal Johnson. Tudi Torrenceova se je pritoževala nad premočnim vetro, ki ji je preprečil pričakovano boljši dosežek. Kljub temu pa je izboljšala svoj rekord mitinga, ki ga je dosegla leta 1992 (22.49). Največje presenečenje je pripravil American Jose Parrila, ki je zmagal na 800 metrov (1:45.15), prvi favorit, olimpijski zmagovalec Kenjec William Tanui, pa je bil sele peti (1:47.34). Maria Mutola iz Mozambika je dosegla 40.

zaporedno zmago na 800 metrov. Na tej razdalji ni izgubila ze od mitinga v Berlinu leta 1992. Rezultati: moski - 100 m: 1. Green (Jam) 10.13, 2. Da Silva (Bra) 10.18, 3. Luciano (Bra) 10.28; 200 m: 1. Johnson (ZDA) 20.22, 2. Da Silva (Bra) 20.23, 3. Williams (ZDA) 20, 47; 400: 1. Sena (Bra) 45.58, 2. Parrila (ZDA) 45.94, 3. Santos (Bra) 46.35; 800: 1. Parrila (ZDA) 1:45.15, 2. Nghidi (Zim) 1:45.57, 3. Barbosa (Bra) 1:45.98; 1.500 m: 1. Cruz (Bra) 3:40.49, 2. Valente (Bra) 3:40.65, 3. Dias (Bra) 3:42.05; 3.000 m: 1. Chemoiywo (Ken) 7:43.15, 2. Kimani (Ken) 7:44.77, 3. Creighton (Avs) 7:46.04; 110 ovire: 1. Pierce (ZDA) 13.30, 2. Crear (ZDA) 13.39, 3. Dees (ZDA) 13.52; 400 ovire: 1. Nunes (Bra) 49.06, 2. Oliveira (Bra) 51.17, 3. C. Lima (Bra) 51.37; daljaja: 1. Pedrosa (Kuba) 854, 2. McGhee (ZDA) 851, 3. Greene (ZDA) 848; kopje: 1. Zelezny (Ces) 88.20, 2. Pukstys (ZDA) 81.90, 3. I. Mustapić (Hrv) 79.78; palica: 1. Trandenkov

(Rus) 585, 2. Tarpening (ZDA) 580, 3. Manson (ZDA) 570; zenske - 100: 1. Onyali (Nig) 11.23, 2. Young (ZDA) 11.40, 3. Pendarreva (Bolg) 11.45; 200: 1. Torrence (ZDA) 22.43, 2. Onyali (Nig) 22.97, 3. Davis (Bah) 23.00; 400: 1. Restrepo (Kol) 52.25, 2. Figueiredo (Bra) 53.70, 3. Lima (Bra) 54.55; 800: Mutola (Moz) 1:58.79, 2. Mendes (Bra) 1:59.71, 3. Rainey (ZDA) 2:00.07; 3.000: 1. Curbanova (Rus) 9:02.19, 2. Kimaiyo (Ken) 9:04.07, 3. Brezrežinska (Pol) 9:04.35; 400 ovire: 1. Batten (ZDA) 53.88, 2. Hemmings (Jam) 54.23, 3. Buford (ZDA) 54.84; troskok: 1. Birjukova (Rus) 14.73, 2. Lazovskaja (Rus) 14.50, 3. Cen (Rus) 14.49; višina: 1. Guljajeva (Rus) 199, 2. Zelinskiene (Lit) 196, 3. Haugland (Nor) 193; kroglja: 1. Kumberuss (Nem) 19.98, 2. Fedjusina (Ukr) 19.75, 3. Price-Smith (ZDA) 19.38.

Nastopi moski na 400 ovire in 100, 400 ter 1.500 m, ter ženski na 100 in 400 m ne stejejo v seštevk za veliko nagrado IAAF.



NOVICE

Favoriti naprej

RIM - Izidi 1. kola mednarodnega teniskega prvenstva Italije za moske: Furlan (Ita) - Novacek (Ces, 15) 6:3, 6:2; Washington (Zda) - Berasategui (Spa, 5) 7:5, 6:2; Chang (Zda, 2) - Philippoussis (Avs) 6:4, 6:3; Cesnokov (Rus) - Clavette (Spa) 2:6, 7:5, 6:2; Dosedel (Ces) - Stoltenberg (Avs) 6:1, 6:0; Kucera (Slk) - Daam (Ces) 4:6, 6:3, 6:3; Carbonell (Spa) - Sinner (Nem) 6:2, 6:4; Edberg (Sve, 12) - Boetsch (Fra) 6:2, 4:6, 6:3; Martin (Zda, 10) - Costa (Spa) 7:6 (7:3), 5:7, 6:3; Yzaga (Per) - Volkov (Rus) 6:2, 6:7 (6:8), 6:4; Spadea (Zda) - Costa (Spa) 6:4, 6:3.

Rokometno SP: Slovenci razočarali

REYKJAVIK - Koncal se je izločilni del svetovnega rokometnega prvenstva, ki je letos na Islandiji. Slovenija je v B skupini osvojila 5. mesto, saj je premagala le maroko (37:16). Danes bodo tekme osmine finala. Pari pa so naslednji: Nemčija - Belorusija, Islandija - Rusija, Hrvaska - Tunizija, Egipt - Romunija, Svica - Kuba, Francija - Spanija, Češka - Južna Koreja, Švedska - Alžirija.

I. SNL: presenečenje za Bežigradom

LJUBLJANA - V 27. kolu 1. slovenske nogometne lige je prislo do presenečenja v Ljubljani, kjer je domača SCLO Olimpija izgubila z ekipo Zivil iz Naklega z 0:2.

OSTALI IZIDI: Mura - Istrabenz Koper 3:2, Nova Oprema Korotan Suvel - Vevče Donit Filter 2:0, Primorje - Biostart Publikum 2:1, Gaj Kocevje - Zeleznicar Oscar 0:1, Rudar - HIT Gorica 1:0, Izola - Jadran Dekani 3:0, Maribor Branik - Beltinci 1:2. VRSTNI RED: SCT Olimpija 41, Maribor Branik 36, HIT Gorica in Mura 35, Beltinci 34, Biostart Publikum in Rudar Velenje 33, Zeleznicar Oscar 30, Nova Oprema Korotan Suvel 29, Primorje 28, Istrabenz Koper 23, Izola 20, Vevče Donit Filter 18, Zivila Naklo 17, Gaj Kocevje 16 (-1), Jadran Dekani 3.

Visok poraz odbojkarjev Slovenije

CLUJ - Na prvi kvalifikacijski tekmi za uvrstitev na evropsko odbojkarstvo prvenstvo septembra v Grčiji, je Slovenija v Cluju izgubila z Romunijo s čistim 0:3 (4:15, 6:15, 4:15). Slovenija bo 2. kvalifikacijsko tekmo igrala v soboto v Mariboru proti Franciji.

Kazen za Moriera

MILAN - V zvezi z nedeljsko tekmo nogometne A lige med Milanom in Romo je sportni sodnik kaznoval Rominega igralca Francesca Moriera s prepovedjo igranja za eno kolo. Sportni sodnik je sodnikovo poročilo s te tekme pregledal včeraj, ker bo Milan ze v četrek, 18. t.m. v Neaplju odigral prvenstveno tekmo z Napolijem, da bi se lahko cimbolje pripravil na finalno tekmo evropske lige proti nizozemskemu Ajaxu.

Obvestila

SZ JADRAN sporoča, da bo odhod avtobusa za Citadello JUTRI 17. 5. ob 17. uri s Krzade na Proseku. Na avtobusu je se nekaj prostih mest. Interesenti naj se javijo po telefonu 213403 uradu Jadrana med 11.30 in 13.30.

SD PRIMOREC vabi clane in simpatizerje na 29. redni občni zbor, ki bo v petek, 19. maja ob 20.30, v Ljudskem domu v Trebach.

SK DEVIN sklicuje 21. občni zbor, ki bo v petek, 19. t.m., na sedežu v Cerovljah v prvem sklicanju, ob 19.30 in ob drugem sklicanju, ob 20.30. Zazveljena so tudi nova imena na kandidadni listi, posebno mladih članov za priliv novih mladih idej v delovanje kluba. Toplo vabljeni vsi clani, prijatelji ter druga prijateljska drustva. Sledi kot obicajno druzabnost.

KK ADRIA in Kolesarsko drustvo Rog prirejata v nedeljo, 21. t.m., 8. MARATON PRIJATELJSTVA, ki bo kolesarje popeljal iz Ljubljane do Lonjerja. Start bo ob 9.30. Vse podrobne informacije dobijo interesenti v četrek, 18. t.m., ob 20. uri v drustvenih prostorih v Lonjerju, tel. 911275.

PRIMOTOR KLUB vabi vse clane in simpatizerje na sejo JUTRI, 17. maja 1995, ob 20.30 v Srenjski hisi v Borstu.

PRIMOTOR KLUB organizira izlet po severni Primorski v nedeljo 21. maja 1995. Vse informacije telefonsko na stevilkah 228292 (Jasna / 18.00-19.00) in 228641 (Andrej / 18.00-20.00).

SK BRDINA prireja v nedeljo, 21. t.m. pri nogometnem igrišču v Reptu 4. Kraski bike slalom in vzporedni bike slalom trofej LEA MOTOR BIKE. Začetek tekme ob 10. ure. Vabljeni vsi sportni ljubitelji te panoge. Vpisovanje na sedežu kluba v Proseški ulici na Opcinah 18. in 19. t. m. od 20. do 21. ure.

PK BOR vabi clane in prijatelje na spomladanski izlet, 28. maja na Prem v Brkinih z ogledom gradu. Prijave in informacije do 18. t.m. pri Andreini ob urah vadbe v bazenu pri Alturi.

PRIMOTOR KLUB organizira ob priliki VN ITALIJE avtobusni izlet v Mugello dne 11. junija 1995. Vse informacije telefonsko na stevilkah 228292 (Jasna / 18.00-19.00) in 228641 (Andrej / 18.00-20.00).

KOŠARKA / TISKOVNA KONFERENCA

Predstavili prijateljsko tekmo v dobrodelne namene Illycaffé - BiH

Srečanje bo 25. t.m. ob 20.30 v Trstu

Včeraj so v prostorih deželne agencije ANSA uradno predstavili prijateljsko košarkarsko srečanje v humanitarne namene med trzaskim prvotligasem Illycaffejem in reprezentanco Bosne in Hercegovine, ki bo 25. t.m. v trzaski sportni dvorani s pričetkom ob 20.30. Organizator tekme je trzaski Leo Club, pokrovitelj pa Trzaska občina in ves iztrzek s te tekme bodo namenili otrokom, ki jih je vojna tako močno prizadela in kar je najhujše, vojni vihuri ni videti konca. Celo nasprotno ...

Namen organizatorja je, da bi, sicer ne samo v sklopu te tekme, temveč tudi z nabiranjem denarja na tekočem racunu 6900 (Banca Popolare di Novar v Trstu), zbrali 100 milijonov lir in tako dali stotim sirotam prvo potrebno pomoč.

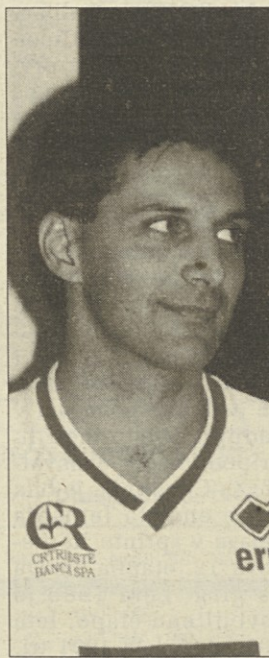
Predsednik Leo Cluba Luigi Spagna je na včerajšnji tiskovni konferenci na kratko orisal to pobudo in je izrazil željo, da bi si »dobrodelno tekmo« ogleдалo cimveč ljudi.

V odsotnosti tehničnega vodje Illycaffeja Angela Baiguere je drustvo zastopal kapetan ekipe Alberto Tonut, ki je izrazil prepričanje, da se bodo Trzascani množično odzvali na to pobudo, saj so vedno doslej pokazali, da so jim podobne iniciative zelo pri srcu. Po njegovem mnenju bo tudi košarkarska predstava dokaj kakovostna, saj je reprezentanca BiH zelo solidna postava, ki je kar dobro kotirana na med-

narodni sceni.

V njej namreč igrajo nekateri zelo dobri košarkarji, ki sicer nastopajo v tujini. Tu so predvsem: Mario Primorac (Rijeka), Emir Mutapčić (Alba Berlin), Dzevad Alihodžić (Cibona Zagreb), Sabahudin Bilalović (Lugano) in Samir Avdić (Malaga). Trener reprezentance je Sabit Hadžić.

Illycaffé bo nastopil brez obeh Amerikanov in brez Dellamore, ki je na tem, da prestopi v kako drugo drustvo. V ekipo pa se bo vrnil Filippo Cattabiani. Verjetno se bo trzaska ekipa ojačila se s kakim drugim košarkarjem. Gregor Fučka bi bil za tako tekmo se kako primeren.



Kapetan trzaskе ekipe Allerto Tonut (F. KROMA)

(bl)

KOŠARKA / TRILETNA POGODBA

Peter Vilfan je novi trener Smelta Olimpije

LJUBLJANA (STA) - Dvometov in ugibanj o mestu prvega trenerja slovenskega košarkarskega prvaka je konec. Po dolgotrajnem zasedanju je izvršni odbor Smelta Olimpije na to mesto izbral nekdanjega igralca najboljseg slovenskega kluba Petra Vilfana, ki naj bi funkcijo opravljal tri leta.

Bistvena novost, ki jo bo uvedel Vilfan, bo večja vloga mladih igralcev v ekipi. Kot je sam povedal, ima moštvo izredne potenciala v mladih, ki pa

so bili do sedaj prevečkrat zapostavljeni za ceno boljseg rezultata. Tako je kratkoročni cilj Smelta Olimpije uvrstitev v evropsko klubsko prvenstvo, za kar bodo morali septembra nastopiti v kvalifikacijah. Zaradi izredno mlade ekipe, ki bo svojo pravo vrednost pokazala sele cez leto ali dve, pa je dolgoročni cilj uvrstitev v evropsko ligo 1996/97, ko naj bi se začelo najelitnejše enotno evropsko tekmovalje.

NOGOMET / OD JUTRI V OGLEJU

Tudi tri naše ekipe med sodelujočimi

Turnir za začetnike, najmlajše in naraščajnike

Jutri se bo v Ogleju začel tradicionalni turnir za začetnike in prvo srečanje bodo primorjasi odigrali proti domaci Aquileii, medtem ko bodo v petek stopili na igrišče tako najmlajši Bora Farco kot naraščajniki Zarje Adriaimpex. Turnir v Ogleju je na sporedu vsako leto in nase združene ekipe ze vrsto let na njem uspešno nastopajo. Upajmo, da se bodo tudi letos dobro izkazale, in da bo vsaj ena igrala tudi v finalu. Začetniki bodo igrali v skupini A skupno z domaćini in miljsko ekipo Alturo/Muggesana in prvovrščena ekipa vsake skupine bo igrala v finalu. Tudi najmlajši in naraščajniki imajo iste ekipe v skupini.

SESTAVA SKUPIN IN SPORED TEKEM NASIH EKIP

Turnir »Scaramuzza« - začetniki
Skupina A: Aquileia, Club A. Muggesana, Primorje Interland
Skupina B: Triestina, S.S. Sangiorgina, S. Giovanni

Turnir »Sverzut« - najmlajši
Skupina A: Aquileia, Bor (TS) Farco, Club A. Muggesana
Skupina B: Triestina, S. Canzian, Ronchi
Turnir »Moro, Macor, Menon« - naraščajniki
Skupina A: Aquileia, Club A. Muggesana, Zarja Adriaimpex
Skupina B: Triestina, Domio, S. Giovanni

SPORED TEKEM
Jutri, 17.5.95, ob 18:00: Aquileia - Primorje Interland
Petek, 19. 5.95, ob 20.00: Aquileia - Bor (TS) Farco; 21.00: Aquileia - Zarja Adriaimpex

Ponedeljek, 22.5.9, ob 19.00: A. Muggesana - Primorje Interland; 20.00: A. Muggesana - Bor (TS) Farco; 21.00 A. Muggesana - Zarja Adriaimpex
Sobota, 27.5.95
Finale 1. mesto - začetniki ob 18.00
Finale 1. mesto - najmlajši ob 19.15
Finale 1. mesto - naraščajniki ob 21.00 (d.gr.)

PO PORAZU S FUTURO

»Peklenski« teden za Sovodnje

Kdo bi si mislil, da bodo morale Sovodnje po imenitem prvenstvu, ki so ga imele v rokah od prvega do predzadnjega kola, cakatati sele na zaostalo srečanje Mosse v Romansu, da zvejo za svojo letosno usodo. Napredovanje ali dodatne tekme? Ze včeraj smo omenili vse tri možnosti glede pac na zmago, remi ali poraz Mosse.

Neverjeten poraz je v sovodnjem taboru nedvomno pustil globoko rano, zlasti psihološko seveda, čeprav tudi dejstva, da izključena Tomizza in Businelli ne bosta igrala na naslednji tekmi, ne gre zanemariti. Izključitvi, slaba igra vezne vrste, negotovosti v obrambi, neprodoren napad, ki je le dvakrat streljal v vrata nasprotnikov, so odraz velike treme. Ena sama točka bi Sovodnjem se zagotovi la napredovanje in vseeno so bili domaći odborniki stalno v stiku z igriščema, kjer sta igrala Zaula in Capriva. Nezaupanje v lastne moči, ponavljamo, bolj psihološke kot tehnične narave, ki se je na koncu izkazalo za utemeljeno. Tako bo trdnost živcev Cupinijevih varovancev morala na hudo preizkušnjo se vsaj enkrat in tedaj bo vsako oklevanje

usodno.
Razen poraza, ki je na praznovanje pripravljene prisotne pustil s milo rečeno dolgem nosom, je vse presenetila tudi izredna borbenost Future. Goštie iz Carlina, za katere ta tekma ni pomenila nič več kot golo formalnost, so se borili na noz. Po Sovodnjem dosojeni 11-meritrovki so navalili na sodnika, kot da bi ga hoteli specii na zaru in tudi zadnjih deset minut so tretji gol zasledovali z neznansko vnemo, z malo da ne ustrahovalno igro. Celotno tekmo so odigrali v slogu starorimskih gladiatorskih bojev v Koloseju. O tem prica tudi dejstvo, da je končni izid zapečatil nič manj kot libero. Zato je jasno, da nedeljska Futura ni ista Futura, ki je v prejsnjem kolu miroljubno izgubila v Romansu, ki je nujno potreboval tocke za obstanek. Očitno so imeli pri Futuri dovolj dobre razloge, da so dve za njih povsem nepomembni srečanja odigrali s povsem različnim zarmom. V Romansu medlo in brez volje, v Sovodnjah pa tako, kot da bi bila od te tekme odvisna njihova prihodnost. Kje so vzroki za tako različna pristopa, pa raje ne ugibamo... (D.K.)

Tekma Pro Romans - Mossa bo v nedeljo ob 16. uri

Deželna nogometna zveza je včeraj sporočila datum neodigranih srečanj v amaterskih ligah. Nedvomno je za ljubitelje zamejskega nogometa in predvsem za Sovodnje najbolj zanimivo srečanje 1. AL med Pro Romansom in Mossa, ki bo v nedeljo 21. maja ob 16. uri v Romansu. Od izida je neposredno odvisna usoda nogometarjev Sovodnje.

MLADINSKE IGRE

Soliden nastop dijakov Trinka na tekmovanjih v atletiki in plavanju

Na deželni fazi plavalnega tekmovanja za Mladinske igre, ki je bilo pred nedavnim v Trzicu, so nekaj dobrih uvrstitev dosegli tudi dijaki in dijakinje nizje srednje sole Ivana Trinka iz Gorice.

Dekleta, 50 hrbtno: 2. Irena Spazzapan (44, 7); 50 delfin: 3. Francesca Jakin (51, 2); 50 prsto: 4. Aleksija Ambrosi (45, 3); 50 prsno: 7. Sara Branca (58, 7). Stafeta 4x50 prosto: 4. Trinko 3:00, 5. Ekipni vrstni red: 1. Corsi TS 10, 5 tocke, 2. Ellero UD 14, 0; 5. Trinko GO 18, 0.

Fantje, 50 prosto: 3. Aljosa Orel (37, 3); 50 hrbtno: 5. Martin Figelj (53, 8), 50 prsno: 6. Predrag Bodiroza (53, 7); 50 delfin: 6. Matteo Cevedek (52, 6). Stafeta 4x50 prosto: 6. Trinko 3:07, 1. Ekipni vrstni red: 1. Pordenon 6, 5 tocke; 2. Brunner TS 10, 0, 6. Trinko GO 23, 0.

Nekateri dijaki in dijakinje nizje srednje sole Ivan Trinko (sicer manj kot jih je bilo vpisanih) pa se je udeležilo pokrajinske faze atletskega tekmovanja v okviru Mladinskih iger.

Erik Figelj je v sprintu na 80 m zmagal v svoji skupini s casom 10, 9 in dosegel 6. najboljši cas. V teku na 2000 m je Erik Devetak v svoji skupini zasedel 2. mesto (3:17, 8), skupno pa dosegel četrti cas.

Agata Pipan je v teku na 80 m z ovirami dosegla 11. cas 18, 2. V skoku v daljino je Erika Siližoj (3, 83 m) delila odlično 4. mesto, Sara Branca pa je bila v metu trikilogramskе krogle osma z metom 7, 44 m.

NOGOMET

Po lepi igri uspeh cicibanov Brega

PRVENSTVO CSI - KOLIBRI
Domio - Breg Farco
1:2 (0:1)

STRELCA za Breg: Klun in Iozza.
BREG FARCO: Bernetic, Ota, Mihelcic, Sancin, Iozza, Franco, Milic, Klun, Cheber, Planinsek.

V zelo lepem in borbenem srečanju so končno zmago slavili brezani, ki so se izkazali predvsem v obrambi. Prvi zadetek je dosegel Klun z lepm strelom z roba kazenskega prostora, potem ko je preigrall nasprotnika. Domacini so izenačili v začetku drugega polcasa. Pet minut pred koncem pa je Iozza iz gneče dosegel drugi gol in tako prinesel zmago v Bregov tabor. (E.B.)



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Uspelo vam bo premagati oviro, ki vam ni pustila naprej. Odtlej bo vas korak lahkoten, le tu in tam boste naleteli na kakšen kamenček, ki vas bo požgečkal po podplatih.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Čeprav bi se najraje razpocili, boste ohranili strpnost in z mirnim nastopom prispevali k rešitvi zapleta, ki vas je vse po vrsti metal z delovnega ritma.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Naprtali si boste nove naloge, čeprav vas telo že lep čas opozarja, da mu tolikšna obremenitev ne godi. Če že posnemate tovornega osla, posnemajte tudi njegovo trmo.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Z vsakdanjimi težavami se boste spoprijemali s spretnostjo mojstra, medtem ko se boste nevsakdanjih se zmeraj lotevali z nerodnostjo vajenca, ki nima ne rok ne glave.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Spoznali boste, da vase brezumno drvenje ne vodi nikamor drugam kakor v bolniško posteljo, zato boste odločno stopili na zavoro in se trezno spopadli z notranjimi prisilami.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Nekdo vas bo pogledal tako globoko, da se boste stresli po vsem telesu. Vase misli bodo zmedene, udje nemočni, srce pa bo zaropotalo v norem ritmu zaljubljenosti.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Znasli s boste v godlji. Toda, v trenutku, ko se boste odločili za nepremišljeno potezo, vas bo nekdo prijel za roko in opravil namesto vas.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Čeprav se vam bo ta misel sprva upirala, boste mirnega srca sprejeli dejstvo, da se v vašem življenju pripravljva pomemben premik. Pripravite se torej.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: V iskanju družbe boste trčili ob bistroumneza, ki vas bo moril s svojimi umotvori. Le tu in tam vas bo pustil do besede, pa se to zgolj do take, ki mu bo pritrjevala.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: V teznji po povecanju kupčka boste začeli razmišljati po možnostih za dodatno zaposlitev. Ne bo vam do garanja, zato boste raje potipali po tveganih bližnjicah.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Med vašimi novimi znanci bo tudi nekdo, ki vas bo v marsičem prekal. Pognali se boste v tekmo, ze v kratkem času nadomestili manjko, in ga triumfalno porazili.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: V vasa dušo se bo vnila umirjenost in opravila se z zadnjimi napadalci, ki so se lotili vasega zdravja. Odslej boste sprostitvi vselej dajali prednost pred tabletami.

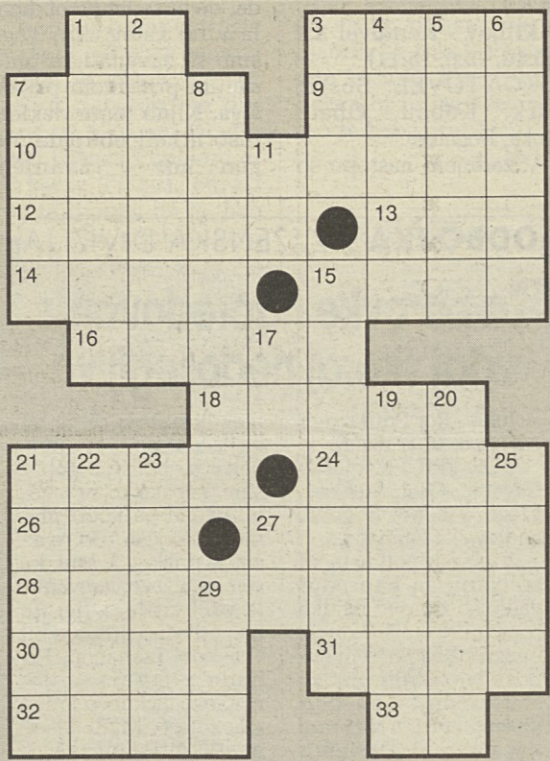
KRIŽANKA

Vodoravno:

1. zacetnici slovenskega popevkarja Lovsina, 3. okras, 7. plitko slano jezero v osrednjem delu Azije, 9. tuja oblika ženskega imena Liza, 10. protestantska verska locina, ki terja ostro disciplino in praktična mravnost, 12. ime nekdanjega vzhodnonemškega predsednika Honeckerja, 13. reka na jugu Francije, 14. babica, 15. stran, 16. v Homerjevi Odiseji carovnica na samotnem otoku Aja, 18. nekdanji finski atlet (Paavo), 21. ime slovenskega pisatelja Zupancica, 24. goveji mladici, 26. krilo rimske konjenice, 27. avstrijska zvezna dežela, 28. za hrano uporabne rastline in rastlinski deli, 30. naslov arabskih princev, 31. latinsko ime za janez, 32. višina vodne gladine, 33. angleška kratica za »vse v redu«.

Navpično:

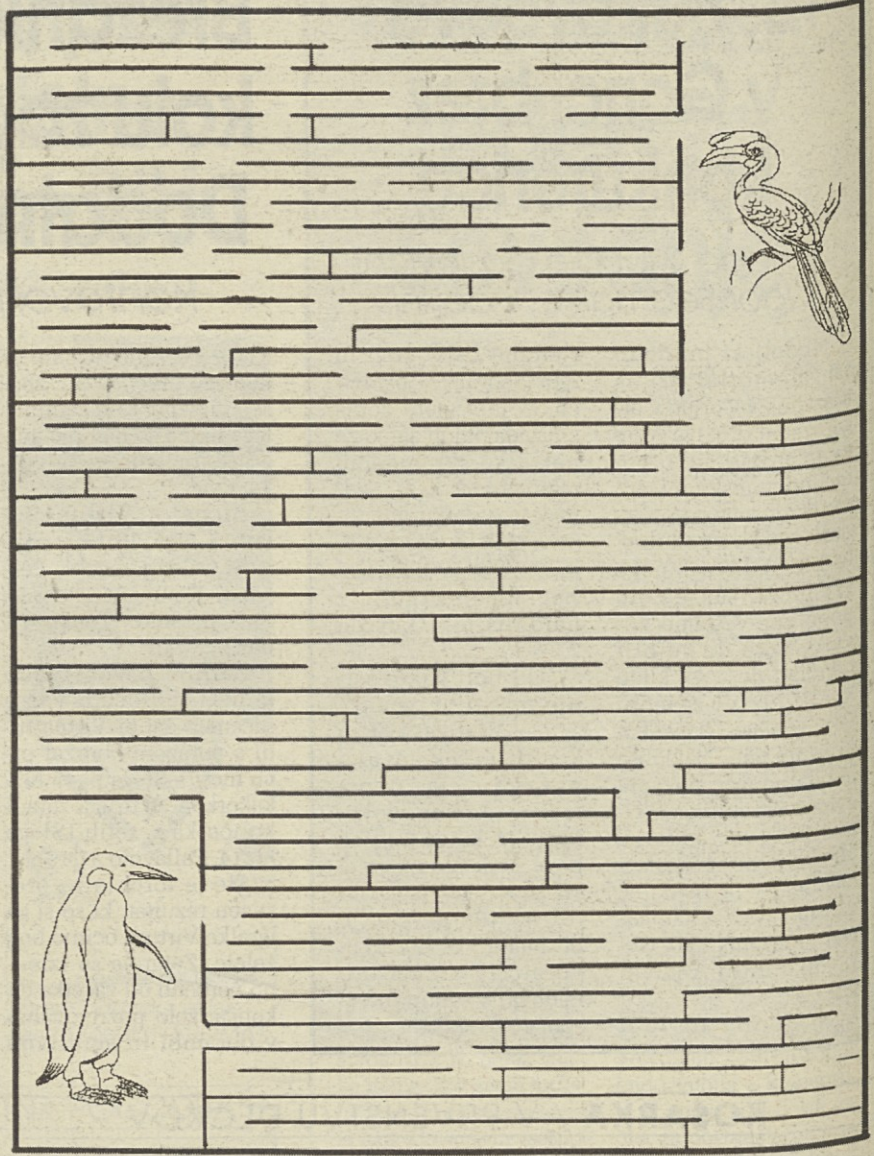
1. napovedovalec prihodnosti, 2. antično ljudstvo na Apeninskem polotoku, 3. vzdevek TV voditelja Oliverja Mlakarja, 4. okisana krma, silaza, 5. največji polotok ob Jadranskem morju, 6. barva kože, ten, 7. konec molitve, 8. mesto in zdravilišče ob jezeru Lago Maggiore v Svici, 11. zacetnici britanskega voznika formule 1 Hilla, 15. sahovska igra, 17. kemijski znak za kurcatovij, 19. mesto v Gornjem Poadizju v Italiji, 20. manjši otok ob Losinju, 21. večji zbiralnik, napolnjen z vodo, 22. smola tropskih dreves, 23. močan dez, 25. grška vojska organizacija, ki se je bojevala proti italijanskim okupatorjem, 27. avtomobilska oznaka Tunizije, 29. Hercegovce.



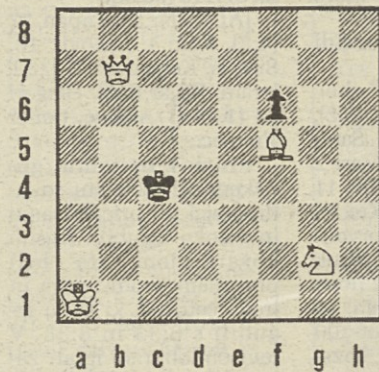
Vodoravno: PL, okit, Aral, Lise, metodisti, Erih, Arn, noma, plat, Kirka, Nurni, Beno, tele, ala, Tiroi, zelenjava, emlr, anis, nivo, OK.

RESITVE

Katera pot je prava?



ŠAH



Problem - mat v treh potezah /Dr. S. Wolf - Zagreb 1935

Lovec in skakac pomagata beli dami pri pripravi mata v treh potezah, zato isce crni kralj priloznost, da pobegne iz matne mreze. Le s pravilno prvo pripravljeno potezo lahko beli upa na uspeh! Ob majhnemu stevilu figur na sahovnici vam ne bo težko odkriti prave poteze!

Resitev naloge

Stiri lepe matne slike se pojavijo na sahovnici po prvi potezi belega 1.Db6! Na odgovor a) 1...Kd5 2.Kb2 Kc4 3.Se3 mat, po 2...Ke5 3.Dc5 mat; b) 1...Kc3 2.Dc5+ Kb3 3.Lc2 mat, na 2...Kd2 3.Dc2 mat.

Tako so pri matiranju uspesno sodelovali vse bele figure!

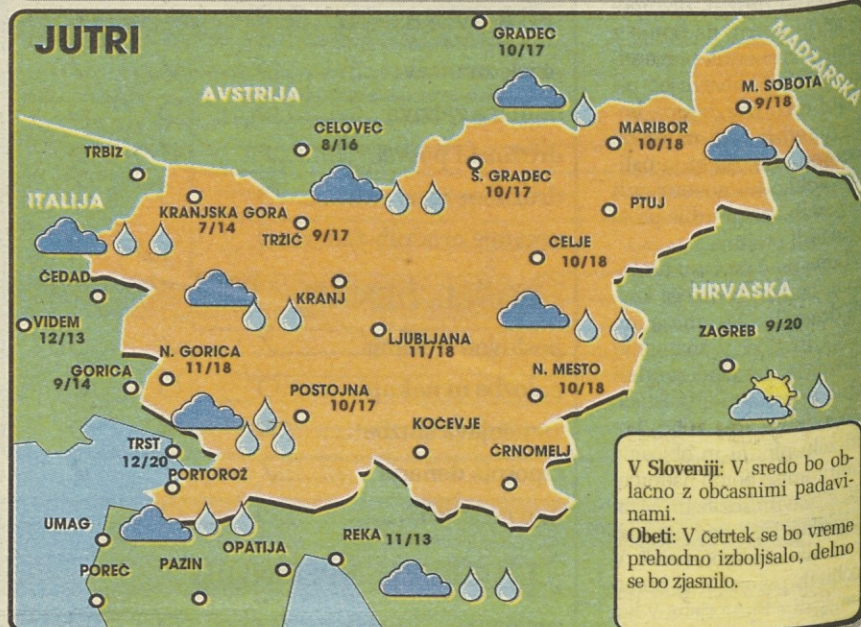
Silvo Kovac

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

266	KMET, KI PRED POSESTVO NASLEDNIKU	FUNCIJONARKA DRZAVNE UPRAVE	DRUGA NEZNANKA V MATEMATIKI	HAROLD UREY	PAS PRI KIMONU	VODNE RASTLINE	AMERISKI FILMSKI IGRALEC (ROBERT DE)	SREDO-ZEMSKA RASTLINA	STARA KULTURNA RASTLINA	VBRIZGALNIK	NIZOZEMSKI FIZIK (PIETER)	AKTINIJ	AVTOR: MARKO BOKALIC	RASTLINA NA VLAZNIH GOZDNIH TLEH	SLOVNICAR BOHORIC	MODEL ZEMELJ. POVRSA	GOVORICA SKUPINE LJUDI	VELIKA SPANSKA REKA	JOHN OSBORNE	NOVINAR ZITNIK	PRIDELVALEC ZELENJAVE	LOGICNO PROTISLOVJE
FREUDOV NAUK													FRANCOSKA HIMNA									
OPONENT DEMOKRATOV V ZDA													SVIC. SMUC. CENTER SIBIRSKI PRAGOZD									
PIVSKI VZKLIK				SODELOVANJE V IGRU NOBELU								SL. ZUNANJI MINISTER (ZORAN) PLJUBAL							REKA V ROMUNIJU	IGRALEC CONNERY		
IZLOCEK SECNIH ORGANOV					VEK, DOBA DUSAN OGRIN			IGRALKA THOMPSON REDNI PREGLED STROJEV					MITOLOSKI KRALJ NA KRETI HEMINGWAY							JOSIP IPAVEC POVEZAN SNOP VEJZA V PEC		
HRASTOV PLOD						MANJSA MORSKA RIBA	RAHLO UDAR. PO VRATIH PAPEZEVA KRONA							EDVARD GRIEG SVIC. ZIM. LETOVISCE				CRN TROPSKI LES OTOK V IRS. MORJU				
NEKDANJI JAPONSKI DRZAVNIK (HIROBUMI)				KONICA SIITSKA MILICA V LIBANONU				NARODOPISEK KONTAKT									DRZAVNIK KOIVISTO ANG. NOGOM. (GEORGE)					
NAJVECEJE ETIOPSKO JEZERO				POSILJKA V KUVERTU ALBERTO MORAVIA						ZVRST. SLOG TONE FORNEZZI						BOKSAR. KATEGORIJA ZVISANA NOTA "C"						
KRANJ			NEKD. JUG. ROKOMETASICA VUKOVAR										STAR. POD-ODELEK TERCIJARA ANCONA						KANTAVTOR SMOLAR KRIZEVCI			
ZELENKASTO MODER DRAGULJ										BOGATI GRSKI LADJAR									ZEMLJEPIŠNI POJEM			
NEKDANJI ARGENTINSKI PREDSEDNIK ALFONSIN					RITMICNA ENOTA SKLADBE					SANJAC, ZANESENIJAK									POSODA ZA PEPEL UMRLEGA			



JASNO **ZMerno OBLAČNO** **OBLAČNO** **RAHEL** **ZMEREN** **MOČAN** **RAHEL** **ZMEREN** **MOČAN** **NEVIHTE** **VETER** **MEGLA** **TOPLA FRONTA** **HLADNA FRONTA** **OKLUZIJA** **SREDIŠČE CIKLONA** **SREDIŠČE ANTI-CIKLONA**



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 5.30 in zaslo ob 20.28. Dan bo dolg 14 ur in 58 minut. Luna bo vzšla ob 22.25 in zasla ob 6.54.

TEMPERATURE MORJA IN REK

	°C		°C
Mura	10,2	Crikvenica	15,0
Sava (Radovljica)	8,0	Malinska	15,0
Sora	9,3	Sibenik	15,0
Ljubljana	11,2	Porec	16,0
Savinja	-	Split	15,0
Vipava	9,0	M. Losinj	16,0
Jadransko morje (Koper)	16,5	Dubrovnik	15,0

NAPOVED ZA POMORSTVO

Veter v slovenskem Primorju: zjutraj: SE 6 do 12 vozlov
popoldne: SW 8 do 16 vozlov

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.14 najnižje -67 cm, ob 11.45 najvišje 37 cm, ob 17.09 najnižje -20 cm, ob 23.00 najvišje 51 cm.
Jutri: 5.41 najnižje -64 cm, ob 12.30 najvišje 34 cm, ob 17.52 najnižje -14 cm, ob 23.35 najvišje 43 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	18
1000 m	13
1500 m	7
2000 m	3
2500 m	0
2864 m	-2

BIOPROGNOZA

Večji del dneva bo vreme na počutje ljudi vplivalo ugodno. Zvečer in ponoči pa bodo imeli vremensko občutljivi ljudje težave s spancem.

VOX POPULI

Na hitro se samo palačinke pečejo.
Draga obleka pogosto prekrija prazen trebuh.

SVET / SLIKA PRI SLIKI... ZGODBA PRI ZGODBI... PA ŠE RES JE

Orkani v ZDA



Po prehodu vrtnčastega viharja (tornado) v illinoškem Raritanu so ljudje lahko preverili, kaj bi se jim zgodilo, če ne bi bili v varnih kleteh (Telefoto: AP)



V kentuckyjskem Rodklifu sta bila stanovalca neke premične hiše lahko zadovoljna, saj sta se rešila, v hladilniku pa je še ostalo nekaj hrane in pijače (Telefoto: AP)

V Indiji čelno trčila vlaka

NEW DELHI - V celnem trčenju potniškega in tovornega vlaka pri južno-indijskem Madrasu je življenje izgubilo 48 oseb, 45 potnikov pa so zaradi lažjih in težjih ran sprejeli v bolnišnice. Kot je sporočila indijska tiskovna agencija PTL, je do trčenja prišlo zaradi okvare na signalizacijskem sistemu, tako da sta se oba vlaka znašla na istem tiru.

Divji lovci ubili 32 levov

HARARE - V severovzhodni zimbabvejski pokrajini Omay so divji lovci leta 1994 ubili dvaintrideset levov in veliko drugih zaščitnih živali, med katerimi je bilo največ bivolov. Naravoslovec in zaščitnik živali Andy Williamson, ki živi na tem območju ob reki Zambezi, je v hararskem dnevniku Herald zapisal, da bi lahko tak krivolov prizadel turizem, ker tuji prihajajo na to območje predvsem zaradi številnih levov. Če ne bodo preprečili krivolova, bo torej Zimbabve ob dragoceno tujo valuto.

Britanka sama na Everestu

LONDON - Britanka Alison Hargreaves je prva ženska, ki je sama po severni steni in brez jeklenk s kisikom dosegla vrh Everesta. Kot so sporočili ob njeni vrnitvi v bazni tabor, je 33-letna Alison podvig uresničila v soboto, posvetila pa ga je svojima dvema otrokoma.

Izgnali so ga iz vojske

FORT DRUM (ZDA) - Ameriška vojska se je »resila« človekoljubno pikolovskega stotnika, ki je mislil s svojo in ne z glavo nadrejenih. Po 15 letih uspešnega službovanja bo moral 36-letni stotnik Lawrence Rockwood sleci uniformo in se privaditi na življenje navadnega civilista. To je salomonsko sklenilo vojaško sodišče v Fort Drumu, saj je Rockwoodu grozila se hujska kazen. Kot pripadnik mirovnih sil ame-

riske vojske na Haitiju in zadolžen za informacije je Rockwood 30. septembra 1994 brez predhodnega pooblastila nadrejenih na lastno pest preveril, če so resnične zgodbe o mučenjih in nasilju v zaporu haitijske glavnega mesta. Zaradi te človekoljubne pobude je vojaški javni tožilec zahteval šest let in tri mesece zapore zaradi neposlušnosti, zaljenja nadrejenega in za castnika neprimerne obnašanja.

Vsaki tretji Turek tepe svojo ženo

ANKARA - Po statističnih podatkih Istituta za družinske raziskave pri predsedstvu turške vlade vsak tretji Turek tepe svojo ženo. Največ družinskega nasilja je v mestih (35,6 odstotka), nekoliko manj na podeželju (32,1 odstotka). Vsega naj bi bile krive predvsem gospodarske težave (28,2 odstotka), pa tudi prepričanje Turkov, da jim je to po tradiciji dovoljeno. Zene so tako tepene zaradi »nepokorščine« do moža, ker gredo iz hiše brez dovoljenja in ker se »nepriumno« oblačijo.

To ni balon



V floridskem Daytona Beachu je bil letni festival zmajev. Orjaška 6-metrška riba ni s plinom napolnjen balon, temveč zmaj, s katerim se je poigraval veter (Telefoto: AP)